中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一零九六號
（外埠版精裝一大張）

埃及陸軍巡邏隊侵入以色列被俘

伊拉克約但等國先後宣佈參加對以戰爭

【特拉維夫廿八日美聯社電】以色列軍方的發言說：埃及陸軍一支巡邏隊（由軍官和士兵五人組成）於今天越界進入以色列後，已被以色列方面扣留。該巡邏隊由一名中校指揮，隊中還有少校一人、上尉一人和士兵兩人。以色列軍方發言人說：以色列部隊在尼格夫沙漠中的尼沙納地方（地在以色列境內，跟以埃邊界大約距離兩英里）截獲該支乘坐汽車的巡邏隊。以色列軍方發佈的簡短公報說：這一隊人已被扣留，正在受盤查中。

【特拉維夫廿七日路透社電】一輛以色列的軍車，今天在迦薩走廊附近觸雷，有七名士兵受傷。這是在當前的中東危機中的第一宗傷亡事件。以色列陸軍發言人說，該地雷可能是埃及造的。他說，該軍車是在和平的當茲村以北約一哩處作例行的巡邏。該村靠近迦薩走廊。他說：所有七名士兵，都受輕傷。在國際和平部隊於上週撤退後，該走廊中的埃及方面的陣地，已由巴勒斯坦解放軍進駐。

【大馬士革廿七日路透社電】此間一巴勒斯坦解放運動組織今日說：該組織的遠征隊於本星期中四次襲擊以色列內部，其中一次與以色列部隊激戰二十分鐘。巴勒斯坦解放運動宣佈說：五月廿五日該組織的遠征隊使用炸藥，爆炸以色列北部的一道主要公路橋樑及摧毀一條水道。入夜之前，另一遠征隊在接近約但前線邊境的加利亞利亞附近的糧倉焚燬三小時之久。在同一天晚上，第四隊遠征隊在拉約納地區的以色列軍營進行爆炸，并與該兵營的衛兵激戰二十分鐘後安全撤退。

【喀士穆廿八日路透社電】在昨天宣誓就職的蘇丹國新政府，因為中東危機關係，經已宣佈全國總動員的措施。蘇丹新內閣在昨晚召開首次會議之後宣佈總動員，並且能將支持該國總理馬哈古在較早時的聲明，即如以色列跟阿刺伯國家而爆發戰爭的話，蘇丹將會派兵對付以色列。

【貝魯特廿八日路透社電】此間今天收得科威特電台的廣播，內稱，科威特派遣部隊將在今晚啟程前往埃及，以捍衛「阿刺伯人的大家鄉」，對付以色列。據說，科威特統治者沙巴，將參加歡送儀式，歡送科威特部隊前往埃及。

【大馬士革廿七日美聯社電】伊拉克已於星期六準備派遣軍隊至迦薩地區，以與佈防以埃邊境上的埃及軍會師。巴格達電台報導：伊拉克總統阿里夫，在巴格達市外拉希軍營告軍隊稱：「這是我們洗雪十九年來之恥辱，與消滅以色列的機會。」

【安曼廿七日路透社電】此間今晚宣佈：包括直也與坦克車等的增援，已於今日抵達約但與以色列之邊境前線。以色列軍已因近東最近之發展，而於本週內以重兵供應該前線。

【安曼廿八日合衆國際社電】約但星期六日準備立即加入阿刺伯與以色列的戰爭。但目前的危機將須由以色列及其最強之對手阿聯解決，則事至明顯。

約但係以色列阿刺伯鄰邦中最易受攻者，因其與以色列有最長的共同邊境，其陸軍與空軍有四萬人，係中東之最有效率的。數週以來約但軍隊約三萬人已調往以色列邊境附近之約但河西岸。沙地阿刺伯軍隊則駐於南方以支持約但在重要的阿克巴灣地區的防衛。

約但王蘇辛的顧問解釋，任何的阿刺伯國家一致準備與以色列作戰，均應包括由其較大及較強的阿刺伯鄰邦埃及、敘利亞及伊拉克之援助約但，反之敘利亞星期六日公佈對閉邊境，約但人不得通過。

【阿爾及爾廿七日法新社電】阿爾及爾電台今日宣佈說，鑑於中東危機，阿爾及利亞軍隊已在康士坦丁地區（第五軍區）開始動員。

國防部長昨天宣佈進入警戒狀態，並號召前抵抗戰士準備加入阿爾及利亞盟友的軍事努力。阿爾及利亞參謀首長薛利上校在開羅與阿聯總統納塞爾會商後，現在大馬士革。據電台廣播，納塞爾會對阿爾及利亞及利亞提出不久將派一隊及阿聯大使館中聯人伍。安分遣部隊進阿盟的保證表示感謝。

阿爾及爾目前並無特殊軍事活動的跡象。但據報導說，志願人員已向巴勒斯坦解放軍辦事處及阿聯大使館申請入伍。

詹森致函阿聯總統避免採取軍事行動

英蘇與阿刺伯國大使訪羅斯克

就當前中東危機問題進行會談

【開羅廿八日法新社電】半官方的「金字塔報」今天說：美國總統詹森經已發出一封書函給阿刺伯聯合共和國，要求它避免可能導致一項嚴重情勢的任何軍事行動。

該報說，該函於昨天經由阿聯駐美大使轉致阿聯政府，是在美國國務卿羅斯克與以色列外長伊班舉行商談後而發出的。

【華盛頓廿七日路透社電】美國務院今天已成為有關中東活動的緊張的外交活動中心。幾位阿刺伯的大使，以及蘇聯、法國和英國的使節，曾與國務卿羅斯克及主要助手會談。蘇聯代辦查尼亞哥夫曾與羅斯克晤談十分鐘。科威特、黎巴嫩和利比亞的大使，也都已會晤國務卿。科威特已公開抗戰，美國支持以色列。英國、法國、印度和荷蘭的大使，也曾分別訪問國務院，與副國務卿羅斯托晤談。羅氏是專責處理美國在當前的局勢中的行動的。

【開羅廿九日合衆國際社電】埃及總統納塞爾今天說，以色列「侵略」阿刺伯國家的行為。

【開羅廿八日路透社電】埃及總統納塞爾今晚在此間說，阿克巴灣口的第角海峽是埃及水域，地球上任何力量都不能夠破壞埃及的主權。

納氏說：「任何企圖破壞埃及主權的行動，將會導致意想不到的反擊。」納氏是在記者招待會中發表上述談話。

紫斐發表評論。事後，祇有荷蘭大使荷蘭和美國同意。他說：阿克巴灣應有國際通道。

【紐約聯合國廿七日法新社電】美駐聯合國大使高德堡，今天在閱讀聯合國秘書長宇丹對中東危機報告書之後說：美國現已隨時準備求會談，以維持和平。他說：美國刻正開始立即與安全理事會，所有理事國與其他有關國家，舉行協商，俾發現安理會能採取何項緊急行動，以維持和平。

【梵蒂岡廿七日路透社電】梵蒂岡方面人士今天說：教皇保祿，已向阿刺伯聯合共和國和以色列，呼籲和平。

【莫斯科廿八日美聯社電】一家蘇聯報紙今日指摘美國增高中東危機的熱力，說這是一項包括希臘和越南事件在內的「全面陰謀」中的部份行動。蘇共青年團的青年眞理報說：「當中東危機日益加劇之際，它與希臘事態之

發展，與野蠻轟炸河內的熾烈及美軍侵入非軍事區的關係更加明顯。美國正在從事一項對付他們自由與民族，對付他們自由與獨立的全面陰謀」。在另一篇評論中，蘇聯國防部的紅星報說：「華盛頓正在試圖轉移世界與論對越戰的注意。這就是說，美國製造一個新的軍事緊張場所來抵消與論界對越戰的視綫」。

以外長返抵特拉維

似已接納美勸告對危機慎重將事

【美聯社特拉維夫二十七日電】以色列外長伊班，在美國、英國和法國會談後，已於星期六晚返抵特拉維。他說他帶回若干可供以色列政府的意見。

伊班拒絕說明可供「效應」的意見內容如何。他說，這要等到他於星期日召開內閣會議之後才可透露。

他只說：「這對我是重要的，與詹森總統和戴高樂總統，首相會談，在尋求以色列在中東危機中的立場。」

當他抵達機場時，有記者問他，目前局勢是轉好，還是惡化。他回答稱：「我目前不能舉行記者會。」

【華盛頓廿七日法新社電】在美國會談後，將於今日返回特拉維的以色列外長伊班，相信已接納華府方面促以色列對中東危機慎重將事的勸告。

此間外交界人士今晚稱：以色列政府已訓示以色列之船隻，勿強行衛過阿聯可能在阿克巴海灣實行的任何對鎖。據稱：美國已拒絕保証在軍事上支持以色列

美機炸燬北越鐵路通中共區九接合點

美軍與北越軍在沿海兩處作戰

【西貢廿八日合衆國際社電】軍方發言人今日說：美國軍用飛機切斷由北越通至中共之鐵路綫上的九個重要接合點。但共方的射手則擊落一架由泰國起飛的下一〇五雷神式噴射戰鬥轟炸機以示報復。這架雷神式機墜落的地點未予公佈，機上的飛行員被列入「在作戰中失踪」。

美機於星期六出擊北越一百零二次。空軍F一〇五式機轟炸河內東北偏北廿三哩的黃梅鐵路側綫及三十九哩的那瓏調車場，出擊河內東北廿八哩的北江鐵路調車場及河內以北卅七哩的諒權鐵路橋（以上之地名皆譯音）。最先的三個目標是在北越通中共之東北鐵路綫上的。

一名目擊投下的炸彈引起三次劇爆炸，及炸毀那瓏調車場一大度的飛行員說：「這條路綫將暫時不會通車了。」美國的發言人說，B五二自星期六晚至今在南越境內轟炸五次，它們所轟炸寮國邊界附近滲入北部各省的通路，並以轟炸有嫌疑的集結點，在峴港以南的作戰部隊，以支持陸戰隊作戰行動。它們襲擊中部海岸原來支持法蘭斯馬利安作戰行動及轟炸西貢以西的邊遠西南之被懷疑的隧道。

政府發言人說，南越軍隊在姿安市外的三場戰爭中，殲滅共軍一百二十四名。

【西貢廿八日合衆國際社電】美軍事發言人星期日說：美軍沿北部海岸一連串的美軍基地中，在兩個戰場上與北越的共軍作戰。

美軍第一空中騎兵師部隊星期六在西貢東北約三百二十哩與實力不明的共軍，激戰約六小時，以陸戰隊作戰在峴港基地以西與北越部隊作戰。

發言人說：空中騎兵師部隊擊斃敵軍四十一人，美軍一人陣亡，二十七人受傷。

陸戰隊與據點山上北越軍，星期六有最激烈戰鬥的報導，該地只距峴港的巨大空軍基地三十哩。陸戰隊總部說：據不完整的戰場報告，北越軍死一百七十一人，陸戰隊卅八人陣亡，六十六人受傷。

陸戰隊八天中在非軍事地區內完成第二次掃蕩，毀壞第一百一十七號山頭上發射迫擊砲和火箭的北越陣地。在戰鬥中擊斃共軍四十一人，陸戰隊十七人犧牲，十九人受傷。

美國感於與某等對美國友好，而且反對阿聯總統納塞爾之政策的阿刺伯國家對敵之困難地位。同時，美國在這些國家內，有很大的商業利益。

阿聯要求聯合國撤退加拿大部隊

【開羅廿八日法新社電】半官方的「金字塔報」今日報導，阿聯已要求聯合國維持和平軍的加拿大部隊於四十八小時之內撤出國境。這要求是在埃及外交部長昨日致函聯合國秘書長之緊急公開提出的。該報說，阿聯此項決定是反映加拿大政府最近的政策。

出對埃及有無理由的敵視行動之後而採取者。

據稱資料：已提出之四十八小時限期，阿聯準備協助將加拿大部隊撤至塞浦路斯或其他地方。

【渥太華廿七日合衆國際社電】加拿大政府今日接納阿聯撤退聯合國維持和平軍之加拿大部隊。

【聯合國廿七日路透社電】阿刺伯的聯合國安全理事會，緊急辯論其所謂以色列過去十八年之侵略政策，對國際和平與安全所造成的威脅。阿聯首席代表艾爾康尼，在致安理會主席中華民國代表劉鍇之函內，指責以色列屢次違反其與阿刺伯各國的停戰協定，與及聯合國的決定。

【聯合國廿七日路透社電】秘書長宇丹今天提議：安理會向在中東衝突的雙方，要申它於十九年前的命令：遵守無條件停火。

他在向安理會報告的開羅和平使命時說：他在埃及曾向他們保證，他們將不會主動對以色列採取攻擊行動。

他說：「在這個嚴重的時刻中，我認為爭取時間，來使它作出和解的基礎。」

以色列坦克車車長在邊境前線。一輛以色列坦克的車長（圖右）於星期六在約但與埃及邊界間尼格夫沙漠之某某據點，坐在其車頂上的姿勢。（美聯社無綫電傳眞）

平安

堅心倚賴神，神必保守他十分平安。（以賽亞書廿六：三）

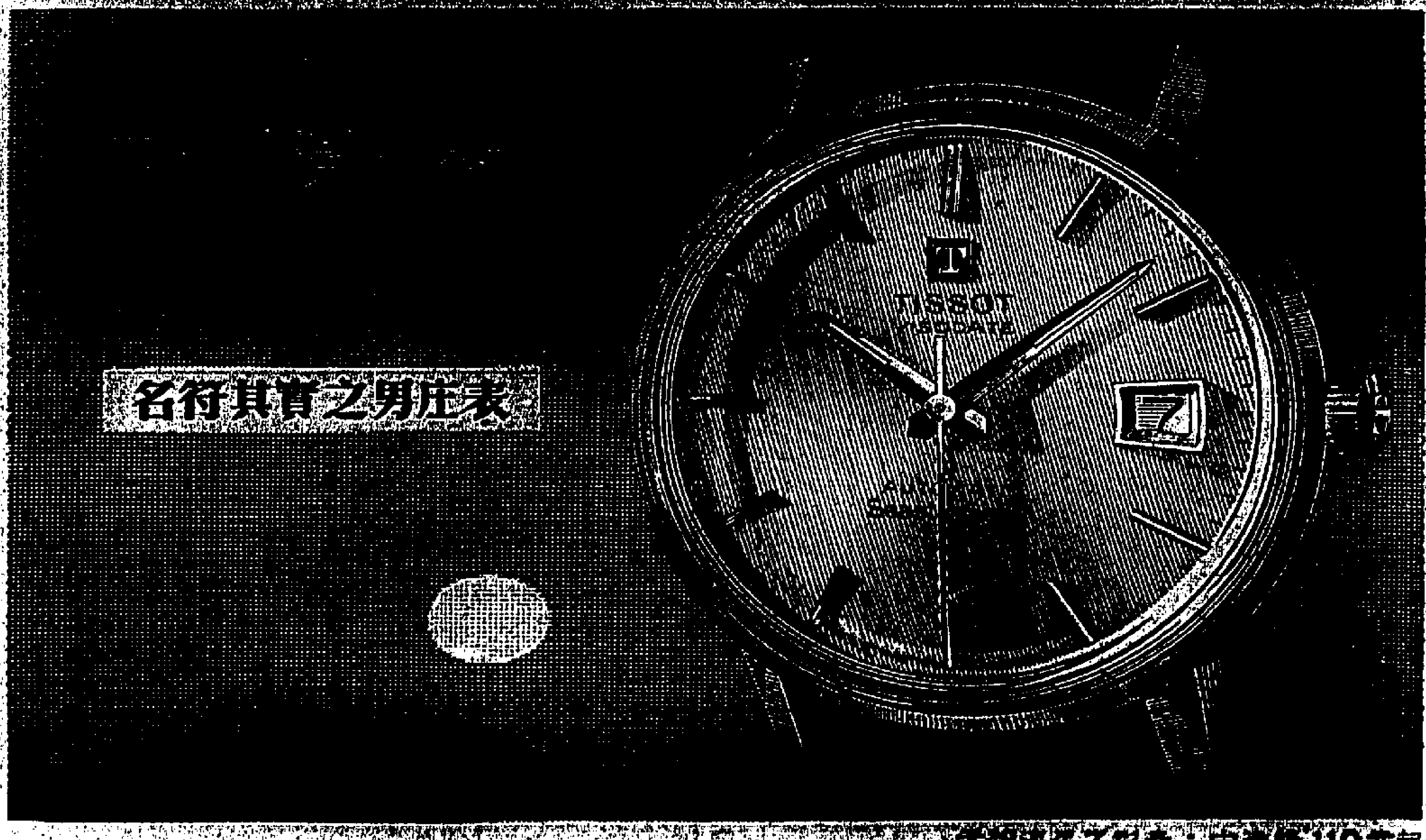
神說：惡人必不得平安。（以賽亞書四十八：廿二）

局書音福港香　索函請歡迎　九龍郵箱5413號

丹杜蓮　皮膚水·膏·粉

香港中華大藥房出品

白羅仙



天梭海星7型表：由港幣110元起

天梭海星7型表

之七大特色

17058號款式天梭金底表，寶石型水晶表面玻璃，18K黃金錶殼。港幣265元

●整體表殼——全件完整無縫的表殼，使之顯得更纖薄，更優雅，和更堅固可靠。
●整體表殼——摒除了普通手表從表底開啟的方式，及其附帶之螺旋膠合墊，使防水效能更為優越。
●整體表殼——由於全件完整無缺，因此更有效地防止銹蝕。
●表面及指針，獨創風格，設計精美，多采多姿。
●採用最新款式之緞帶錶帶，既精緻，鑲上條花，相得益彰。
●售價公允，無與倫比——除了型備具備以上之各大特色外，其另一特殊貢獻，乃是在售價上保持天梭表之公允標準，這是它所以能在全世界獲得優價值的優越成就原因之一。
●風行全球，有口皆碑，服務週到，遍佈全球。

每一天梭表均附有全球性服務保證書

敬請剪下附上地址寄加天梭表特約零售代理商選購

索取天梭表樣本請寄怡和大廈八四號星柔天時洋行
姓名……………
地址……………

瑞士天梭表自一八五三年以來馳名全世界已逾百載

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四　電話：［illegible］

指南旅運中心　中華航空公司

台灣十日遊覽團

出發日期：七月十五日、廿五日、八月八日、廿二日。

星期日照常辦公：香港華人銀行903室　電話：二四六五九八　九龍彌敦道中61至65號　二四六三八三

結束啓事

香港高士打道268號F座十九樓鳳行貿易公司因無意經營業務華洋風行貿易公司啓　聯繫請即理妥特此聲明

本公司昨日開幕荷蒙市政局民選議員胡鴻烈大律師主持剪綵　電影明星蕭芳芳洪虹小姐剪綵　同業先進各界友好　駕臨指導，惠賜多珍，高誼隆情，至深銘感，謹此敬致謝忱

遠光電業公司蔡來謹啓

如刊登本報廣告者請撥電話：七三〇七〇八洽

暑假台灣安樂遊

安詳九天遊，節目最豐富，享受豪華，情調輕鬆。分組出發日期如下：每組只限廿位，有意請速報名。

豪華組	七月十五……七月廿九	八月六日……八月廿六
輪船組	七月廿四……七月卅一	八月七日……八月廿一
渡船組	七月廿六……八月二日	八月九日……八月十六……八月廿三

指導赴台投資設廠考察商務，手續簡，辦理快。

星期六下午照常辦公　遊覽日程表電索即寄

安樂旅運社

新址：德輔道中51號其昌人壽大廈二〇三室（占飛百貨旁）　電話：二三七五〇三·二四二九二五·二四六八一五

中國醫學博士　盧海　精治痔瘻　專科醫生　肛門病

赴台灣考察投資探親

免費指導，快捷妥當，手續簡便

台灣環島觀光遊覽團

遍遊全島各名勝古蹟及五大城市　按月舉辦，分組出發，每組廿人，額滿即止

金城旅運貿易有限公司主辦

（星期六下午照常辦公）

本公司：香港干諾道中［illegible］　九龍［illegible］

安德烈博士主理·於六月份日夜新生

香港語言商科學院

全新冷氣，人人可讀。Tel. 858440

英婦會話：日文專科·法文專科
英文拼音：西班牙文·英文文法
國語：留學進修班

◀商科▶備考L.C.C.PitmanAIA文憑試
打字全科·珠算全科·英文信札
英文速記·中、英文簿記·會計
出入口文員班·廣告畫裝飾設計班

校址：旺角彌敦道六零八號［illegible］大廈二零二座（即大人公司對面由四，五號電梯上樓二字）

河南兩城爆發血戰
反毛與反共力量
聯合圍攻中共軍

【台北廿八日中央社電】據中共「河南日報」透露：河南省共黨內部反毛當權派與社會上的反共勢力結合，現正全力打擊共軍部隊。「河南日報」是在五月廿六日發表的一篇社論中，透露了上述消息。社論說，黨內一小撮走資本主義道路當權派和社會上的牛鬼蛇神，他們正在千方百計的搞陰謀，放暗箭，造謠言，往解放軍臉上抹黑，破壞解放軍的威信，他們有的打着紅旗反紅旗，含沙射影的攻擊解放軍，有的公然搖旗吶喊，披掛上陣，極力誣衊解放軍。」這一由偽「河南人民解放電台」廿八日廣播的社論中，並且指出：當地反毛和反共份子曾根據共黨「河南省軍區委員會」的「一月通知」，明目張膽的召開大會，把鬥爭矛頭指向中共軍部隊。

【東京廿八日路透社電】一個日本通訊員引述一則昨晚由北平所張貼的大字報消息說：在河南省兩個城市，最近曾發生衝突。那消息說，據傳有三人被殺，至少有二百一十人受傷和有軍隊二百五十人失蹤。共同社的通訊員報導說：那些軍人，在開封被保守派部隊包圍之後，自本月廿五日以來，原已宣告失蹤。通訊員進一步引述大字報的消息說：那些軍隊，曾奉派往該城，調查五月十二日和十四日的衝突事件。在鄭州方面，通訊員說：大字報說明那些衝突，曾由五月廿三日開始發生四天。該報並說：親毛革命派部隊，當他們於五月廿六日，被保守派部隊向其投擲石塊時，有三人被殺，並有十餘人受傷。在同一天，在鄭州兩個敵對革命集團，所引起的一次衝突，引起有二百人受傷。另據共同通訊另一項消息：北平大字報昨天報導中共副總理謝富治和山西省革命委員會主席劉格平，經被委為北平軍區政委。

【東京廿八日中央社專電】此間廿七日晚收聽莫斯科電台報導說：憤怒的人民，廿七日再度在「內蒙自治區行政中心」攻擊毛派和「紅衛兵」。「紅衛兵」受傷一百人以上。該廣播說：北平「紅衛兵」曾發表傳單指控這個地區中的共黨委員會書記者，曾煽動人民反抗毛派」。

【倫敦廿八日路透社電】中共喉舌「人民日報」今天說：「文化革命」面臨的「最大問題」，就是那些打着紅旗反紅旗的滲透分子的問題。「人民日報」說，因黨內走資本道路的當權派和一小撮修正主義分子（如彭真、陸定一、周揚、林默涵、齊燕銘及夏衍等）已公開抹煞毛氏的指示和衛害權力，於是毛澤東賦於群衆批評問題的指示，多年來尚未付諸實行。

尼日利亞進入緊急狀態
宣佈廢除四自治區
改劃為十二個省份

【拉哥斯廿七日路透社電】尼日利亞軍事首長今晚宣佈，全國進入緊急狀態。並說，他已下令聯邦分為十二省以代替目前劃分的四個自治地區。哥溫中校在向全國發表廣播，他已任命十二名新的軍事總督管轄上述各州。哥氏於東區制憲大會在該區伊努古召開兩天會議結束時，發表上項聲明。

【尼日利亞拉哥斯廿八日法新社電】聯邦軍政府領袖哥溫於星期六晚就國憲法危機達到最高峯時，立即宣佈全國緊急狀態。（東區協商會議，於外傳表示擁護宣佈東尼日利亞獨立之後，星期六晚已在東區的伊努古結束）。

哥溫於向拉哥斯市內外交團體報告目前局勢之後，即由電視及無綫電廣播，公佈緊急措施，予軍警以權力以應付違犯者，禁止一切政治活動，及自爲全權總司令，俾在所需的短時期內，施行目前所急需的措施。

哥氏宣稱：「東尼日利亞省長奧祖固致力領導東尼日利亞脫離尼日利亞聯邦，不特再行分化該地區，抑且事前受外國及行將介入的傭兵所推動。令使這個親愛的國家進入一個混亂與浪費的內戰流血階段」。

他希望「不會發生必須使用武力以支持新設各省的事態，但我已準備保護那些在建立新省過程中會遭受恐嚇或暴行的本國公民。」

哥氏宣稱，目前，此等新省的行政措施經已準備就緒。各新省軍事省長的姓名，不久亦將公佈。

「若我們能祇是分離而避免混亂及內戰，我們早已採納了。現下我們須採取勇敢的路綫，以面對自一九五〇年初即爲此本國的基本問題。」

蘇促請以色列抑制
勿使中東危機加劇
中共聲言支持阿聯對抗以色列

【特拉維夫廿八日路透社電】蘇聯已促請以色列自我抑制，不要採取可能使中東危機加劇的任何行動。據此間的官員說：蘇聯總理柯錫金在其致以色列總理艾希科爾的書函中提出如上呼籲。這書函是於昨日由此間的蘇聯大使投遞的。但官員們說，函內措辭比之近日蘇聯各報關於以色列的言論，較爲溫和。

官員說，據悉，這書函表示蘇聯對於這有爆炸性局勢的態度，並請以色列自我抑制。

【東京廿八日合衆國際社電】「新華社」今天報導說：中共「副總理」[illegible]

……說：在「他們一切的合理鬥爭中」，中共完全支持阿剌伯人民。

但同時他警告須提防「蘇修領導集團的虛偽支持和出賣的陰謀」。

伊曼在星期六下午拜會阿聯駐中共「大使」見陳毅時，陳氏發表上述聲明。

伊曼傳達阿聯總統、阿聯政府和人民對毛澤東、林彪、中共「政府」和人民的敬意，陳氏在致答辭時，向伊曼「保證」中共對阿剌伯[illegible]

響應蔣總統號召
大陸各階層青年
紛參加反毛組織

【中央社訊】蔣總統於今年青年節在告全國青年書中號召大陸青年與仁人志士成立「討毛救國聯合陣綫」，聯合所有反共的個人、團體的勞力和組織，不分種族、黨派，只要其能實踐「不是敵人，就是同志」的信約，都是「討毛」的盟友以來，已有顯著效果。據有關方面消息，大陸各地青年、民兵的青年，甚至中共幹部和共軍，響應總統這一偉大號召，秘密參加「討毛救國聯合陣綫」，或「討毛救國從軍」等反共、反毛組織。一份在廣州出版的油[illegible]

[illegible]……共同致力於討毛救國大業。……」

蘇聯海軍在地中海
已逐漸獲得立足點
英地中海艦隊司令稱

【馬爾他島華烈塔廿八日路透社電】英地中海海軍司令哈米爾頓，在此間北大西洋公約機構會議中稱，蘇聯在地中海獲取立足點之目的，現已比前更爲接近。哈氏將於下月初退休。

他昨日稱，蘇聯已經由經濟及技術援助，滲入阿剌伯聯合共和國，阿爾及利亞及敘利亞。

他在討論地中海對大西洋盟邦的軍事重要性的委員會會議中稱，蘇聯在第六艦隊的路綫上，以機場供應使用機動能[illegible]

谷牧被抨擊為黑幫
中共「國家基建主委」
伍修權被清算 劉瀾濤被管制

[illegible]……執的會議中拍得的。照片中顯示：紅衛兵把紅皮毛語錄伸到他的鼻下揮動。照片旁邊的一篇文章宣布：此後，對谷牧的鬥爭將會成爲公開的鬥爭。另篇文章則追溯一九五四年以來谷牧所犯的罪行。此間觀察家追憶：在今年二月，谷牧曾挺身而出，反對在[illegible]

……他的上述機構裏組成親毛「的聯合造反組織」。同時，紅衛兵照例又作週末遊行，於今天高呼「打倒劉少奇、鄧小平、陶鑄、賀龍、林楓和谷牧」的口號。紅衛兵對在散發北平「革命委員會」主席兼中共政權「公安部長」謝富治的一道指示，這道指示中，要求清華大學裏的對立組織停止爭執。紅衛兵在所出報紙中說：這道指示曾獲毛澤東親自批准。

【東京廿八日美聯社電】日本讀賣新聞的北平記者今日報導：「中共西北局第一書記」劉瀾濤，前「副總理」習仲勳及其他五名高級黨官，因「反對社會主義」而被置於「軍事監管」之下。據北平大字報說，這些人因爲「反黨、反社會主義和反對毛澤東思想」，自本年三月二十日以來，已被置於「陝西省軍區」的「軍事監管」之下。除劉瀾濤與習仲勳兩人外，這五個受懲罰的人包括陝西省「副省長」趙伯平及「西北局書記」王林等在內。

【東京廿七日路透社電】日本共同通訊社駐北平通訊員報導：謝富治、劉格平（「中共山西省革命委員會主席」）已被任爲「北京軍區政治委員」。

【台北廿八日中央社電】在中共外交人員中頗負名聲的偽「外交部」副部長伍修權，最近也被指爲「劉鄧黑司令部在外務系統的得將」而遭清算。此間有關方面廿八日說：最近出版的北平「紅衛兵」報紙「東方紅」曾刊出一篇文章，猛烈攻擊伍修權與毛的所謂「革命路綫」相對抗。

甘迺迪號航空母艦命名禮：[illegible]……日，美國已故總統甘迺迪……在美國佛吉尼亞州……父親之名爲名的美國新航空母艦……主持此一命名儀式……

社論
共黨企圖在中東放火
——以、阿戰爭危機是蘇俄一手製造的

多事的中東，現在又瀕臨戰爭邊緣，目前的緊張情勢，與一九五六年時的完全一樣，阿剌伯世界以阿聯（埃及）爲中心，對以色列進行戰爭挑釁。以色列建國十九年以來，由於猶太人與阿剌伯人之間的歷史仇恨，雙方無時不處於劍拔弩張狀態。一九四八年以色列建國甫成，阿剌伯國家就發動軍事圍攻，直到翌年始告休戰。從那時起，雙方的對立關係，逐時趨向尖銳化。

目前新的緊張情勢，仍舊是由於阿聯的尋釁挑戰而造成。十天之前，阿聯調動大軍，在以色列邊界上積極佈防，在長達百餘哩的西奈半島，構成了兩軍對峙的危急形勢。阿聯在派軍之前，同時要求聯合國把它的和平部隊撤離，這支聯合國和平部隊，是在一九五六年派往以、阿邊界，來維持和平的，人數三千四百人，由印度、南斯拉夫、丹麥、瑞典、挪威、巴西和加拿大七國的官兵組成。聯合國秘書長宇丹經過考慮後，他認爲和平部隊的作用已告喪失，安全也成了問題，於是下令撤軍。這支象徵性的和平部隊撤走之後，阿聯愈形狂妄，又宣布在蒂朗海峽的阿克巴灣水域佈雷，企圖截斷以色列的海運交通之外，同時使局勢進一步緊張，戰爭接近一觸即發的危險點。

英、美、法三國，歷史上與中東具有重大的利益關係，面對中東大戰呼之欲出的危急局勢，同表焦灼。一方面各自採取不同的措施（例如撤僑和調動兵艦等），來防患未然；一方面展開多邊協商，希圖覓致和平途徑，阻止戰爭的爆發。除了這三個國家之外，另一個與中東局勢有密切關係的國家是蘇俄。自從阿聯總統納塞爾上台以還，莫斯科就把他捧爲「阿剌伯民族的英雄」，全力撐腰，對阿聯實施軍經援助，慫恿納塞爾消滅以色列。英、美、法在尋求中東危機解決的努力過程中，自然要與蘇俄接觸，說服莫斯科停止挑撥，阻遏阿聯的戰爭冒險。

迄今爲止，以色列與阿聯之間的空前緊張局勢，並未緩和下來，發動戰爭的第一槍雖未鳴放，但可能性已越來越大。阿聯總統納塞爾前天悍然聲稱，阿剌伯人的目標是消滅以色列。這種大膽狂妄的腔調，証明他具有孤注一擲的野心。英、美、法與蘇俄四國之間的幕後協商，仍未產生任何一致的結論。英、美、法三國的立場，似以聯合國爲解決糾紛的橋樑，一切通過聯合國來導致和平。此外，三個國家主張召開一次包括蘇俄在內的四國「高峯會議」，覓取防止中東戰爭的方法。三國此項努力能否成功，要看蘇俄的態度。

莫斯科的態度，我們絕對不能從它的言談中寄予信任，共產黨的慣技是口稱和平，袋藏炸彈。事實上，阿聯是中東地區大小危機的製造者，納塞爾本人素有「中東的冒險家」之稱。今日西丁的恐怖活動，以（色列）敘（利亞）邊境的狙擊，統統是納塞爾所主使。阿聯全國，普遍貧窮，他有恃無恐的後台老闆，就是莫斯科。如果沒有蘇俄的支持，納塞爾那裡敢如此的不自量力。因此，目前以、阿之間的戰爭危機，原始製造者是蘇俄，納塞爾不過是莫斯科的鷹犬。莫斯科製造中東戰爭危機的企圖，不外乎二：一是向西方國家進行新的敲詐，在中東地區尋求新的顛覆基地；二是個別分化西方團結（特別是美、法之間的關係），削弱美國在中東地區的地位。蘇俄的陰謀如果不能實現，莫斯科是不肯與英、美、法三國合作，對中東戰爭危機達致解決的妥協方案的。從這一點觀察，英、美、法對莫斯科的任何期待，一定會大失所望。路透社莫斯科電訊，謂蘇俄號召西方國家，對以色列施用壓力，停止「挑戰」。這明明表示莫斯科要顛倒事實，把這次中東戰爭危機的罪責任，嫁禍以色列，輕輕一筆而把阿聯的挑戰責任勾消。從莫斯科這種指白爲黑的手法觀察，它那裡會有誠意來覓致中東和平？

中東緊急形勢能否扭轉，要看今後幾天的發展而定。對自由世界而言，有兩件事值得警惕：

第一件事是倫敦外交界的意見，指莫斯科企圖把中東和平與越戰連成一起，向西方國家進行「雙批交易」。簡單的說來，這就是要求美國對越戰「投降」，來換取中東的和平。這一奸計，可能性不容抹殺，因爲蘇俄深知美國不願見人間狼烟四起，烽火遍地，以此投美國之好。白宮對此，宜加特別慎重，莫墮蘇俄陷阱。

第二件事是除了蘇俄全力爲阿聯撐腰外，中共連日也開動宣傳機器，大喊援助阿聯。中共與蘇俄已成爲仇人，但在侵略的大利益問題上，矛盾歸於統一。我們平時注視中共與蘇俄關係時，往往忽視這一道理，以爲它們既站在敵對地位，在一切問題上必然會保持對立態度。這種想法，自由世界其實徒然鬆弛自己的警惕和努力，造成共黨的有利形勢。我們必須堅持一項觀念，此即中共與蘇俄都是自由世界的大敵！

南非猶太人後裔
組志願軍助祖國
墨爾砵猶太人舉行示威

【約翰尼斯堡廿八日路透社電】一位猶太民族主義者今天說：如果戰爭爆發的話，南非境內的數百名猶太男女青年經已表示志願爲以色列服務。

猶太民族主義協會主席賴文，在接受約翰尼斯堡「星期日時報」的訪問時說：「在德蘭斯瓦的本會辦事處，滿是意欲協助以色列的年青人。」

【以色列首都特拉維夫廿八日美聯社電】美國境內的猶太民族主義組織會長多辛納於星期日致電以色列總理艾希科爾，警言不理會任何戰爭威脅，將於七月間，在以色列舉行該組織的七十週年慶祝大會。

【墨爾砵廿八日路透社電】今天，此間約有六千五百名猶太人，在街上遊行，對阿剌伯人在中東從事侵略的行徑表示抗議。

他們在小批猶太觀衆之下靜悄悄地遊行，很守秩序，未曾發生事故。後來，猶太教的一名神甫在一次集會中說：「這次遊行的舉行，在向上帝和世人表示我們對以色列同胞深爲關切。」

會中無異議地通過一通議，矢言支持以色列，並且抨擊阿剌伯人的恐嚇行徑和戰爭行動。

南越外長提警告
北越圖闢新戰場

【日內瓦廿七日法新社電】南越外交部長陳文杜，今天在此間一個訪問中說：北越顯然等待着開闢第二個戰場，攻勢，一九六八年美國總統選舉，才在戰爭中採取主動。

陳文杜說：河內也許希望在寮國開闢一新戰場，今日那裏的政治情況和一九五八——一九五九年越南的情形相似。

陳氏說：西貢當局希望轟炸北越會使河內政府相信，他們必須停止侵略。他又說：「但沒有證明情形發生，這可以證明河內的目的是使美國繼續在越南作戰，直至另闢第二個戰場。」

陳文杜說：如果胡志明主席真正希望和平，中共的壓力不會阻止他。

【香港廿七日路透社電】美國大使彭克今天在這裏說：美國部隊，已決心協助在南越的北部省份中，肅清北越與越共部隊。

印尼回教學生協會
促政府與中共絕交
將非印尼籍華人遣返中國大陸

【耶加達廿八日合衆國際社電】中爪哇的回教學生協會經已促請印尼政府與中共斷絕邦交，並立刻將那些並不擁有印尼公民身份的所有華人，遣返中共區。該學生協會向代總統蘇哈圖將軍提出上述要求，並附他把那些參加一九六五年由中共支持的共黨政變企圖的分子，予以處決。

日立牌冷氣機
（機身特長半匹及一匹半）
冷度足夠・絕無噪音
省電耐用・安裝簡易
實價：RAE 224B（一匹馬力）$1090
RAE 354B（一匹半馬力）$1390
總經銷：立德工程有限公司
香港雪廠街廣東大廈201室
電話：H220033, H220034

香港上海滙豐銀行信託有限公司受理本港及遠東一切信託業務
及
執行遺囑，辦理遺產或其他信託事宜
皇后大道中一號
香港上海滙豐銀行大廈七樓
電話：二二〇〇八六

打字機大平賣
世界名廠"CONSUL"領事牌各款打字機大細平賣郁有及"ADMIRA"亞美利牌西德名廠打字機，歷史悠久，操件精巧耐用，價錢大衆化，現在舉行大平賣大優待以響各界惠顧……保証滿意歡迎參觀。
總代理聚發打字機公司

Kidder, Peabody & Co. Limited
致投資者
投資學上，「適時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在甚麼時間買賣和應何以價來購及沽售而言。
諸兆鴻著：「投資美股須知」一書
（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，當你們作投資決定時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參攷。
美國既得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻　代表：王錫武・鍾祖庭

通告

啓者故爲 DOROTHY CATHERINE STEWART LATE OF BRKGHILL MARRINGDEAN ROAD BILLINGSHURST NEAR HORSHAM SUSSEX, 已婚婦人之遺產事

特此通告各界人士查香港高等法院依據香港法例第十章遺囑檢定及遺產管理條例第五十五節第一款頒令債權人及其他人士限于一九六七年七月廿九日前提出其要求茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求在上述日期之前送達下列代理人

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司
香港大道中一號七樓
或下列代表律師　剌士律師行
香港雪廠街太子行六樓五二四室

一九六七年五月廿九日

通告

啓者故爲 WALTER MARSH LATE OF ELGAN HOUSE THE CRESCENT LEATHERHEAD SURREY FORMERLY OF 2 BRYONY HILL HAMBLEDON SURREY 之遺產事

特此通告各界人士查香港高等法院依據香港法例第十章遺囑檢定及遺產管理條例第五十五節第一款頒令債權人及其他人士限于一九六七年七月廿九日前提出其要求茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求在上述日期之前送達下列代理人

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司
香港大道中一號七樓
或下列代表律師　剌士律師行
香港雪廠街太子行六樓五二四室

一九六七年五月廿九日

通告

啓者故爲 JOHN WILSON LATE OF DALGOWAN, NEW GALLOWAY, CASTLE-DOUGLAS, SCOTLAND 之遺產事

特此通告各界人士查香港高等法院依據香港法例第十章遺囑檢定及遺產管理條例第五十五節第一款頒令債權人及其他人士限于一九六七年七月廿九日前提出其要求茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求在上述日期之前送達下列代理人

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司
香港大道中一號七樓
或下列代表律師　剌士律師行
香港雪廠街太子行六樓五二四室

一九六七年五月廿九日

徐氏基金會聘請職員

「聘請（一）理工叢書編輯各一名大專理工科畢業而中英文俱佳全工月薪港幣二千元至三千元半工月薪一千元計酬（二）發行員一名……新港幣壹百元外加佣金……（及著作）逕寄香港郵政信箱二二八……請寄」

人民入境事務處佈告
一九六七年暑假中國大陸及澳門學生申請來港探親辦法

香港政府現決採取一項特別措施，使未持有香港出生證書或回港証件的兒童及年紀較大的學生能夠於暑假期內來港小住，探訪親人，與今年農曆新年假期內實施者相同。

二、持有香港出生證書或回港証的學生，……一樣准予入境……。

三、居住本港而與該學生的家屬……包括父母、祖父母、外祖父母、叔伯、舅父、姑母及兄、姊……可進行辦理申請，一經批准，……一九六七年七月一日……入境一次之特別入境證，……手續費港幣一元。

四、申請手續……於一九六七年六月一日……[illegible]

五、遞交申請書時，……最近相片三張，……一九四九年七月一日……[illegible]

六、各申請人並須……[illegible]

七、凡前往……[illegible]

人民入境事務處處長戈立

教育司署佈告
一九六八年度英國工業聯會獎學金

一九六八年度英國工業聯會獎學金……[illegible]

教育司簡乃強

香港中文大學聯合書院　徵聘教職員

甲、本院現徵聘教職員：
一、地理學高級講師或講師一位
二、英國語文學講師或副講師一位
三、社會工作學講師或副講師一位
四、社會工作實習導師二位
五、見習行政助理一位
乙、資格：……[illegible]
丙、本院教學術語，除英文科目外，以中文（國語或粵語）講授。
丁、待遇：月薪
一、高級講師（男性及女性）港幣三千九百四十六元起……
二、講師（按新資格及經驗而定）……
三、副講師……
四、社會工作實習導師（月薪固定並不得享公積金利益）……
五、見習行政助理……
戊、……[illegible]
己、……[illegible]

一九六七年五月廿七日　教務長楊乃舜

美報評香港騷動事件 在對付共黨暴徒中 港府第一回合成功

英報指中共是流氓行動野蠻狂暴

【紐約廿八日路透社電】「紐約時報」今天說，香港的英國政府，在對付中共親毛派掀起的騷亂的第一回合中，已告成功，它可引爲驕傲。該報在評論最近在香港所發生的共黨騷動的社論中說：「英國抗拒共黨的要求，已清楚表示，香港將不會變成『另一個澳門』。英國寧願離去，而不願容忍像葡萄牙所承受的屈辱。那裡的中國人（中共）代表，現在已操縱一切。即使出現毛澤東式的結果，那將動搖香港的商業信心，破壞中共最大的外滙收入。」

【倫敦廿八日路透社電】兩間英國右派報紙，今天指摘中共犯有野蠻和狂暴的行動。「星期電訊報」說：「孔子那種光榮和傳統的文化，已經在毛澤東和有組織的流氓手中變成卑鄙不堪的野蠻主義。」該報並說，許多英國人會提出詢問：「既爲跟那些下令虐待我們代表和在香港煽動暴動的暴徒維持外交關係，究有何實用處？」該報並說，但是那裡有着不使關係破裂的一些不得不已的理由，其中包括西方惜與世界大部份人口維持一些聯繫，以及不使外交壇站單獨留交與戴高樂的法國所操縱。「星期日快報」問道：「香港的暴動與有組織的暴徒，對我國駐上海外交人員施以兇惡的對待，不是中國統治者及其手下人員的確蠻橫無理的一個證明可見的訊號嗎？我們對詹森總統之越南政策的許多細節可能發覺錯誤；但其目標已一日一日地証明是絕對正確的。」該報續稱：美國人在越南犧牲，是因爲「他們真正相信他們在協助遏制自私而蠻橫無理的敵人前進。」

遜位後首次受王室邀請 溫莎公爵伉儷返英

參加故瑪麗王后匾額揭幕禮

【紐約二十七日美聯社電】溫莎公爵伉儷將由紐約啓程返英。溫莎公爵現年七十二歲，在三十年前放棄繼承英王位的權利，與他所愛的女子結婚，在國外生活。溫莎公爵在紐約寓所接見記者，發表他三十年的生活觀感，他說：「生命絕不會沒有光彩的，不只是一個短期間。」到六月三日，是溫莎公爵夫婦結婚三十週年紀念。在本月底，他們將乘搭英國客輪返英。這使他們的戀愛史上，增加愉快的一頁。因爲這是溫莎公爵夫人婚後第一次被邀請陪同公爵返英料理家事。他們將出席一項由英女王揭幕，以紀念故瑪麗皇太后（溫莎公爵的母親）的匾額禮。這項儀式將於六月七日，在瑪堡宮門外舉行，該處是故瑪麗太后曾經住過的地方。

在兩年前，溫莎公爵因眼部開刀，在倫敦醫院留醫時，曾與英女王會過一次面。但無論如何，他們這次回國，將見到倫敦使世界流行短裙和披頭士的英國新面貌。

溫莎公爵說：「我們將見到愈來愈短的裙子。但這種短裙，終於會被淘汰的」。他說：「我年輕時，也常常彈琴，但我不以爲我能玩結他。我有時跳一次扭擺舞。我對於這種新的舞蹈，並不在乎」。

美一天主教神父與離婚婦人結婚

表示婚後繼續任神職

【德州聖安東尼奧廿七日美聯社電】做了廿四年天主教神父的尼爾遜星期六說，他和一位離了婚八個月婦人結婚。尼爾遜神父說，他仍然繼續爲聖加斯丁教堂的神父，以顯示神父之職與婚姻的神聖并非互相矛盾的。他於星期五爲挽救他的神父職位時，將他結婚的事向聖安東尼奧教區克柯里夫斯基主教透露。五十三歲的神父尼爾遜與三十五歲的拉莫斯太太結婚，拉氏爲五個孩子的母親。她於去年九月和一名空軍少校離婚。她的五個孩子的年齡由五歲至十四歲。

丹麥公主下月大婚

【哥本哈根二十八日路透社電】丹麥公主瑪嘉烈西，將於六月十日在此間荷蘭斯教堂與英國裴比沙伯爵，舉行婚禮。瑪嘉烈西是一位金髮美人。她現年二十七歲，將成爲是五世紀以來丹麥第一位女王。她的丈夫將在舉行婚禮後，參加在哥本哈根以北二十五英里之處的非梁登堡宮的婚宴。

據此間發表的初步節目，倫敦白金漢宮方面計劃，在婚禮舉行前的十二天，開始慶祝，舉行招待會，皇家宴會，演戲等。

自稱爲物理學家 印尼一青年在泰國被捕

【曼谷二十八日路透社電】一名自稱爲核子物理學家的三十八歲印尼人，於蘇卡諾總統執政時從印尼逃到大馬，據他說：他對警方透露，他曾向美國和蘇俄兩國要求政治庇護，和要求獲得機會來發展他們的核子武器。

這個自稱馬阿西博士的印尼男子，是於星期五日被捕的，所控的罪名是非法從大馬偷渡入泰國，並且未能支付二千美元的酒店單。在他接受「曼谷日報」的訪問中，他曾對泰國警方說：在他留在大馬期間，他曾要求拉曼總理給他六百萬美元，來在吉隆坡建立一個核子研究中心，但是拉曼祗答應給他一百萬美元，[illegible]派在吉隆坡他的家中四週駐守。

阿西博士又進一步對警方說：他因感到他的生命正處於危險中，所以就逃到泰國。

新加坡左派青年發動反政府示威

並襲擊警方巡邏車

【新加坡廿八日美聯社電】星期六日黃昏，約一百名左翼中國青年在新加坡東海岸的夜市場中，發動閃電示威。各青年手持紅旗、火炬、旗幟及木棍。他們沿公路中心巡行時高呼反政府口號。案接近公路交叉點時，祇有一輛警車，他們向之投石然後散去。警方宣稱，警車并無損傷，亦無人受傷，且未拘人。

台北市區兩大工程 應否興建引起爭論

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】五月廿二日一場豪雨，台北市又成了水都威尼斯，市民們都在抱怨，下水道沒見一絲改善。大家隨着這個抱怨，轉到了台北市的話題，正在計劃興建的兩大工程。這兩大工程都是座落在火車站前，一是面積龐大的地下商場，一是高聳入雲的交通大厦。台北市已決定升格爲院轄市，市內的建設也隨着升格，這原是市民所希見的事。但是，建設事業沒有輕重緩急，卻與一百多萬市民大不爲然。因爲，台北市內還有許多急待建設的事情，比建地下商場還更重要。而鐵路局也有許多份內的事情急待去做，不必籌一筆巨大資金去建造一座觀光大厦。

台北市政府對於興建地下商場，非常熱衷：高玉樹市長投環遊歐美日本歸來後，更認爲這事非做不可。高市長强調興建地下商場的唯一理由，是因爲火車站前往來旅客過多，地下商場興建以後，可以減少擁擠，以便利旅客。同時，都市人口日衆，地面可使用的土地日少，商場能向地下發展，不但有利調價值，也可在中國市政史上創一新紀錄。

但是，地下商場計劃一提出後，就會遭到各方的反對和指摘。甚至如中央民意機構立法、監察兩院，也提出了非議。認爲在目前這是件不必要和沒有價值的事。

市民反對的原因，則是因爲還有許多他們切身利害有關的事情，市政當局沒有計劃去做，卻偏先興建了可有可無的地下商場。比如，最嚴重的問題下水道，也沒有一個全盤的規例，也沒有一個整修和新建的計劃。每次大雨，市區都成澤國。最急迫的問題爲消防器材，不但不大够用，現有的器材，而且都是陳舊落後的東西。一個一百多萬人口的現代都市，竟然沒有稱爲完整的消防器材——連一架够得上高樓大厦的雲梯都沒有——這是多麼令市民耽憂的現象。還有許多「百廢待舉」的事情，如道路建築沒有解決，交通問題沒有改善，市街道路還有許多沒有修建，髒與亂的水有待改善，自來消除等等，都是沒有一件不比地下商場重要。

鐵路局要在火車站前興建的交通大厦，樓高十四層，建築費預算三億數千萬元新台幣，以用的土地面積達九千坪，這座大厦建造了以後，將是台灣最大最高的建築。鐵路局的使用計劃，除了其中一兩層供作該局辦公和職員宿舍之用以外，其餘的都是出租供作商場和娛樂事業之用。

國內反對建造這座大樓的聲浪更高，因爲它投資的資金太大。而這筆錢花下去了，在目前準備反攻時期，對國計民生、對軍事又有何裨益？鐵路局既然能夠籌出如此龐大的經費，爲什麼不拿去改善鐵路？

鐵路交通的問題並不是沒有。交通部長沈怡最近曾說過，台北市區內的鐵路應該改道，以利市區的交通，這事乃是多年來民間的呼聲和勢在必行的事。從台北到高雄的縱貫線鐵路，中間有很長的距離沒有鋪設雙軌。花蓮已開闢爲國際港口，但是，沒有接通鐵路，交通還是不便：鐵路局也沒有實通蘇澳到花蓮的鐵路計劃。建造鐵路和改善鐵路，乃是鐵路局份內的正當[illegible]

、屏東延伸到恒春，再接通台東）和北迴（從蘇澳接通花蓮）路線的計劃，正在着手籌款，和建造交通大厦並不衝突。台北到高雄的雙軌問題，已列爲第二次世界銀行貸款計劃。」

鐵路局的說明，似乎有理。但各界仍不能瞭然的一點乃是：縱使交通大厦應該興建，也不應該在此時興建。台北市區鐵路問題還沒有決定那個方案，南迴、北迴鐵路的籌款還沒有着落，卻倒先籌好了一大筆經費去造大厦。鐵路局不把改善鐵路作急務，倒先去經營房地產生意起來！所以各方堅持的一個觀點就是：凡事應該有個輕重緩急，此時不必做的，根本就不要做。連同台北市政府的地下商場，在解決多的根本急務沒有解決前，不必好大喜功的大興土木，去興建冠冕堂皇的建築。（五月廿四日寄）

圖片說明：嚴副總統（左）於廿七日下午在官邸接見來華訪問的土耳其保安軍司令蘇康將軍（右）。蘇康將軍係由台灣警備總司令陳大慶、土耳其駐華大使柯卡斐陪同晉謁嚴副總統。（中央社）

加勒比海法屬殖民地 發生反政府暴動

【哥德洛普·巴斯特爾廿八日合衆國際社電】在此個加勒比海法國殖民地的反政府暴動浪潮中，據報告星期六至少有八個人死亡，并有多人受傷。據悉：法國軍隊經已登陸，俾恢復平這次動亂。泛美航空公司客機的緊機員說：他曾救起十一個美國、法國和加拿大女人和兒童，并把他們載往安地瓜。

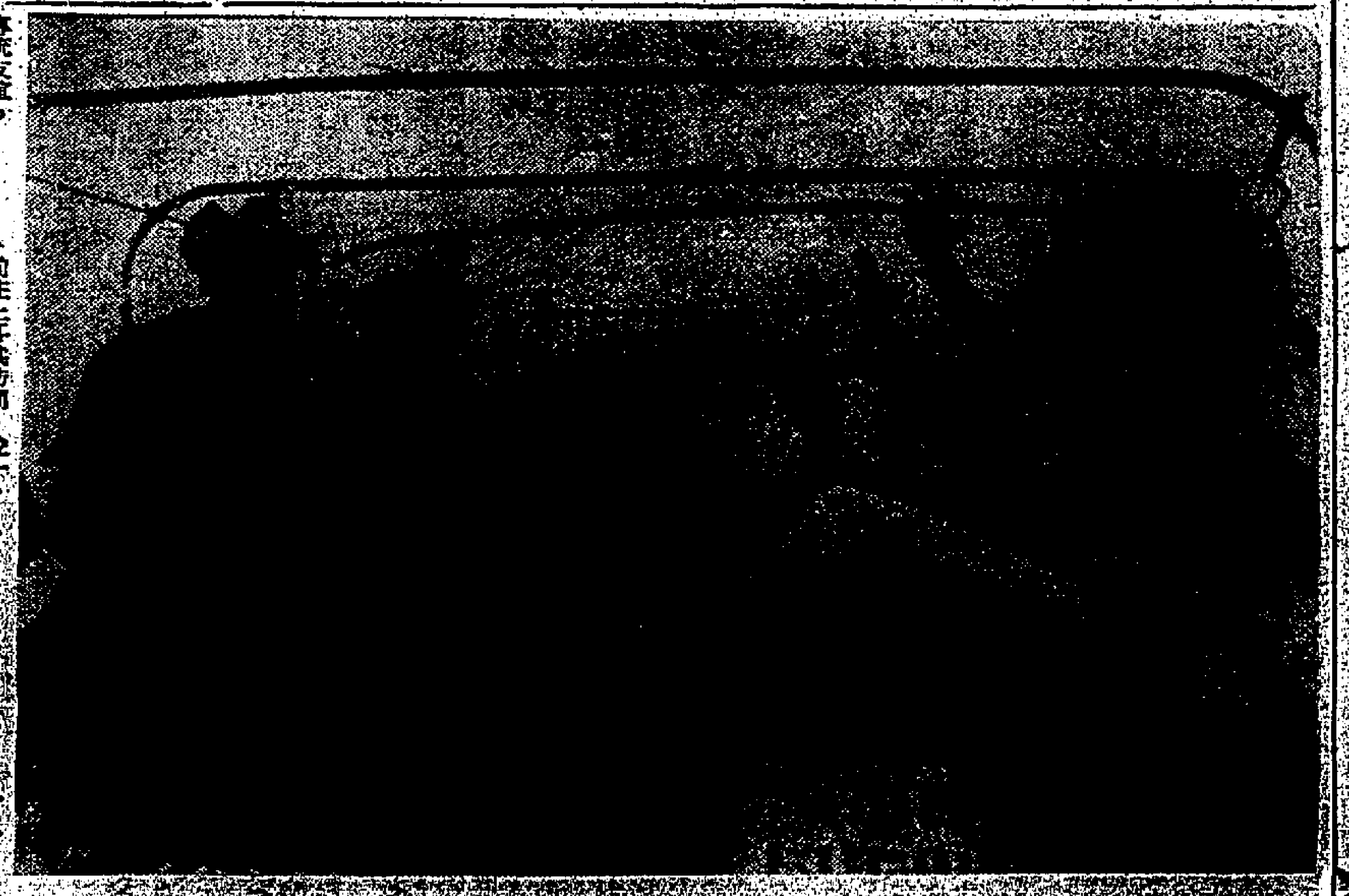
這次暴動（是由建築工人罷工所引起的）是於星期五晚發生的，其時示威者曾與警察發生衝突，并縱火燒汽車和商店。

土耳其保安軍總司令 蘇康中將離華返國

【台北廿八日中央社電】土耳其保安軍總司令蘇康中將，結束在華一星期的訪問，今天下午一時三十分坐泰航班機返國。

蘇康中將行前在機場告訴記者說：他對中華民國在蔣總統領導下，各方面所表現的進步成就，以及維護自由的決心，和反共信心的堅強，非常欽佩。他說，中、土兩國雖然路途山遙，但是不論民族性和生活習慣，都有許多相似之處。他深信這次訪華，有助於中、土兩國的傳統友誼。

蘇康將軍表示，承蒙蔣總統召見，是他一生最大的光榮，也使他終生難忘。他說：他代表土國總統表達對蔣總統的景仰和尊敬，以及土國政府和人民對中華民國的關懷。並且報告了訪華的印象。蘇康將軍曾邀請台灣警備總司令陳大慶上將再祝福中華民國快樂進步。



以色列英雄赴前綫：以色列陸軍伍長妮莎瑪（右）於星期六與男性士兵由軍車運送前往約但與埃及間尼格夫沙漠的集結點。圖爲運走離去在車後向送行的人揮手時鏡頭。（美聯社無線電傳真）

保共援亞丁軍火 在義海港被截獲

【義大利的里雅斯德廿七日路透社電】警方在這個北部海港外地發現了四十七箱待運往亞丁的軍火，包括六百支來福槍與輕機關槍。義大利海關當局該批軍火，據運貨文件中說明，該數十箱軍火來自保加利亞，並指定運往亞丁，其中有一箱在鐵石山被裂開來，露出有來福槍，刺刀和彈藥帶。

中共拘保外交官 指其隨便買報紙

【索菲亞廿七日保加利亞通訊社電】本日保加利亞駐中共大使館電報稱：保加利亞大使館一等秘書康爾查諾夫昨日在北平被紅衛兵拘捕，並被拘留在警署達兩小時。

戴高樂飛羅馬出席 共同市場高峯會議

圖脅迫其夥伴實行新外交政策 使歐洲無捲入美蘇間衝突機會

【巴黎廿七日路透社電】法國總統戴高樂將於星期一飛往羅馬，參加歐洲共同市場高峯會議，準備壓迫他的五個夥伴，對該組織的共同外交政策，提出新的動力。預料會議將討論英國第二次申請參加的問題，但不致促作出決定。這些領袖並將討論共同市場，歐洲原子協會和煤鋼聯營的合併問題。當前的中東危機，增加了戴高樂對在法國、西德、義大利、荷蘭、盧森堡和比利時之間，有一項共同外交政策的希望的份量。戴氏主張，六國必須有一項聯合政策，來增加與蘇聯和東歐國家的諒解。這種政策將增加使歐洲不被捲入美、蘇因越南或中東問題所發生的任何衝突的機會。這裡消息靈通人士說：戴高樂可能於六月十九日與威爾遜的會談中，要求英國共同保証歐洲不介入美、蘇在亞洲的任何衝突。戴氏將向威爾遜表示：在英國政府的完全支持下，歐洲的中立政策，將可使歐洲有機會不遭受來自莫斯科或華盛頓的壓力。

步行是益壽運動

在時速三哩的五哩步行中，身體各部份的活動，事實上比打網球三盤更吃力。

·士達·

大多數人所發生的煩惱就是：他們並不爲健康着想而作足够的步行。科學家們在大家呼籲擺脫那些有四個輪的東西，而大多用他們自己的腳行走時說：天然原是想人步行的。四肢、頸項、肋骨、背脊、肺部等等，所有這些身體組織，都在不可思議的調協韻律中活動着。

各關節自動替自己「加油」，使到進行圓滑。意識亦昂然自得，因爲在步行時，意識是在一種愉快狀態下工作的。

專家又說：因此，步行較任何其他形式的運動給你更多好處，而且，在大多數情況來說，較吃力的運動如網球、跑路、划船和足球等對你較好。

在步行時，雖然幾乎完全無緊張狀態，但是這種運動要求真正的體力，而無需步行者本身感受到的。實驗經已証明：在步行五哩路程，而保持每小時三哩的穩定速度的情況下，其所消耗的精力，是一個網球能手在三盤戰打中所損耗精力的兩倍。

在好像步行中的自然消耗體力的運動中，身體就會脫馬精神，甚氣激揚了。所使用的力量，是這麼廣泛的分配，所以沒有一組肌肉是過度緊迫的。

一位心臟專家這麼說：「經過一次活潑的幾哩步行後，很多人從未知道緊弛疲倦的愉快經驗。他們並不知道他們究竟損失了甚麼？」

他又說：「肌肉的一種愉快疲倦，繼日好幾次給予我以精神上的休息、安靜睡眠和一種平靜的感覺。」

最近，一份名爲「各類型疾病」的調查書中，二十個國家的三千七百七十五位醫生，對於最簡單而大多數認爲最確切的促進健康方法提供意見。絕大多數的醫生們都贊成步行。

除却高爾夫球（這種球需要大量步行），其他方式的運動都是望塵莫及的。

據報告，有些運動，玩時是需要長期不息地進行的，這實際上使到人們更迅速衰老。

但是，步行則會減緩衰老的過程。一個例常步行的人，在六十歲時仍常是好像一個年齡二十歲的步行者都喜好。這是因爲我們的步行機器愈用得多，它就愈操作得好。

幾乎所有那些參加那項調查的醫生們都同意認爲：他們很少勸告一個病人不要步行，無論他發出怎樣的申訴。

醫生們亦强調說：他們很少發現一個作例常步行的人，會有一個有缺憾的心臟，或是會發生體實問題。

很少人能够享受吃力的競爭性體育，或是要擺姿勢的運動。大多數人，都認爲這些運動是純粹的苦工，並且不能保持決心，繼而不捨地從事這些吃力的運動超過兩週之久。

這大概是因爲我們的邏輯告訴我們：運動的目的並非自我懲罰，而是要把我們的身體進入一種能使我們更能享受生活的狀態。

因此，你現在就要開始步行。

祇要能吸取教訓 慘劇也有益世人

某些安全規例的所以能擬出及實行，使人們獲得更大保障，皆因慘痛經驗促成。

·丁兵·

英國對油漬滿佈的海灘的戰鬥，造成死亡、絕望與災禍，但向前展望，有它光明的一面。當運油船「托里峽谷」號，今年三月在史基利羣島外的七石礁折斷爲兩段，並將大量原油傾入大海時，英政府面臨史無前例的問題。

但打擊這艘運油船的巨風浪亦帶來好處，政府將實施新例，照付這類的緊急事件。應付英國沿海被石油染污威脅的戰鬥的新方法將有改善，最近的歷史，已提供了因幾件慘劇而產生的好處的例証。

從白星公司值得炫耀的四萬五千噸巨輪「鐵達尼」號，處女航即撞冰山，在中大西洋沉沒，船員搭客溺斃的共一千六百卅五人，被救的搭客之一是該公司董事長布魯士·伊士邁，他在紐約登陸。那天，立即下令：「本公司的輪船，除非有充份的救生艇搭載全部旅客及船員，否則一概不准由任何港埠開出。」今天，這已是一條例行的規定。但是遠於一九一二年，沒有法律規定輪船遵守這一條常識上的條例的，英國的救生艇規定，是以船的噸位計算，而非以船上的搭客爲據的。

「鐵達尼」號郵船啓碇時，携有救生艇超過規定數目，但僅足以搭載船上二千三百四十人的一半。在遇事時，祇救出七百零五人。伊士邁的命令，立即獲得其他船公司的響應，因此，這慘劇產生了新的救生艇規例。

盤尼西林是附種偉大的醫藥，但是發生一場慘劇後，才被醫生普遍接納使用。一九四二年，美國波士頓的椰林夜總會大火，樓下起火後，數分鐘即蔓延至擠迫的舞池，跳舞的男女，倉皇奪門逃生，被焚斃或踐踏，致四百九十八人喪命，二百人嚴重燒傷。波士頓醫院的醫生，祇承認血漿可在嚴重燒傷時阻止休克狀態，很少人知道盤尼西林可治燒傷，是夜，血漿救回一百五十條性命，盤尼西林治療火傷，卻極大成功。

從那時開始，血漿與盤尼西林被廣泛使用，在戰時及戰後，這兩種藥物，曾救回數十萬人。

另一場大火，使英美都修訂生命安全的戲院防火新條例。芝加哥依洛奎士戲院公演場放映時，二千人滿座及站在兩旁通路，不幸一陣弧光燈失火，燒着幕簾，該間戲院頃刻陷入烈焰中，驚惶的觀衆，奪門而逃，在八分鐘之內，六百名男女觀衆喪命，或窒死，部份是被焚斃或因窒息，或被踐踏成肉餅。這間戲院有卅條「出路」，但是一部份門下了鎖，其他的太擠，另外一些的「出路」沒有表明。

這是一次可怕的教訓，現在嚴厲規定，戲院要有充份的「出路」及適當地表明，安裝推起門即可打開的門，毫無阻碍的通道，每一次開場之前要試驗安全幕，有訓練的滅火員時刻在場。自一九零三年以後，再沒有這種戲院屠殺事件。

在納粹德國空軍欲以炸毀倫敦前，英國的一千六百個地方滅火單位，多數是業餘的。那時的法律，可能[illegible]適合無訓練的消防隊長完全控制該地區的滅火隊。火勢熊熊之際，消防隊長常因權力問題爭執。這一種因素，把一切無意識的事情消除了，有良好訓練，紀律如軍隊的全國消防處，成爲戰爭努力的重要部份。現在消防隊已變同地方手上，他們完全是訓練有素的團隊，由內政部密切督導。

去年的阿巴芬煤層堆傾瀉大慘劇，帶來了可怖的教訓。全國哀悼死難的一百四十四名學生及教師，讀者永不會在無適當的督導下堆積。全國煤業委員會成立了幾個組織，處理礦滓。地質學家及工程師密切注意。當地的委員會不會來不及警告。根據新例，任何此等警告，要立即予以注意，作爲進一步的安全措施，多數堆積的頂部，要立即剷平。

一九五四年，英國發生兩宗神秘的噴射客機慘劇，是世界第一種純噴射民航機「彗星」式客機，兩次從空中都是由羅馬飛出的，死一百一十人。英國航空工業幾乎受了致命打擊。

經過孜孜不倦的研究，最後才查出是金屬疲勞，噴射民航機的新危險及緊張被揭露了，證明了試驗的技術，對於今日航空旅行的安全，有巨大貢獻。當慘劇發生時，可能對罹難者的親屬無從慰藉的，但是，當每一次慘劇發生後，都出現了若干新智識，有助他人未來生命安全。

二百萬英人齊服 神奇的阿斯匹靈

二千四百年前人們已知柳樹皮醫關節痛，但六十八年前才製成此葯片。

你也有機會吞服一片阿斯匹靈。英國估計有二百九十五萬六千一百六十三人吞服阿斯匹靈，每年估計吞服了四十億片，約值一千五百萬鎊。

阿斯匹靈祇有六十八年的歷史，但自有楊柳樹以來，即有阿斯匹靈的原料。因爲阿斯匹靈所含的鎮痛劑是在楊柳皮發現的，西法醫藥鼻祖希波克拉特，於二千四百年前已叫患關節痛症的希臘人咀嚼柳樹皮。但在一八七六年以前，沒有人知道柳樹皮爲什麼有止痛的功效。後來，一個蘇格蘭醫生發現柳樹皮含一種柳酸，可治風濕痛。約在同時，另一種從柳酸抽出的物質，名叫水楊酸，被用來醫治熱症。

不幸的，水楊酸擾亂了胃。去世紀末，霍夫曼服食它來醫治他的風濕痛，但引起了胃病。他的兒子，一個化學師，研究這種酸，庶使它仍能醫治風濕痛而不影響胃臟。他製造了一種新的酸，加上一種新的物質。水楊酸原名斯匹靈，小霍夫曼的新製劑加上一個阿字，名爲阿斯匹靈，而阿斯匹靈於一八九九年誕生。今天，阿斯匹靈與其他約四百種成藥並列。

這種白色小藥片，在世界各地普遍的使用。它止痛、消腫和退熱。但是，它不是萬痛必止的，它不能止胃痛，祇能止肌肉、骨骼和關節的痛。

許多人吞服阿斯匹靈，以鎮定神經和幫助他們睡眠。其他的人相信，它能使他們興奮。但是，阿斯匹靈沒有這兩種功效。所以它不會使人上癮。它對心臟也沒有壞影響。不過，有些人對阿斯匹靈是敏感的，他們吞服阿斯匹靈後，皮膚出現紅疹或引起哮喘。

雖然多數人服食阿斯匹靈後，沒有產生副作用，但阿斯匹靈可能促成胃出血。百分之七十的健康的人，於吞服阿斯匹靈後，可能有胃出血，通常的出血量不大——平均每天約一小茶匙——多數人不注意它。

吞服阿斯匹靈，須記時常都要把它研成粉末，和水吞服。最後在飽肚後吞服，否則要多飲些水或牛奶。

阿斯匹靈對多數人是安全的，但此，除非由醫生處方，否則不應繼續服食幾天。吞服阿斯匹靈時，要嗅嗅它是否變味了；如果它變壞了，便可能引起胃痛。（呈）

世界最大香蕉商 「合衆」投資凍業

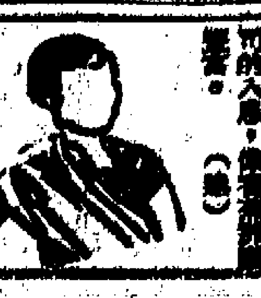
經過了幾十年的繁榮以後，合衆水果公司於一九五零年代後期，突然的發現它有許多困難問題。事實上，據去年月接任這間世界上最大的香蕉種植及推銷公司的總經理的四十七歲的康爾指出：「我們現在需要那麼好的理由是，它在改革之前是十分壞。」正如這評價所揭露的，合衆水果公司復興了。

這公司的生意，已由一九六零年的三億零四百萬美元增至去年的四億四千萬美元，每股利息，已由美金二角五分增至三元零六分。本年第一季的六百萬美元利潤是九年來最多的。在它的源源而上的營業的背後，卻是合衆水果公司改組了它的高級經理部。新人物中，包括爲過一本小說的小說家康蒂爾（他的小說「無名氏」，自一九五一年以來，已不再出版）。

他於一九六三年參加合衆水果公司之前，曾經指揮過種香山的兩間公司克服困難。他的前任總經理、現任董事局主席孫斯，係「小女兒」的創辦人兼總經理，於獲得新嵐式的勝利後，參加這公司。

這些新人物帶來了「再創光榮」的新理想：[illegible]美洲以及熱帶地人士對它擁有大量地產的不滿。這公司自一九六零年以來，已把它在拉丁美洲擁有的種香蕉的土地，由十三萬四千五百九十三英畝減至八萬一千零八十九英畝，但香蕉產量不減。那大部份因爲這公司發展了比以前的品種（也稱大米克）蕉種，更能抵[illegible]

[illegible]



小室輕便能移 電池補充快速

通用電力公司已研究一種新機器，使在它現時所需的時間的一部份，便能再度補用殆盡的電池充電。這種新器具插入一個標準的交流電出口，在十五分鐘內即能把總量的十六個鎳鎘電池充電至其容量的百分之九十。通用公司表示，迅速再充電，會使到用電池的電器市場更擴勃。

×××

紐約勝徹斯特的體育用具公司，一間可以携帶的小室上市，其細小無度，足以放在一輛汽車中，但其面積卻足以供個人或夫婦在游獵小睡。這間小室的框架是用輕便的鋁金屬製造，帳篷是防水的尼龍，色澤鮮明，張開時縱橫四呎三吋。（世文）

在喜馬拉雅山麓 劍橋生助藏民打贏反失望戰

這難民營——破舊的帳幕和簡陋的茅屋，坐落在喜馬拉雅山脚的樸哈拉。六百男女老幼擠在這裏，過着極可怕的窮苦生活，每天祇吃一碗飯，飲沾染病菌的水……在絕望和麻木的氣氛中。

這是三個離到數以千計的西藏人，隨同達賴喇嘛逃亡至尼泊爾後的淒涼境況，放棄他們的「安全的」職位而到這裏來的劍橋學生所見的景象。

但這故事不是從這裏開始，它開始於一年前，在英國蘇塞斯的寧靜市鎮「戰役」。這三個青年，當時仍是學生，訪問劍橋大學的一個兒童度假村，村裏有三十名西藏難民兒童，他們喜歡這些西藏男女孩子，並對他們的背景感覺興趣。

達賴的妹妹彭瑪當時也訪問這條村，她告訴他們那些流落印度和尼泊爾的西藏難民的苦況。

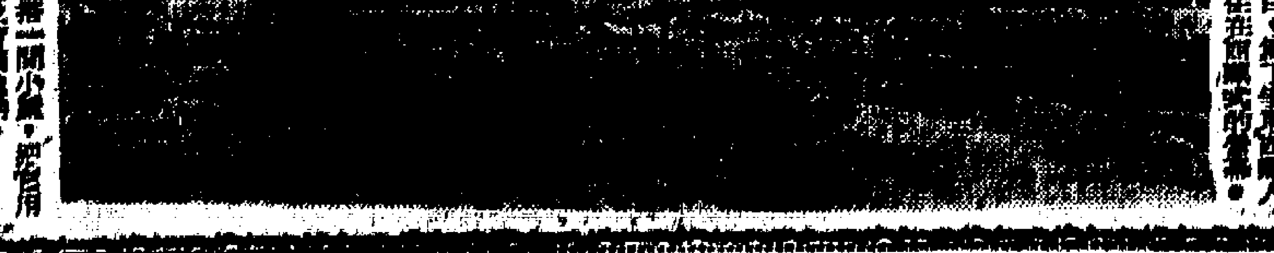
雖然他們當時沒有想到討論它，但他們腦海中已產生了一個理想。這三個劍橋學生是羅傑森治波爾，廿七歲，生物學家兼個有教育文憑；大衛麥花遜，廿四歲，歷史榮譽學位及教育文憑；約皮亞士，廿四歲，經濟學家兼現代及中古語文教師。

半說笑的，當他的火車離開「戰役」車站，約翰皮亞士大聲的對其他兩人說：「一九六五年在尼泊爾再見！」其他兩人報以微笑……事實上，大家沒有想到一年後竟在尼泊爾再見。

這一年，他們各奔前程：羅傑去加拿大教書；約翰在尼日利亞做教師；而大衛重返劍橋繼續修業。當他們於一九六四年暑假再度相見時，他們發覺，他們每個人都曾認真的考慮替尼泊爾的西藏難民做些實際的工作。

當這三個人於一九六五年到達樸哈拉，他們發現約六百名精神頹廢的難民，住在給最近的季候風吹得半毀的難民營，靠救濟和行乞過活。

這些西藏難民失掉他們所有的財物，包括[illegible]



捐作警察子弟教育基金 馬會百萬元支票 今舉行移交儀式

一女子昨携鮮花到警署致謝意

【本報訊】英皇御准香港賽馬會董事局代主席史丹頓，定今日下午四時，在軍器廠街水警操場所舉行的一項儀式中，將一百萬元支票一紙，正式移交與警察子弟高等教育基金，由該基金信託人工商業管理處處長蘇弼代表收受。署理警務處處長伊達善及各警察分局的各級警務人員代表，均將參加此項儀式，並歡迎市民出席觀禮。

馬會給基金會信託人的一封信說：「警方人員在面對極大的挑戰，包括身體遭受襲擊下所表現的自制及紀律，不但使整個社會受到感動，且亦在社會與下一個良好的榜樣。警方人員尤其是警員的表現，是在此段困難時期當中能够維繫市民信心的一個顯著因素。」

蘇氏在感謝馬會所作的獻欵時說：「他確信馬會此舉為本港歷史上空前未有的創舉，不但大量增加自動捐與警察子弟高等教育基金的捐欵數字，且亦成為對警方人員在暴中所作極大表現的一項單獨的廣大謝意，他相信警方的此一表現將會是令人難忘的。」

警務處長給馬會復函說：他敢向馬會各董事及會員保証，他們這種極為慷慨之舉，不但為警務人員所深深感激，且其用意亦將為各方所歡迎。警方人員在另一方面將努力維持高水準的服務，捐本港的安定、繁榮及進步而盡全力。

警察子弟高等教育基金，是由若干商號與工廠發起成立，旨在協捐警方在維持治安方面的優異表現。此基金成立後，馬會隨即表示，凡市民捐欵一元，該會即會即捐一元，最多以一百萬元為限。一百萬元的數目，已於本月廿六日達成。

又訊：一名在彌敦道居住的居民，昨午親自前往九龍警察總部訪問，向警方在紊亂中致力維持社會和平及各級警員所表現的勇敢，表示個人的謝意。

該名居民為林玉坤小姐，她携有一束美麗的鮮紅劍蘭花，親自前往高級助理警司蔣幾輔的辦公室。

當林小姐抵達九龍警察總部時，蔣氏適不在辦公室內，後由九龍總警司賓佰予以接見。賓氏對林小姐此一熱心之舉，深表謝意。此外又向林小姐保証，她此番好意，將獲傳達與每一警員。

黃夢花黃博度發表競選演說 主張港府勿攬全權 防癌計劃急需擴大

【本報訊】市政局議員候選人黃夢花與黃博度，昨分別發表書面競選演說。

黃夢花博士競選演說要點如下：

㊀本人主張兩局應有民選議員，但決非若干「妙人」所建議，由市政局民選議員中，選升為該兩局之議員。提議此項方法者，似欲將本港十餘年來僅有之十餘市政局議員，晉封為一個特權階級，殊違民主之真諦。

㊁本人以為政府應吸取此次暴動事件之經驗，不再總攬全權。惟有使全港居民，對其本身事務，有權發言，把香港作為他們都有份管理的地方，才能希望他們更積極參加保衞香港之一切措施。

㊂近數月來最為本港教育界所關心者，其為教育司署宣佈，下學期起，中文小學六年級學生，應盡可能以英文講授。本人認為此種政策，經依照前之實列為決定因素，十分錯誤。

㊃教育司署又一實重視考試制度，使全港學子，皆為應付考試而讀書，校方則以考試範圍為教材之來源，使學校及學生皆無自由發展之機會，實為香港教育界之不幸！

㊄本人提請本港醫務當局及醫學團體，應即正對現實，及早倘們方案，期於最短期內，增加醫生之供應，再謀增建醫院，並改善對市民之服務，以履行他們對市民之職責。

㊅聯合國世界衞生組織有云：可接受之護士與人口比例為一比三百五十，而香港則為一比一千三百！此所以本港護士當值時，只能做注射、給藥、換藥等最基本工作；他如安慰、開導痛苦中之病人與及展開衞生教育之工作，皆無法顧及。

㊆為此，我促請醫務當局及醫院負責者，應承認此種並不滿意之現狀，亟待改進。我並建議本港應即增設護校，提高護士之待遇，男女護士應同工同酬，當夜班者，應致給特別津貼，使護理人士，可安於其崗位。

黃博度競選演說要點如下：

㊀目前已經開幕之防癌醫院，祇收容從各醫院送往之嚴重癌病者，因醫院祇有病床一百二十張（男病者六十張，女病者六十張），並不足以負起撲滅每年殺死三千餘人之惡疾病症任務。黃博度建議醫務衞生處應急謀擴大該防癌計劃。

㊁當局撥出部份庫存鉅欵，作為先急之用，從速增建兩間防癌大醫院，分設港、九各一間，每院病床應有五百張。港九市民須每人每年檢驗癌病一次，如驗出有實病者，立即留醫，輕病者則作門診長期醫療至全癒為止。

㊂希望醫務衞生處設立癌症教育部門，促請港九公私醫生，盡餘接受治癌醫學知識，使全港九醫生能普遍協助防癌。

潘氏宗親會 支持潘鍾赤

【本報訊】公民協會會員潘鍾赤醫生，被提名為市政局議員候選人。潘氏宗親會蕃事，一致認為鍾赤醫生歷年對社會之貢獻，彰彰可考，且敢負肯幹，倘能獲選，對市政之興革，必有極大之貢獻，於明會時決議予以熱烈支持，並呼籲全體會員，如有選民資格者，屆時投以神聖之一票。

革新會候選人 今晚出現電視

【本報訊】香港革新會五位市局候選人梁振勝、吳頌堯、黃桂洲、黃博度、胡寶星，今晚九時十五分將在麗的電視作競選演講。

上述五位候選人今晚由該會主席貝納祺大律師領導前往，由於所播映者為英文台，為方便外籍人士收看起見，故五人俱採用英語播出，由另一次之粵語對話，由前亞洲影后尤敏客串訪問，亦已編定下月一日下午七時十五分，再在中文電視台播放。

又：廣播電台港文台，包括香港電台、商業電台，及麗的呼聲，將於今晚七時四十分開始，作競選廣播，今晚輪序係由革新會兩位候選人梁振勝及吳頌堯。

九龍塘童軍區分會 選出下年度新職員

【本報訊】香港童子軍九龍塘童軍區分會昨日下午四時在童子軍總會二樓會議舉行第六屆週年大會，選出一九六七年至六八年度新職員。名單如下：

會長葉榮昌，名譽會長王澤森、孫秉樞、曾正、謝柱祥；副會長葉文山、黃奇松、關卓然、何榮昌、饒洪志、周君任、周濂、蔡植良、朱祖涵、馮惠霖、馬有香、冼祖沃；主席宏范西夫人，義務秘書莫耀光，義務司庫馬紹偉，執委會主席宏范西夫人，義務建築師胡應湘，義務秘書莫耀光，義務司庫馬紹偉，助理義務司庫李揚，委員周健華、麥逸、何伍華、黎日光、黃運鴻、譚滿餘、鄧錦興、黎家强、黃振業、伍靜波、阮彻溢；諮詢委員鄭永生、林殿芳、吳淑嫻。

會後隨即在該會大禮堂舉行就職典禮，首由主席宏范西夫人致歡迎詞，香港總監羅徵勳致詞，並頒發委任書與會長葉榮昌，再由會長葉榮昌頒發委任書與主席及各委員，後由該會名譽會長謝柱祥頒贈澤森錦標予九龍第六十一旅，繼由小狼童子及深資童軍表演，是晚八時假美麗華酒店萬賞宮舉行聯歡。

本報讀者繼續捐助 反共青年及警察子弟教育金

本報昨日收到捐款如下：

荃灣十八個市民，中國良心人各捐助十元，給高呼「打倒毛澤東」而被毆傷的青年。

何滿捐助警察子弟教育基金十元。

美漫會大學 合唱團抵港 定後晚獻藝

【本報訊】由青年會與美國奧克拉荷馬浸會大學合唱團一行二十五人，今晚乘之美航機抵港。該合唱團此行來港，係特應香港浸信會聯會之邀，為該聯會所舉辦之音樂會獻唱名歌。音樂會由香港浸信會聯會主辦，已定於卅一晚在大會堂音樂廳舉行，大會特定於是日在大會堂公開售票。

大陸及澳門學生 暑假來港探親 下月開始申請

辦法照舊証費減收一元

【本報訊】人民入境事務處將採取臨時性特別措施，以便中國大陸及澳門兒童及年紀較大學生，能够於暑假期內來港探親。

該項措施與今年農曆新年假期內所予實施者相同，對於未持有香港出生証書或回港証的兒童與學生，一律適用。

持有香港出生証或回港証的學生，將和以前一樣准予入境，無須辦理手續。

人民入境事務處處長戈立於宣佈此事時說：居住香港而身為這類學生的家長——包括父母、祖父母或父母出世身為家長的兄、姊——如擬依照此項辦法領取學生特別証者，應進行辦理申請，一經批准，即可領得於本年七月一日至九月一日期內可以入境一次的特別入境証，証費減為一元。

申請手續應於下月一日或該日之後在港島德輔道中一四一號國際大廈十四樓人民入境事務總處，或九龍角咀水道二十號地下人民入境事務分處，或九龍金巴利道六十七號二樓人民入境事務分處，深水埗元洲街五至七號地下人民入境事務分處，新界上水石湖墟新發街四十四號上水分處辦理。

遞交申請書時，應附繳擬欲入境的學生的護照相片三張，及証明該生與申請人關係的証件。擬入境學生倘為在一九四〇年七月一日至一九四九年七月一日的期間內出生者，則並須附繳証明其在中國大陸或澳門的學生身份証件，年紀較幼學生則無需提具此種證件。凡經中國大陸教育當局發給的學生証，即可視為學生身份的証件。

各申請人並須注意：持有特別入境証的學生入境時，必須提具證件證明他們在來港探親後，仍能返回中國大陸或澳門。特別入境證於入境時即須繳回。凡欲獲悉關於新辦法的其他事項者，可向人民入境事務總處或分處查詢。

凡曾領有特別入境證，得在今年農曆新年假期內來港探親，然因故不克來港者，其家長得為之申領於今年暑假期內來港的特別入境證，僅需繳費一元，無需再辦其他手續。

荃灣社區中心 舉辦攝影比賽 歡迎區內人士參加

【本報訊】社會福利署荃灣雅麗珊社區服務中心屬下成年部，為慶祝該中心六週年紀念，定下月一日晚八時在該中心四樓舉辦攝影比賽，歡迎在荃灣居住或就業人士參加，是日下午六時截止收件。

該項比賽分甲組黑白照片，乙組黑白照片及彩色幻燈照片三類，甲組照片尺寸為十六寸乘二十吋，乙組照片為十二吋乘十五吋，彩色幻燈照片不分甲乙組，但以三十五糎為限，所有入選作品，由下月十九日至二十四日期內，在該中心圖書館展出。每組設首、二、三名，另各設優異獎三名。

高地公司與芝柏表合辦 慈善五月餐舞會 並舉行時裝展覽

【本報訊】由高地化粧品公司及芝柏錶廠聯合舉辦之「五月餐舞會」及時裝展覽，將于星期六在本港文華酒店舉行，屆時有六十套流行及最新潮時裝展出，馳名世界之影片「蘇絲黃」世界女主角關南絲小姐，將于該晚親臨為各位佳賓親發抽獎。芝柏錶廠特為各模特兒，包括有英國籍、丹麥、菲律賓、中國等由空運到最新型腕錶在大會期內展出，高地化粧品公司亦為各模特兒獻出最新夏季冷霜美容設計。

大會入場券每票四十元，包括晚餐及酒會一切，所有收入，將捐贈與堅道嘉諾撒女修士孤兒院作慈善經費。

圖為一襲夏季最涼快新衣，短袖，無袖披肩，用淺綠色衣料製成，美觀涼爽。

三院粵劇籌款 門票甚為暢銷

週四劃位獎券同日開獎

【本報訊】東華三院粵劇籌欵大會，定下月七日在利舞台戲院舉行，由粵劇紅伶任劍輝、白雪仙領導仙鳳鳴劇團暨雛鳳鳴劇團全體藝員演出名劇三齣：（一）牡丹亭驚夢之幽媾；（二）辭郎洲；（三）紅樓夢之幻覺離恨天；各界人士熱烈响應，各類門券，甚為暢銷，餘券無多，預料將可在期前售罄。

據悉：現定於下月一日至五日，每日上午十一時至下午一時，又由下午五時至七時，在利舞台戲院劃位，凡購有專劇籌欵大會各種門券者，可在上列時間內到利舞台戲院劃位。

又三院發售之一元慈善獎券，定於下月七日在利舞台戲院恭請署理華民政務司徐家祥夫人主持攪珠開獎，該獎券現仍在港九各區代售站發售。

庫務司署九龍分署 今日起在新址辦公

【本報訊】市民請注意：原在旺角亞皆老街三十五號地下的庫務司署九龍分署，業經停止辦公，由今日起改在九龍油麻地彌敦道四零五號四樓新址辦公。即彌敦道與公衆四方街交界處之九龍郵政局新大廈。

市民如須與該分署接洽或繳交欵項，請到新址辦理。

駕車人士請注意 梳士巴利道車場 下月一日起封閉

【本報訊】九龍梳士巴利道半島酒店對面的收費停車場，將由下月一日起封閉。

交通事務處長解釋封閉的原因說：該段土地，現需用來擴充尖沙咀火車站的貨場。

他又說：該區附近現有充份的停車設備，前此使用梳士巴利道收費停車場的駕車人，請由下月一日起，另覓地方停車。

越芽莊來客 須受檢疫

【本報訊】港口衞生處昨宣佈：由於越南芽莊發生霍亂，該處海港及機場的來客，須受檢疫限制。

市民如蒙冤或權益被侵 倘經濟有困難 可請法律援助

填寫表格時須據實呈報

特寫

本報記者 甯虹

照目前的法例規定，本港至少有一年以上的居民，可以享有這項權利。因為援助的對象和範圍，自本年一月六日新法律生效之後，已擴展，而民事訴訟亦被包括在內。

當你急需法律援助時，你知道怎樣申請嗎？只要你到高等法院地下，領取幾份表格，你就明白一切了。

法律援助的目的何在？正如署理法律援助處長希頓（前裁判署首席法官）向記者強調指出：這個法律援助計劃，其目的並不是鼓勵人們興訟，而在協助一般普通收入的人士，必要時可藉此以確保其本人的權益。

但在什麼情形下才可申請此種援助呢？概括而言，當你缺乏經濟力量而蒙受的寃情待雪，或當你的權益遭受侵犯，你便可以申請了。據法律援助處的報告，自該種援助開始的十二週內，申請者已有二百零四宗，獲核發法律援助証明書的六十五宗。

交通車禍死傷賠償五十宗，佔申請的大部份，此外，離婚案件亦達廿九宗，另十二宗是有關勞工賠償。

為何這麼多離婚申請呢？原來這些都是都曾在婚姻註冊署辦理婚姻註冊手續，故按例必須由高院法庭由大法官聆聽理由後，方獲批准，故一般不明手續的，唯有申請法律援助，請求委派大律師代表及處理。

申請法律援助，當然不能兒戲，你必須謹記着：你的投訴是真實的，你向援助處所報告有關你的財產、債務，也必須沒有虛言，因為根據申請表格內聲明，故意作虛偽供述或虛假呈示的，可構成犯罪行為，可判罰五千元及入獄六個月。

不過，當你真的急需援助，你可不必考慮，立即到高等法院地下法律援助處領取表格填寫，該表格具有中英文，不識英文可用中文填寫，同時必須經過向宣誓官或太平紳士作宣誓手續。

申請表格內所需填報的事項，最重要的就是投訴的事項，自己的財產和債務，及家庭狀況，這些事項必須填寫得非常清楚，不然便很容易犯上虛報之罪了。

法律援助處長在接獲申請書後，將進行對申請人的能力調查，確定其入息及資金，是否有資格接受申請；另一方面，考察其案情，以決定申請人所提出訴訟，有否理由。

其申請書的審查，約需時五、六週，如申請獲准，即發給証件及派出律師代表申請人辦理一切法律進行手續，而申請人在十四天內，亦決定是否接納。

祇要你的申請被接受，你便可享受到[illegible]平等的權利。

艷碧

IMPACT

如果 閣下不知道「艷碧」IMPACT是什麼？請向 閣下的裁縫查問，或者到 閣下常到的俱樂部，向那位穿着優好的朋友打聽，當可獲知的了！

原來「艷碧」是英國著名的HOLLAND AND SHERRY LTD. 布廠織造之最新名貴大方，輕量絨料；是一種含有百分五十五「特麗爾」及百分四十五之九十支紗織造的特等絨料，全年四季均可穿着，因該項絨料分有七個、九個、及十一個安士之不同重量也。不但如此，連續穿着廿四小時之久，不縐不摺，宛如不曾上身，始終渙然一新。

「艷碧」在港的總代理是中區告羅士打行三一六室同德洋行；本港各大小商行布店亦均有經銷代售。

IMPACT

美國 孖寶 薄荷烟

保持一貫優良品質·香醇·够味

增加適量新鮮薄荷·清涼·舒暢

廿支庄每包只售七毫

總代理：陳漢興出入口商

騷動遏止後第一個週日
港人心情安定
市面恢復繁榮
半山區三綫巴士恢復原綫行駛

【本報訊】由於政府當局處置得宜，本港情勢已趨平靜，人心亦較安定，昨天是騷動遏止後第一個星期日，港九各飲食業、娛樂場所、商店、公園、水陸公共交通，均完全回復常態，市面甚為熱鬧。

尤其是港島方面的中區、灣仔、銅鑼灣、北角，九龍方面旺角、油蔴地、尖沙咀、深水埗、九龍城及紅磡等區，行人十分擠迫，各茶樓酒家及戲院均告滿座，此為騷動平息後市面商場最熱鬧的一天。

至港島半山區的植物公園、皇后像廣場花園及大會堂紀念花園，自騷動後，一直遊人較少，昨日亦回復往日假期的熱鬧狀態。

此外，新界各海灘泳場，港方的淺水灣、石澳、赤柱等海灘泳場，游泳人士十分擠擁，尤以淺水灣最為熱鬧。而銅鑼灣維多利亞公園及九龍仔公園兩處泳池，亦同樣熱鬧。

港島中華巴士公司行走半山區路綫之車輛，由昨晨起已恢復正常路綫行駛。

三號綫巴士：由急庇利街總站開出，沿干諾道中轉美利道上花園道，昨晨已可轉入上亞厘畢道，經過督轅前面進入堅道、般含道，直往般咸道，回程亦可由般咸道入般含道、堅道，再由督轅前面落花園道，回到急庇利街總站。

十二號綫巴士：自柏道尾回程時，由昨晨起已可從右轉下般含道、堅道經落花園道，回到統一碼頭前總站。

廿三號綫巴士：由北角開出，經由花園道轉入上亞厘畢道，經督轅前，昨晨已如常行車，並無阻碍，回程亦經由督轅前而返北角。

上述三綫巴士昨晨恢復正常路綫行駛，事前未見宣佈，至昨晨開車後，各司機方接到通知，如常行車。又般含道、堅道一帶巴士站前因無車行走，曾將巴士分站用紙封着，昨晨七時許，此等分站用紙封着者，尚未拆去，可見巴士公司事前亦未有接獲通知，至昨晨方接到交通當局通知。

督轅附近障碍物
昨晨已全部撤除
車輛可如前通行

【本報訊】上下亞厘畢道一帶接近督轅之處，由上週起一度設有鐵絲網及鐵馬，但至昨晨全部鐵馬均已撤走，所有車輛可以如常經由督轅前往來。

督轅正門鐵閘，昨日雖仍作半掩狀，但已無再加上鎖鍊，督轅正門前，本來擺有時花數十盆，現則尚未照舊擺設。

警方昨晨更派人將上下亞厘畢道路邊停車收費錶的布袋除去，由今日起，如有車輛停放在該等收費錶前者，需要照常付費。

美英軍艦雲集港海
英派航空母艦駐港
顯示對港立場堅定

【本報訊】美國第七艦隊屬下的艦隻川流不息在本港停泊，最近更有該艦隊的航空母艦、巡洋艦、驅逐艦、登陸艦、砲艦等。英國方面最近亦有一艘具有強大戰鬥力的「堡壘」號（BULWARK）航空母艦駛抵本港。英國「堡壘」號航空母艦是英國遠東海軍一級兵力的「空母」，擁有六千兵力，其中二千是「英國海軍陸戰敢死隊」，從有關資料獲悉，此英國航空母艦駐防遠東，本來從歐洲調往澳洲的，但經南中國海時，鑒於最近本港發生騷亂，故而改航駐防香港，艦上所載之二千名海軍陸戰敢死隊，在第二次世界大戰時期，亦曾是保護香港主要兵力之一。

據前日英倫方面的外電消息指出：英國政府絕對支持港府之防暴措施，對香港警察之服務精神和忠誠的紀律，表示致敬外，並重申英國之立場，表示香港繼續歡迎美國第七艦隊到港渡假。

據「衛報」說：諸當所稱自馬來西亞地區空運軍隊一事，迄今未見行動。但是該報說：英國決定加強兵力，是意義非常重大的事情。自兩週前香港發生暴亂事件迄今，問題的關鍵在是否將被迫採取姑息政策。由加斯華斯勛爵率領的三人小組，與香港總督磋商一週，返回倫敦之後，此間咸信英國政策將堅決抗拒北平政權的無理取鬧。「衛報」說：無人懷疑北平是否具有決心以壓倒性的兵力，發動奪取香港的行動。但是問題是，根據澳門的經驗，香港當局能否控制暴動事件。該報又說：只有無法控制形勢，而當地的「紅衛兵」又能製造恐怖氣氛時，北平才有機會為所欲為。因此，「堡壘」號成了棋盤上有力的一着。

依照英美之共同防衛協約，凡是英國屬土，都在美國的核子傘所遮蓋下的，換言之，英國任何屬土遭受攻擊，美國任何部隊，都有義務介入，就近協助英國防衛退敵。

倫敦的觀察家認為：「堡壘」號駛往香港，足以顯示英國在香港採堅定立場的決心。

「衛報」稱此舉為一「行動甚於循言」的例証。「衛報」說：相信北平業已接到此項消息。

左派在彩虹村內
散發挑撥性傳單

【本報訊】左派分子永不願中國人過安定的日子，昨下午六時許在彩虹村金碧樓擲下大批印製的傳單。騷擾村內居民的安寧。該傳單的文字，均為向華人挑撥反英。

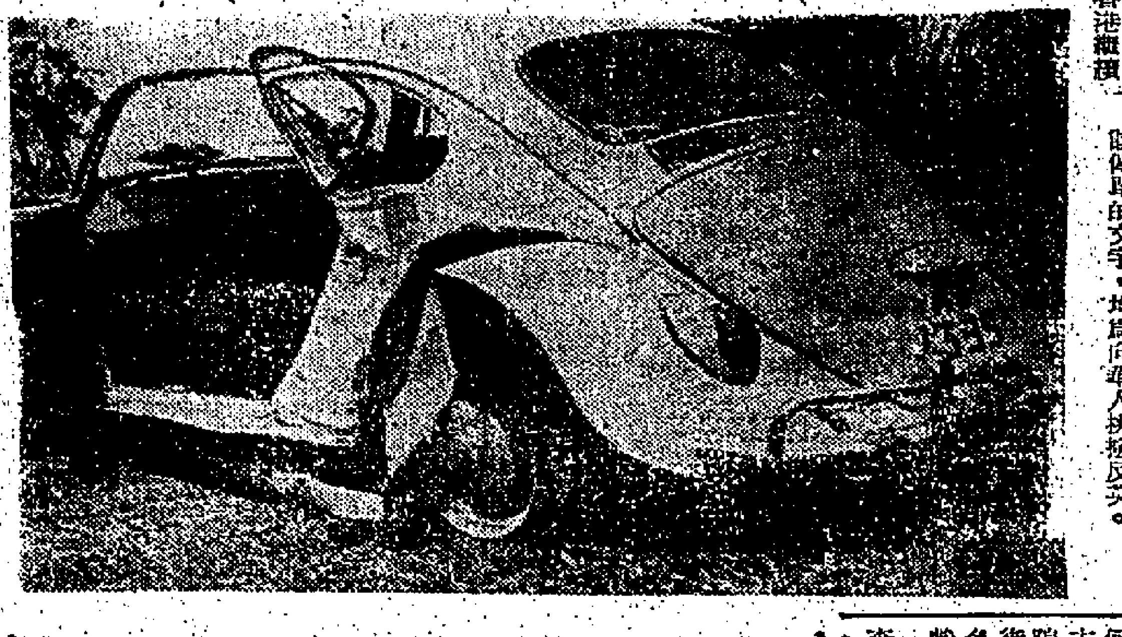
深夜觀塘家庭慘劇
婦人抱兩子跳樓死

【本報訊】觀塘咸田新區第一座，昨晚發生一宗慘案，一名婦人自七樓住戶外先將長子擲落街，然後又抱着幼子自七樓跳下，母子三人均受傷，在送院途中俱不治斃命。

死者婦人年約二十餘歲，長子約二歲，幼子僅數月大，住咸田新區第一座七樓六五一號。

據說：死者之夫姓盤，任職九龍巴士售票員，平日沉默寡言，很少與鄰居談笑。

昨晚十一時三十分，鄰居見死者突抱起長子自七樓擲出街外，然後再抱着幼子一齊跳下，鄰居見狀大呼救命，但死者母子三人已倒在第一座五十號地下天美服裝店對開路面，奄奄一息，報警送院後，母子三人已不治。



清水灣撞車
三人受傷
兩私家車俱毀

【本報訊】清水灣西貢道附近村口斜坡彎角處，昨日下午兩私家車相碰，三人受傷。

意外發生於昨日下午，兩私家車為福士牌ＡＪ[illegible]牌ＡＡ三四九三號，[illegible]ＡＡ三四九三號損毀。

據目擊者說：福士牌[illegible]向行駛，當時由西貢駛出九龍，至上述地點時，突然相撞，事後兩車皆嚴重損毀，兩車上共有三人受傷。

圖為一部私家車損毀情形。

防霍亂注射站
港島地點公佈

【本報訊】港府醫務衛生當局，近來推動預防霍亂注射運動，除經常派出注射隊到各大工廠及學校作集體注射外，並在港九各區街頭及公立醫局診所，設立注射站為市民服務。據悉，下月份上旬，港島各注射站經編定如下：

經常注射站：㈠西營盤賽馬會診所：㈡中區健康院：㈢中區公務員診所：㈣東區公立診所：㈤貝夫人診所：㈥灣仔醫院：㈦[illegible]健康院：㈧柏立基夫人健康院：㈨堅尼地城賽馬會診所：㈩筲箕灣賽馬會診所：⑪柴灣診所：⑫香港仔馬會診所：⑬瑪麗醫院：⑭東華醫院：⑮東華東院：⑯赤柱公立醫局：⑰赤柱公務員診所：⑱柴灣注射站，徙置區第三座（祇限上午）：⑲筲箕灣郵政局（星期一、三及五下午）：⑳東區衛生局（祇限星期二、四下午）：㉑大道東二二九號中東區衛生局：㉒大道中中央市場入口處：㉓西區裁判司署西區衛生局（星期一、三及五下午）：㉔香港仔衛生局（星期一、三及五上午）：㉕天星碼頭（上午八時至下午七時）。

臨時注射站：（本月廿九日）上午軒尼詩道街市及光明街，下午春園街與交加街交界，譚臣道一號至十五號，上午士美非道木屋區，下午何東山木屋區，上午結志街與閣麟街，下午城隍街，禮昭街街市，洛街四十號，皇后大道西多男茶樓，洛克道環球戲院。

（本月三十日）上午李節街與莊士敦道交界，下午金國大廈馬師道，上午街運台與太白台街，下午山市街與皇后大道西街，水街與皇后大道西交界，上環郵政局，恒生大廈入口處，德輔道中、英皇道溫莎餐室，渣甸坊京華戲院。

（本月卅一日）上午德輔道中廖創興大廈附近山道街市，下午第一街，第二街與第三街附近，皇后大道中中央戲院，高陞街與修打蘭街交界，上環郵政局，德輔道中銀龍酒家前，皇后大道西金華酒家，第二街與正街交界。

（本月廿九日至下月十日）柴灣徙置區第三座（星期一至星期六上午），筲箕灣郵政局（星期一、三及五下午），東區衛生局（星期二及四下午），中央市場注射站（全日），中區衛生局（全日），西區衛生局（星期一、三及五下午，星期六上午），香港仔衛生局（星期一、三及五上午），天星碼頭注射站（上午八時至下午七時），衛生教育專車。

（下月一日）筲箕灣愛秩序街早艇區四週，乍畏街與急庇利街交界處，結志街與鴨巴甸街交界處，太康街與富安街交界處，芬城街東城戲院，德輔道西高陞茶樓，士美非道十六號。

（下月二日）田灣街市（上午），田灣徙置區（下午），春秧街街市，永豐街，太平山街與四方街交界處，正街與第三街交界處，乍街五十六號A，成安街。

（下月三日）燈籠洲街市（上午），高路連山道，利園街（下午），皇路乍街花園下段門，加維民道木屋區，東街與荷里活道交界處，環球戲院，成安村木屋區，灣仔道與交加街交界處。

（下月五日）赤柱新街市（上午），譚臣道二至十號（下午），荷里活道五十號瑞華酒家，中央戲院，三四〇、三四二英皇道之前，波斯富街與羅素街交界處，德輔道西一〇三至一〇九號高陞茶樓，芬域街，東城戲院，北角道八號，新邊台木屋區。

（下月六日）黃竹坑（上午），香港仔馬會診所四週，旅假大廈（下午），水坑口街與[illegible]街交界處，洛克道國民戲院，德輔道中萬宜大廈入口處，廣押道與乍畏道交界處，乍甸坊京華戲院，錦康街，街坊福利會之前，流華道租區，浣紗街與銅鑼灣交界處，乍甸山木屋區。

（下月七日）田灣街市（上午），香港仔馬會診所四週，租區（下午），淺水碼頭街坊福利會，淺水碼頭木屋區，水坑口及荷里活道，第十五座，英皇道八四二號，威非路道與電器道交界處，永康街與乍畏道交界處，干諾道西二十二號東天餐室，電器道一四〇號，菲林明道百貨公司，荷里活道文武廟前面，立昌雜貨店，博扶林村，銅鑼灣避風塘沿岸水上人口，近城多利停車場。

（下月九日）柴灣[illegible]

東方戲院，南安坊太平道，七姊妹道德康街，祖屋入口處。（下月十日）富聯村與兆光村（上午），鑽石山錢灣街坊福利會（下午），光漢台與鴨巴甸街交界處，乍畏街與急庇利街，波斯富街紐約戲院，維事理村太街交界處，灣仔道與交加街，康道，洛克道與石酒家交界處，大道東香港戲院之前，荷里活道與美麗街交界處。

天氣與潮水

今日預測：吹輕微至和緩東南風，除晨早時密霧及有地區性驟雨外，天色晴朗，下午炎熱。

昨日氣溫最高為攝氏表三二‧七度，最低攝氏表二六‧六度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿八度。

高潮：中午十二時五十九分

低潮：下午九時卅分

澳門左派分子採仇視態度
醞釀抵制英美貨物
包括港府彩票香煙電影音樂等

【澳門廿八日法新社電】今天此間的消息說：這個葡屬澳門的左派份子，經已計劃抵制所有英美貨物，其中包括香煙、不含酒精的飲料、電影、音樂等在內。

上述步驟，是對香港當局在最近發動中對華籍工人施予所謂「暴行」而表示的「抗議」。

澳門左派分子又要求抵制香港賽馬會所發售的香港政府彩票，因為香港賽馬會經已捐出百萬元給香港警察，左派稱為這些警察是英國的「走狗」。

至於該項抵制行動怎樣和何時實行，則不得而知。

現在澳門[illegible]英美的貨物，至少有兩間電影院現在放映美國影片。

華機、船藝及港島船塢三工會
揭破左派陰謀
呼籲各工友站穩崗位維護秩序
支持政府社團又多六個

【本報訊】香港華人機器總工會、僑港船藝木業工會、港島船塢工會，昨聯合發表聲明，對左派船塢內的歹徒陰謀宣傳、恫嚇、威脅善良工友參與停工事件，表示憤激，除揭發歹徒無恥行為的罪惡之外，並呼籲全體工友站穩崗位，支持政府維護社會秩序政策。

據悉：全廠工友已減少了不少精神的威脅，紛紛向各該會投訴，一向未入會的同業，亦以大戰當前，要求參加自由工會，共同致力維護自由。曾受脅迫的同業，也猛省回頭，與工會保持聯絡。

據工會負責人說：由這點分析起來，製造事件者，實在是一小撮的歹徒所為，各類罷停事件，資方實可防患於未然，最後該等負責人希望資方負起維護社會秩序的責任，不應袖手旁觀。

又訊：為恢復本港社會安定繁榮，支持政府維持法律與秩序，本港各有關團體發表的聲明書，近日來有如雪片的飛來。本報昨日又收到一批團體支持政府的聲明，其名單如下：

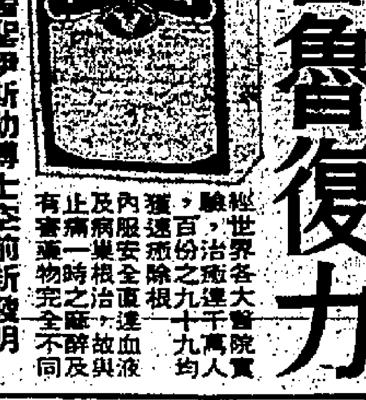
眾益脂肪聯誼會、僑港伍氏宗親會、香港三益宗親會、粉嶺農作互助社、社團診所主持人聯合會、僑港中國醫科畢業同學會。

革命老人
謝榮光逝世

【本報訊】革命老人謝榮光前日病逝廣華醫院，享年八十餘，定今上午在該醫院出殯。謝氏生前追隨國父孫中山先生奔走革命，為大本營時代鐵血團中堅人物，大陸變色，逃難香江，今溘然長逝，聞者悼惜。

失踪青年
陳屍海灘

【本報訊】新界馬料水海灘，昨晨七時許發現一具男屍。死者證實為前日報案失踪之廿歲男子黃錦平。相信他是在上週五日下午六時許被溺死。並無被謀殺跡象。



普魯復力

科學最新成就 世界獨一無二 除根特效專藥

風濕 劇烈性 急迫性 嚴重性 骨痛 筋肉 關節 腫痛

德國醫聖伊斯勒博士空前新發明 完全無害人身真正除根現祇本藥

普魯復力，為世界成名風濕疾患權威專家，德國醫聖伊斯勒博士 Prof. Dr. W. Eichler 研明，博士以風濕痛苦，多由體內排泄作用低減，引起過度尿酸及毒素之傷害，乃現骨節及背脊腫痛之狀，卒成功發明本藥，千百年來認為風濕不能除根之說，從此打破，為人類放一異彩。普魯復力不特能加速尿酸排泄，及溶解體內毒素使之排出，且將遠年蓄積體內之毒性廢料及致炎性分解毒物完全清除之。

經世界各大醫院實驗，百份之九十九人獲速癒除根，治癒達十萬人，均內服安全直達血液及病巢根治，故與止痛一時之藥物完全不同。

普魯復力盒裝縮圖

主治：風濕骨痛，腰痠背痛，筋肉腫痛，關節炎，坐骨神經痛，四肢走痛，腿臂及肩胛痠痛，指節及膝蓋關節痛，屈伸艱難，手足無力，此外一切新久急慢嚴重及劇烈風濕各症。

內有中西文詳細仿單

各大藥房均有代售

停下來
不要再逃避！

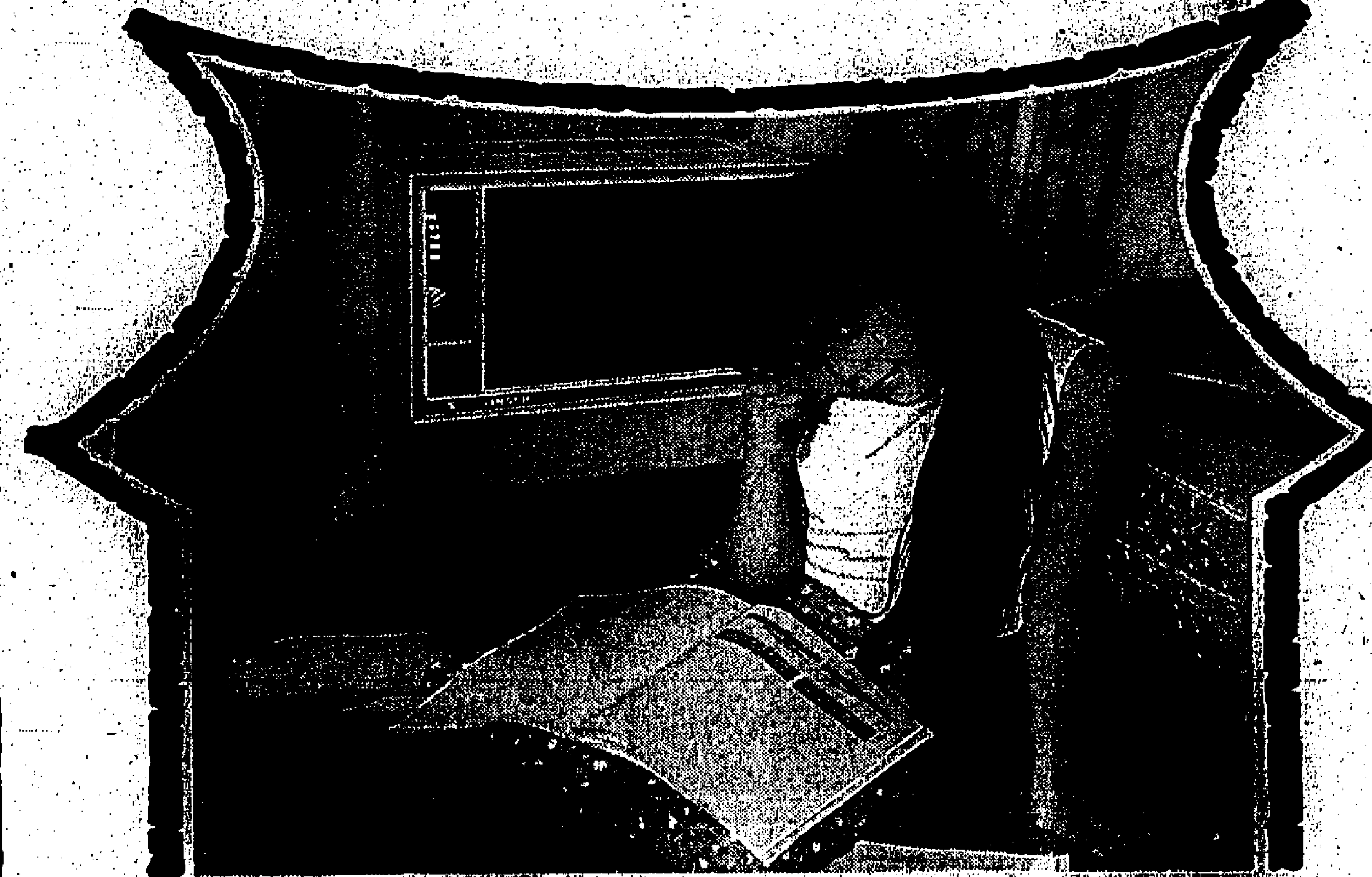
你是否一直在逃避用丹碧絲月事衛生條的好主意呢？

如果妳計算一個女子在她一生中共有多少麻煩的日子，妳會算出那是多達五年以上！五年長的時間要應付用縛帶扣針托墊的麻煩！五年長的時間要找藉口不參加各種活動！五年長的時間要憂慮它會發出臭味，或被人發覺，甚至嚴重的衛生問題！

每個女孩子在開始用丹碧絲衛生條之前都會考慮一下才打定主意，這正是我們對妳的要求：考慮一下。不過如果妳繼續逃避這個好主意，妳就永遠無法享受到丹碧絲所給予妳的真正好處。

妳可否靜靜地考慮一下？

TAMPAX
丹碧絲
內用保護衛生條



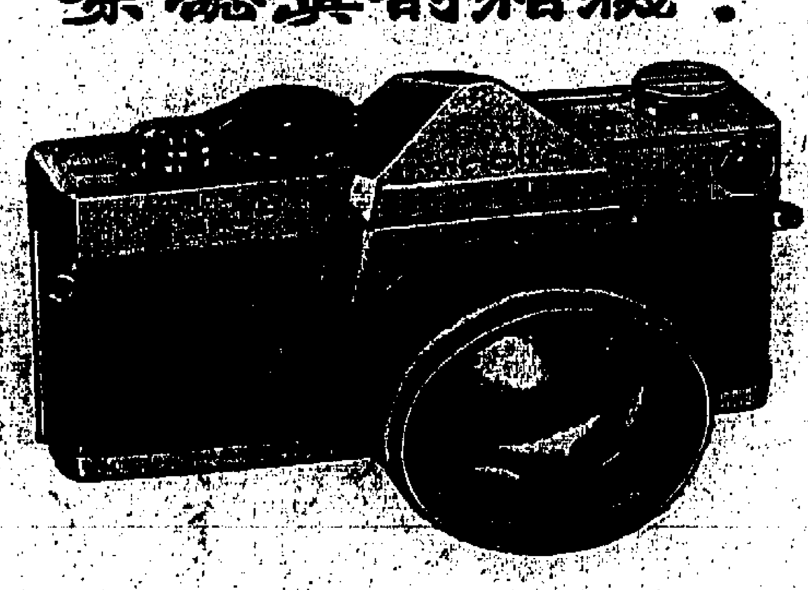
「勝家」冷氣機
品質與勝家衣車異曲同工

「勝家」出品之傳統宗旨與品質早已膾炙人口，舉世信賴。「勝家」冷氣機亦秉承此優秀傳統，所以性能超卓，實用可靠，「勝家」冷氣機機身散熱機件耐用，易於安裝，易於保養，選購冷氣機，「勝家」商標是最有信用之保証。

「勝家」分店遍佈世界各地，服務迅速週到，設有分期付款辦法，歡迎駕臨參觀洽購。

SINGER
DIVERSIFIED • WORLDWIDE

如果閣下是一位認真的攝影家，那你一定要用一架認真的相機！



SR-7

Minolta

去年度新界各區
出售及交換土地補價共七百餘萬

【本報訊】新界民政署年報發表：新界土地交換補地價，拍賣及標售土地所得，共值七百餘萬元。土地面積共達四百餘萬方呎。

一、拍賣土地及標售土地　荃灣區：十地段，面積四萬二百七十方呎，補地價共二十八萬七千二百四十四元。元朗區：五十二個地段，十八萬六千二百七十六方呎，補地價共五十二萬五千三百七十元。大埔區：一百卅一個地段，面積七萬二千四百卅六方呎，補地價十七萬五千七百五十五元。南約區：六十一個地段，面積十一萬○六百卅一方呎，補地價五十九萬五千三百五十元。共計二百五十四個地段，面積四十萬零九千六百十三方呎，補地價一百五十八萬三千七百十九元。

二、土地交換　荃灣區：四十六個地段，三百○六萬三千一百零九方呎，補地價四百六十二萬一千一百九十三元。元朗區：卅個地段，六十五萬三千四百五十六方呎，補地價八十六萬一千七百零一元五角。大埔區：一○六個地段，二十四萬一千八百四十方呎，補地價三十萬零一千六百四十七元零五仙。南約區：四十九個地段，面積二十一萬五千九百零七方呎，補地價十八萬五千五百七十四元一角。共計二百卅一個地段，面積共四百一十七萬四千三百十二方呎，補地價共五百九十七萬零一百一十五元六角五仙。

西區扶輪社餐會
美新聞處長史提頓演講美國教育近況

【本報訊】在香港許多學生煩厭了書本考試的壓力的時候，在一些教育家認為現要改進課程的教育上的價值，美國新聞處處長史提頓昨在香西區扶輪社演講中，透露了美國現在的教育方針，是培養學生對學科的興趣，對學術的自發，訓練學生學問上的懷疑態度，及從實際經驗中尋求答案。

他指出：「以往是從書本、教師、實驗室中所得的學識是不夠的，學生必須對學科產生興趣，和有研究下去的衝勁，才會得到真正的學問」。當香港學生在「為考試而讀書」而感到煩厭和壓力的現在，美國改進中的教育制度是否值得有所借鏡呢？

西區扶輪社昨天在希爾頓酒店舉行的午餐例會並不因前數天中區的騷動而人數減少，且由於九龍西區扶輪社不少社員到訪，而濟濟一堂，顯示出沒有人因騷動事件感到困擾、驚怕，而被其影響。會中社長[illegible]並宣佈該社捐助警察子弟高等教育基金五千元。

美國新聞處處長史提頓在會中演講「美國教育近況」中指出：美國的教育政策是：令學生「學習怎樣去學習」。

史氏說：美國政府自一九五六年後，花了一億美元來改進物理課程，製作了許多新的儀器，拍攝了新的教育電影，發掘了新的教材和教學方法。每逢暑假便開教師訓練班，使教師們經常接受新的知識。在一九五八年後，數學、生物學均同樣地逐漸改良，使用了種種新的電動儀器，務使學生不致於「讀死書」。

扶輪社副社長、中大校外課程部主任賴恬昌在致謝詞中指出：「已往香港往美國的留學生往往在科學、數學上有優越感，但在一九五七年以後，隨着美國科學教育的高度發展，這種優越感逐漸消失了。美國的科學教育水準，現在顯然大大提高，而且是「有活力」的提高，這是值得有所借鏡的。」

擴班招收新生　視聽英文會話學校

【本報訊】北角堡壘街三十五號三樓視聽英文會話學校，由吳保羅校長創辦，自本年一月一日開課以來，各班均已額滿，現由下月二日加開新班，以適應有志學習英文會話者之需求，上課時間由週一至週五，每晚授課一小時三十分，分兩精授課時間：即由七時至八時半，以及八時半至十時，可由學生自由選擇。據吳校長稱：視聽教育在本港雖屬首創，但歐美各國採用已久，而且經多年研究實驗，利用直接灌輸之原理，及借助電子儀器，使學者容易直接領悟，收效極大，該校各生於三個月畢業，並發給證書。該校辦公時間：每日下午七時半至十時，星期日及例假休息，招生簡章備索，晚上專用電話七一七五六四。

均輝放映影片招待各界參觀

【本報訊】均輝有限公司定本月卅日下午五時半在大會堂舉行放映加拿大世界博覽會最近影片及世界各地名勝風景七彩片，為該公司第三次免費放映，招待各界人士及旅遊團員。入場券可到九龍尖沙咀漆咸道九號或向太子行二樓一二室均輝公司索取。據該公司稱：所舉辦之環遊世界、環遊美加、環遊歐洲三大旅行團，各界報名踴躍，組滿即遣者衆。今特續辦環球旅行團，定七月卅日出發。

黃國賓健身院舉行開幕典禮

【本報訊】黃國賓健身學院於昨日下午二時在深水埗福華街十五號三樓新址舉行開幕典禮，由深水埗街坊福利會理事長黃案焯主持揭幕，九龍中醫師公會會長鄭宗山為關帝君崇陞佛光，九龍中醫師公會理事長方銘標為醒獅點睛。參加典禮的社會名流、同業先進、各界友好頗衆，晚上在南昌街龍座酒樓歡宴嘉賓，八時起由黃國賓師傅率領門徒表演國術助興。

英美烟草公司員工集體輸血

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司員工廿一人，昨日在該公司醫務室舉行集體輸血，每人輸血一品脫，捐給紅十字會血庫。該公司員工熱心公益的精神，值得嘉許。

英美烟草公司職員在保成輸血時情形。

大度地庫的麗晶夜總會

大度地庫的麗晶夜總會，定明日下午二時開幕，備酒會招待友好，除即開始營業。營業時間，每日由下午一時至深夜二時。節目：有南大樂隊輪迴演奏，澳洲歌后戴安小姐長駐演唱，每晚有精彩表演。

劉文輝赴日研究漁船建造及設計

【本報訊】經香港生產力促進中心之推薦，亞洲生產力組織已接受香港漁業組一級漁船總技師劉文輝君為研究生，前往日本對「漁船之建造及設計以及機器之安裝」作為期兩月之研究，在日本之一切費用由該組織負担。劉君將為自一九六三年香港加入亞洲生產力組織以來第一位由該組織給費研究生計劃獲益之本港人士。

銀園夜總會明日開幕

【本報訊】位於九龍尖沙咀加連威老道[illegible]

復禮興仁學會組團回國觀光

【本報訊】復禮興仁學會近以響應府總統文化復興運動，成績優良，獲僑委會嘉獎函狀，該會秘書主任楊志强國民為意義重大，特提議回國觀光，並經該會通過即交秘書通函全體會員、顧問等徵求參加者，可將本人姓名年齡籍貫履歷送會處審查，以便早日辦理回國手續。

智慧出版社聘專家編撰小學英文補充練習出版

【本報訊】由智慧出版社出版的「小學算術科補充練習」，出版以來，深受教育界人士推許，本港各著名官立及津貼學校，採用者已近半數，其中大多數均自二年級開始採用。據悉：本年度升中試的算術科試題類型中，包括在智慧社「算術科總測驗」及補充練習內的，達百分之九十以上。

該社為配合本港小學英文程度提前需要，特聘專家及經驗教師多人，根據教育司署之小學英文科課程綱要，編撰「小學英文補充練習」一套（全套分六冊），供本港新制小學作為英文科之補充教材。其主要特點，為不論選用任何小學英文課本，均可配合運用。

「小學英文補充練習」，全部活頁釘裝，練習內容充實，深淺合度，均仿照升中試最新形式編撰，使學生能有機會反覆練習各類形式試題，對將來參加升中會考，當收事半功倍之效。目前已出版的有第四冊（舊制小學五下適用）及第四冊（新制小學四下適用）每冊僅售一元二角，學校購買，特價優待。各校如欲訂購或索取「智慧算術」、「智慧英文」樣本，請電智出版社：大道中華人行五樓四一四室，電話：二三三三七九。㊀廣興書局：香港荷里活道七十五號，電話：二四一五〇九、二六六四五。㊁港華書局：九龍亞皆老街七十四號，電話：八四五二九七。港九各大書局均有代售。

亞米茄女庄星座天文台表將面世

【本報訊】在本年度之瑞士巴塞爾鐘錶展覽會中，亞米茄又推出最新精美產品多款參加展覽，其中之一項傑作，為女庄之自動上鍊星座天文台錶，此錶之外觀，優點及準確性等，均與表現較大之精密時計匹配，並且亦是隨表附有瑞士天文台頒發之精密時計証書，允稱為現代婦女所要求之理想準確手錶。圖中少婦腕上所戴者，就是該亞米茄女庄自動星座天文台錶。

港九坊會以風季屆臨
各防風庇護站必要時即開放

【本報訊】港九各區街坊會為使區內木屋居民、危樓居民與水上居民於颱風襲港時，獲得暫避風雨起見，於年前起，因應各區實際環境需要，借各該區大建築物作為防風庇護站，俾於五號風球懸出後，使彼等居民得以相率前往就近之庇護站暫避，以策安全，辦理以來，已收預期效果。際斯颱風季節已告來臨，各區街坊會，本服務坊衆之旨，對於防風庇護站，亦經紛紛於必要時，予以開放。

提摩臣街坊會透露：該會鑑於颱風季節已臨，為明瞭於必要時須前往就近的防風庇護站暫避的坊衆人數，經派員調查並予以登記，同時，對站內所應具備的物品，亦加以檢查，或作予以補充，以備應用。有關防風站的地點，除在該會所設立外，經商借鐘聲慈善社學校設立，並由該會推定專責人員負責一切。

讀者意見

小市民講「反迫害會」
勿迫害各行業
放下屠刀讓出一條生路

編輯先生：下面是北角一羣小市民寫出了一部份內心的話，希望貴報擇出一些篇幅發表出來。如果貴報不願為小市民說話的話，我想你沒有膽批評我們的說話的。

港九左派們組織的「反迫害會」各負責人：你們這次在港九搞出的事，對我們小市民的損失實在太大了。我們都是手停口停的無產階級，你們「搞事」，我們就餓飯吃，你們不攪事，我們有飯吃。你們要反英，我們不反對，你們攪到交通工具停駛，害得我們祇得搭貨車與白牌車返工。市上日用品、必需品漲價，又是益了資本家，苦了我們小市民。那些有錢人有私家車，有大把錢，他們是不在乎的。你們在幫無產階級的命，資本家的帮兇。這幾天，滿街都是怨聲載道，你們在迫害各行業，香港的市場已經被迫，我們小市民快要餓死了，請你們立即放下屠刀，給小市民們一條生路！

北角一羣小市民叩首。五月廿五日。

親愛的僑港同胞們：

我真不明白，現在發生的事，是甚麼一回事。若果說：這事情是關係國家民族存亡的事情，不得不如此的話，那麼，統治滿數億同胞的政府和台灣領導抗戰勝利的政府，為甚麼都不出來領導正當辦法來挽救，單獨任由我們僑民壁斷力盡來幹呢？若果說，不是國族存亡的大問題，那麼，又何必弄到滿城風雨，自己人受苦受難呢？

親愛的同胞們：想想吧！這樣亂七八糟，我們的民族性是如此的嗎？我們僑民給與世人的印象太不好了，受害的，而且永遠受害的，不是他人，是我們遍佈全球的僑胞。

六十歲老華僑伍玉新（南海人）

左報違法造謠
當局應予懲辦

編輯先生：

愚見以為此次暴動事件，本港當局及治安當局已表現最民主及十分容忍之態度，以對付無理性之暴徒，但本港某些左派報紙，卻一直從中大力煽動暴衆，歪曲事實，甚至指名誹謗麻煩，實已跡近罪名，其卑鄙無恥，惡毒囂張，令人髮指！在此非常時期，此等專作政治煽動宣傳，以挑撥暴動為能事之左派報紙，替暴亂「火上加油」，興風作浪！為維護法律之尊嚴與社會之秩序，當局實應提出檢控，明令停刊及懲罰報紙主持人，以維法紀，而杜禍源。何以當局卻不採取行動，坐視此等無法無天，不負責任之報界敗類，任意誹謗、煽動，故意歪曲事實，而不加以制裁？雖云在民主國家，言論自由，但自由究亦有其一定之限度，尤其際此非常時期，更應以全體市民之自由及安全為重，不能任由此等報界敗類，破壞法律，危害本港四百萬守法市民之自由與安全的！

語云：「謠言止於智者」，明白事理，洞悉共匪陰謀之市民，絕不會受其謠言所惑，但頭腦簡單，盲從附和之輩，卻易為所欺騙，故取締左派報紙，實為止遏暴亂之「釜底抽薪」之法，願當局對此點加以考慮實施，市民幸甚，本港前途幸甚！

讀者梁永成啟。五月廿二日。

港廠商會理事長、工商日報編輯主任：

本人鑑於擁在目前的騷動事情，當然有幕后人支援經濟，支援者是誰，不說可知。據本人之意見，應當即速，甚至繼續要盡其義務的責任，宜揚香港人用香港貨為基礎，大力宣傳，趁當擁在目前騷動份子對本港大多數人不利的原則，來宜傳香港人用香港貨，切不可忽略目前的好機會，并請向本派各報一志推行為盼。

請代轉　香港廠商聯事長均鑒。
貴報讀者。五月廿二日

無理停工郵差
節賞應該取消

習慣上，工商界每逢端午節，均有郵差節賞，今次郵差停止派信一天作為象徵式罷工，而影響[illegible]

正告左派分子
要門請同大陸

[illegible]

美豐公司總經理張子良（右四）與送行者在機場留影。

美豐公司總經理
張子良旅遊歐美
考察各地石油氣業務

【本報訊】總代理無比石油氣之美豐有限公司總經理張子良，昨乘日航班機首途前赴歐美作為期兩個月之旅遊，并考察世界各地之石油氣業務。張氏之歐美旅程，於飛抵日本東京後，即轉飛美國洛杉磯、芝加哥，轉往加拿大參觀滿地可之世界博覽會，然後飛返紐約，再往瑞典、挪威、義大利、西德、法國各地遊覽，行程將於本年七月返港。

李耀波及沙利士今在電視談市政

【本報訊】麗的呼聲英文電視台今晚之「座談會特備節目」，將邀請市政局議員李耀波及沙利士，闡述市政局工作情況。此項節目，定於今晚十時半播映，屆時敬請觀衆留意。

新亞學報
八卷一期出版

新亞學報為香港中文大學新亞書院研究所編輯，以刊載有關中國歷史、文學、思想、藝術、宗教、禮俗等各項研究性之論文為主，為半年刊。該學報第八卷第一期現已出版，論文內容有唐君毅之「宋[illegible]異同探源」，嚴耕望之「漢唐褒斜道考」，全漢昇之「宋明間白銀購買力的變動及其原因」，[illegible]中樞之「論北宋末年之崇尚道教（下）」，柳存仁之「明儒與道教」，羅炳綿之「章實齋對清代學者的譏評」，潘重規之「高鶚補作紅樓夢後四十回的商榷」，曾錦漳之「林譯小說研究（下）」，全書約四十萬字，由英皇道一六三號龍門書店總發售。

遠光電業公司開幕胡鴻烈議員及羅蘭、洪紅小姐合影。

遠光電業公司昨開幕
胡鴻烈議員及明星剪綵

【本報訊】觀塘工業中心業盛區之物華街二十七號，遠光電業公司昨午開幕，由市政局民選議員胡鴻烈大律師主持開幕剪綵禮，電影明星羅蘭、洪紅小姐剪綵，同業先進陳家業及蘇源、梁家芳兩位跌打醫師陪禮，剪綵完成由陳家業代表東主致贈金牌胡議員及羅蘭、洪紅小姐各一座，鳴炮禮成，在實漢酒家設筵招待。遠光電業公司乃經營各國電工器材、電器用具，零沽批發，均表歡迎，兼營水電工程，工料特美。昨午到賀嘉賓有鐘期榮博士、黃乾亨律師、陳家儀主席、各界數百人參加酒會。

中醫周延英遷觀塘應診

【本報訊】中醫周延英現遷往觀塘物華街七十一號同壽園應診，前日由港九中醫師公會永遠榮譽會長伍卓琪主持開幕禮，理事長趙少鸞主持天醫安座禮。據稱：周氏歷任精廬中醫學館館長，港九中醫研究所教授。

讀者文摘嘉拔遜飛返雪梨

【本報訊】讀者文摘亞澳洲與紐西蘭總行董事長及董事會主席嘉拔遜，前日乘澳航客機離港飛返雪梨。嘉拔遜亦為讀者文摘澳洲有限公司董事，即在香港逗留兩天，留港期間，他曾會晤讀者文摘各分區經理舉行業務會議。

模範英中校長彭瀚天遊歐美

【本報訊】模範英文中學校長彭瀚天，定明日下午五時乘英航班機飛赴歐美各國。彭氏將先赴愛爾蘭陪其愛女碧珊，繼到美國陪其公子繼道，再到加拿大展覽會參觀，然後到溫哥華、三藩市、檀香山、日本等地考察，行期約三月。

圖為彭瀚天

擴校招生

聖伯多祿書院

英文：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（會考班）F.5商科班 F.6（大學預科）
中文：高低班幼稚園小一——小六（升中班）中一——中四
註冊新生暑期免費補習英數
原校：九龍彌敦道524號（窩打老道口）電話849388

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

西區新校舍落成　正分校擴班招生

校址：正校——西營盤薄扶林道水街廿五號（李陞小學後面）電話：468750
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後面）電話：727721　721682

學級：英文部——LOWER F.6（大學預科）
COMMERCIAL F.5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1—6
中文部——中六（大學預科）
中一——中五（會考班）
小一——小六各年級
F.4及中四以上班級全日上課

本校創辦卅九年，歷史悠久，素以管教嚴厲學風淳樸見稱。一九六一年自建灣仔永久校舍，來學日衆。去年增建十層新型校舍，佔地萬餘呎，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十二間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂、圖書室、理化生物及普通科學實驗室、史地室、商科實習室、衛生室、校長室、教員室等十餘所，設備完善，極具規模，經已落成啓用。

考試日期：六月四日（星期日）上午九時
報名：即日開始，星期日照常辦公。
監督：譚永成　校長：張海清

培英中學招生

班級：大學預科（中六）新生，中學一至三年級，小學及幼稚園各級新生。凡會考成績優良者，准免筆試。
報名：由即日開始（設有男女生宿舍）
考試：七月一日（星期六）上午九時起
校址：香港巴丙頓道三號
電話：中學部：四三三八七四　小學部：四三三八三六
校長溫金銘

英
英文補習社
成績優良
旺角西洋菜街20A六樓　電話805377（從山東街民生書局斜梯上）

PGS
新界錦田（不牟利）
郡主女書院
招寄宿生及走讀生
班別：P.3——F.4（小三至中四）
報名：即日起至考前一日止（九時至下午六時星期日照常）
地點：㊀九龍佐敦道28號A教成大廈（快樂戲院側）電話：六七六四二三
㊁本校（錦田青年旅舍內車直入28、19、18、28巴士直達）電話：[illegible]八四四
手續：相片兩張，報名費二元
考試：六月四日（星期日）下午二時正在本校舉行。

展明書院招生
班級：6 5 4 3 2 1 F.F.F.F.F.F.及P.6各級新生
報名：即日開始每日上午九時至下午五時（例假照常辦公）
地址：界限街155號本校　電話：八三九六四七　八二二八零五
考試日期：校內公佈
校長：黃展華

青年會中學招男女生
（一）招收班級：中一至中三及中六（文理科）男女生
（二）報名日期：中一至中三：五月十日至五月卅一日止
中六：五月十日至本港中學會考成績公佈後兩週
（三）考試日期：六月四日（星期日）下午二時至五時卅分
（四）報名地點：香港必列者士街七十號本校
電話：四四零四九五
校監彭紹賢博士　校長何世明牧師

天主教
南華中學招生
班級：男中部：女中部：中一各四班中六兩班及中二至中五各級插班生
上下午小學部：預小一班小一四班及小二至小六各級插班生
成績特優家境清貧者可得獎學金
報名：即日開始
考試：六月三日下午二時半
校址：九龍青山道長沙灣村5B.5C.5D.12.12B.號（巴士可達）（并備校車接送）
電話：八七一一七四
校監：明德理副主教

港九
工商會計專科日夜校
六月份新班招生
中文部：簿記、會計、審計
英文部：（一）商業全科（考L.C.C.及A.I.A.）
（二）初、中、高級會計、商知、公司法
校址：一、灣仔北角英皇道六百零十號（樂聲公司對面）
二、九龍彌敦道六三一號三樓（新樂酒店側面）
電話：七〇五九六八　九龍八四四二四〇
校長：陳漢儒

九龍
立信會計專科日夜校男女招生
㈠一年制會計訓練班：商科商業簿記、會計學、政府會計、銀行會計
㈡二年制會計專科班：會計原理、財政學、審計學
㈢三年制會計學科：英文簿記、英文會計、英文商業會計
開課日期：六月一日（五月份會計月刊，歡迎索閱）（參加一九六七年秋季L.C.C.證書考試）
校址：旺角洗衣街二號L.M.N.四樓　電話：八五〇九七三

視聽英文會話學校
港九首創——不讀英語三個月內能講英文會話
×謀求更好機會更高職位？想獲得輔助？
×出國在即英語訥訥難開口？為TOEFL而擔憂？
請即來校試讀
中西語言專家任教，全部電子教學儀器。
採用歐美視聽教材，掃除費時之課本。
上課時間：每星期五晚，每晚一時半
班時間：每日晚上七時半至十時（例假休假）
新班：六月二日開課
校址：香港北角堡壘街三十五號　晚上專用電話：七一七五六四

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況。卅分，天氣報告，常識解答。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿分，英語初階，音樂。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，媽媽講故事「馬皮的價值」。十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，專曲。卅分，時代曲。十二時，本地及外來生牛及牛豬批發價格報導，諧談「怪地址」。十五分，專曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「七顆寒星之繽維拉」。一時，京曲。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲㊀生死恨，㊁祭塔。卅分，祝君康健。三時，京曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。卅分，咪前展鴻猷「香的林野——許地山」。四十五分，時代曲。五十九分，專曲。五時卅分，媽媽講故事「馬皮的價值」。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，時曲詞韻。卅分，農產品市價報導。四十分，英語初階。七時，專曲「冷落寒宵」。十五分，時事實錄。八時，新聞報告。十五分，市政局議員競選廣播。卅分，粵劇「夜夜此時過」。五十八分，天氣報告。九時，時代曲。卅分，專曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦專題新聞。十時，故事「瓦崗寨」。卅分，轉播倫敦教專題新聞。十五分，倫敦來鴻。十一時十五分，解心專曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂，轉播港台新聞報道。七時，清晨雅頌。卅分，天氣及潮汐漲退報告。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲及歐西曲。九時，新聞報道，天氣報告，街市行情。廿三分，跳舞專曲「渡鵲橋」。卅分，肉音。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「丙鳳奇緣」。十二時，祝壽祝婚。十五分，時代曲。卅分，小說「再生緣」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報道東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「風流才子俏丫環」。二時，小說「生父與養父」。卅分，時代曲。三時，專曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵語流行曲。五時，專曲。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞，天氣報告。五分，時代曲。廿分，爲正字讀正音。卅分，小說「橫財一百萬」。七時，歐西流行曲點唱。卅分，專曲。八時，轉播港台新聞。十分，小說「雙屍奇案」。卅分，時代曲。四十五分，專曲。九時，新聞報道，小說「說謊世界」。卅分，港九時事。四十五分，市政局議席候選人演詞。十時，大丈夫日記。卅分，時代曲。十一時，天氣報告，浮生摘記。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，廣播完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣及潮汐漲退報告。卅五分，爲正字讀正音。四十五分，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。九時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。卅分，專曲㊀錢塘蘇小小，㊁龍小寃鸞郎。十時卅分，時代曲。十一時，天氣報告，國劇「麒麟閣」。卅分，報道東南亞各地天氣，專曲。十二時，小說「意亂情迷」。十五分，漁民天氣報告。卅分，股市報道，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞。卅分，專曲點唱。廿五分，天氣及潮汐漲退報告。二時，報道東南亞各地天氣。三時，西樂。卅分，歌唱小說「碧玉簪情」。四時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，專曲。卅分，股市報道，歐西流行曲。五時卅分，小說「青雲夢」。六時，轉播港台新聞。三分，天氣報告。十分，怡情小築。七時，專曲。卅分，時代曲。

麗的銀台

八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告。十五分，體育雜談。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，時代曲。卅分，施公案「化身神醫」。十時，國學講座。卅分，小說，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

六時卅分，進行曲，轉播港台音樂及特別報告。七時，節目報告，廣東音樂及天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。五十二分，粵劇「一把存忠劍」。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日[illegible]。卅分，朝鮮「廢宮情之愛」。九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童故事。四十五分，專題流行曲。十一時，故事「神話通鑑」。卅分，專曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，小說「長子」。一時，時代曲點唱。卅分，喜劇。二時，專曲。卅分，南音「粉粧樓」。三時，啟劇人生。卅分，專題流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，專曲。卅分，小說「昨日今日」。五時，好少年。十五分，兒童歌曲、金價報告。卅分，小說「東莞英家棍」。六時，四曲點唱。卅分，千面金剛「千面人」。七時，時代曲。十五分，專曲。卅分，歌唱欣賞。戲劇化小說「神鵰世界」。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，體育世界。卅分，時代曲。四十五分，紫氏探案。九時，小說「月如鉤」。卅分，專曲，節目報告。十時，短篇趣劇「竹門對竹門」。卅分，西曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日市況。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，東南亞「日本佔領期間的印尼」。四十五分，客家山歌。十一時，福建歌曲。卅分，故事「人間何世」。十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，小說「妙人奇案」。卅分，京劇。二時，粵詞「遊龍傳」。卅分，越劇「梁祝」。三時，故事「天龍八部」。卅分，潮曲。五時，故事「古本水滸全傳」，金價及中文電訊，節目報告。五時卅分，時代曲。六時，京劇「釣金龜」。卅分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，廣播劇「無價之寶」。廿分，粵期夜話。卅分[illegible]。八時，潮語戲劇化小說。卅分，國語戲劇化小說。九時，歌曲漫談。卅分，上海滑稽。十時，粵詞欣賞「白虎嶺」。卅分，婦女與家庭。四十五分，懸代演變「新葬」。十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。十五分，潮曲「思凡」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，快樂生辰。卅五分，活用英語。七時，小夫妻。卅分，香港掌故。八時，世界新聞。十五分，天外奇蹤「蛙妖」。九時十五分，粵語片「孤雛淚」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

波段：一三五〇千週，波長四百〇八公尺。

七時，音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，音樂。八時，節目預告，專曲，英語教授。四十五分，西樂。天氣報告。卅分，天氣及漁民天氣報告。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童節目。十時，南音。卅分，專曲點唱。十一時，婦女節目。十五分，粵語時代曲。卅分，西曲點唱。十二時，羅保遺作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，歌劇。卅分，西曲。二時，專曲。卅分，小說。三時，時代曲。卅分，小說「一統山河」。四時，專曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童節目。六時，本港體育消息。卅分，西曲點唱。四十五分，時代曲。七時，戲劇化小說「思故鄉」。卅分，黃狗報巡禮。八時，九MM。卅分，西曲點唱，天氣報告。九時，藝術歌曲。卅分，專曲㊀柳毅傳書，㊁嫦娥奔月。天氣及漁民天氣報告。十時，清明前後。卅分，時代曲。十一時，談天說地。十五分，專曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

交通版

賀錦平夫婦與送行者在啟德機場留影。（左起）郭贊棠、賀啓彬、賀錦棠伉儷、賀錦平伉儷、郭九、梁柏江。

美國郵船 克利夫蘭總統 今晨到港泊海運大廈即晚赴菲
普樂總統麥堅利總統明日抵埠

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪克利夫蘭總統號（PRES.CLEVELAND）今（廿九）日晨早可自日本抵港，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨，定當晚離港，續程開往[illegible]。該公司另兩艘貨輪普樂總統（PRES. POLK）及麥堅利總統（PRES. MCKINLEY）則由美國[illegible]物前來遠東各埠，照預定航期，明（三十）日到達香港。該輪在港停留[illegible]起卸貨件後，擬定翌（卅一）日離港，經日本，沿太平洋航返美國。

美國禮安出入口商 來港訂購塑膠製品

美國紐約禮安出入口商人造花部經理亞倫禮安來港作商業考察，並訂購本年度在美銷售之[illegible]製品，逗留一週，前日乘國泰班機往台灣訪[illegible]後返美國。

英航派夏奕活任 檀香山航務經理

英航公司駐夏威夷經理宣稱：該公司將於本年六月一日起委任夏奕活爲檀香山地區交通航務經理。夏氏的新職務乃負責檀香山機場英航交通活動。英航夏威夷經理[illegible]伯遜又稱：此新職委出[illegible]所需要者。夏氏在英航服務多年，一九四六年起加入該公司服務，曾派在紐約甘迺迪機場任航務主任。

日本國際觀光團 飛來遊覽港九澳

日本國際旅行社之港澳觀光團，一行七人，由團長柏木秀夫領隊，前日由大阪乘日航班機飛抵香港。該團所有港澳遊覽程序，均委託美齊旅行社公司代爲安排。

賀錦平夫婦飛漢城 繼往台灣日本遊覽

香港日本郵船公司經理、大記運輸公司、百利酒家董事長賀錦平伉儷，前日乘國泰航空公司班機飛赴韓國漢城，繼赴日本各地作商業考察旅行，爲期兩週，回程並經台灣觀光。

截信時間

今（廿九）日（星期一）

空郵

- 印尼：信件上午十一時，包裹上午十時
- 沖繩島：信件正午
- 泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭：[illegible]
- 台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
- 南韓：信件下午二時，包裹正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
- 亞丁、巴基斯坦、德國：信件下午二時，包裹下午一時
- 非洲、瑞士、法國、義大利、尼日利亞、英國：信件下午二時，包裹下午一時

平郵

- 南韓：信件下午三時，包裹下午二時
- 澳洲、紐西蘭、菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時
- 伊朗：信件下午六時，包裹下午五時
- 希臘：信件下午六時，包裹下午五時
- 緬甸、印度：信件下午六時，包裹下午五時

港澳客輪

船名	開港	開澳
飛翠、飛鷹、飛鳳、飛燕、飛騰、飛遠；東望洋、西望洋、新望洋	上午八時正、九時正、九時廿分、十時正、十時一刻、十時半、十一時正、十一時一刻、十一時半、中午十二時三刻、十二時一刻、下午一時正、一時三刻、二時正、二時一刻、二時三刻、三時正、三時一刻、三時半、四時正、四時半、五時正、五時一刻、六時正、六時一刻、六時半、七時正、八時半、九時四十分、十時半、十一時半、十二時半、下午一時半、二時半、四時廿分、五時一刻、五時三刻	上午八時正、九時正、九時半、十時正、十時廿分、十一時正、十一時一刻、十一時半、中午十二時一刻、十二時半、下午一時正、一時一刻、二時正、二時半、三時正、三時一刻、三時半、四時正、四時一刻、四時半、五時正、五時三刻、六時一刻、六時半、七時正、七時半、八時正、十時一刻、十一時半、十二時半、下午二時半、三時三刻、四時一刻、五時三刻
大來	下午二時半	週二至六：半夜二時正；週日：半夜二時一刻
佛山	下午二時半；半夜十二時	週末：上午九時三刻、下午六時半；上午八時正、下午六時半
德星	週末：下午二時正、中夜十二時半；週日：下午九時半、半夜十二時半	週一：凌晨三時半、下午六時正；週三至五：上午六時一刻、下午六時正；週末：上午八時正、下午四時正；週日：上午六時半
澳門號	週一至四：上午十時；週五：下午九時；週三：下午九時；週末：下午一時	週三：凌晨四時半；下午五時正；週末：凌晨四時半

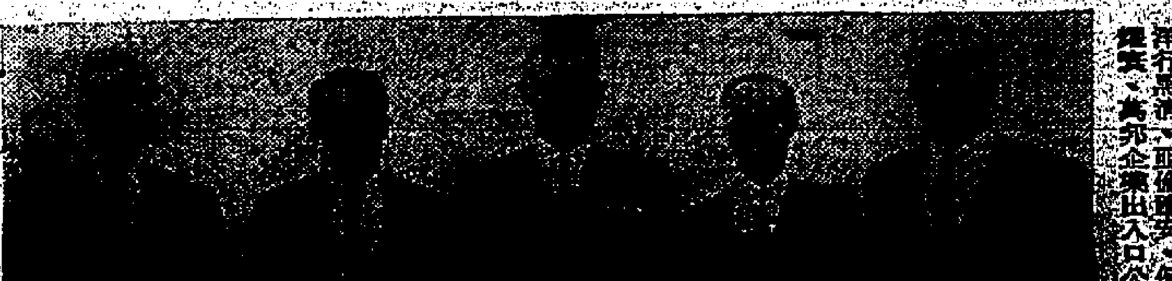
明（三十）日（星期二）

空郵

- 印尼：信件上午十時，包裹上午九時
- 美國、中南北美洲、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時
- 以色列、法國：信件正午
- 泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴：信件正午，包裹上午十一時
- 台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
- 南越、柬埔寨：信件下午一時，包裹正午
- 巴基斯坦、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國：信件下午一時，包裹正午
- 菲律賓、關島、巴沙：信件下午六時，包裹下午五時
- 夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
- 伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國：信件下午二時，包裹下午一時
- 黎巴嫩、約但、敘利亞：信件下午三時，包裹下午二時
- 塞浦路斯、瑞士：信件下午四時

平郵

- 巴西：包裹下午三時，信件下午四時
- 澳洲、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時
- 菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時
- 印度：信件下午六時，包裹下午五時
- 加拿大：信件下午六時，包裹下午五時
- 南越：信件下午六時，包裹下午五時
- 馬來西亞、新加坡、錫蘭、亞丁、埃及、英國：信件正午，包裹上午十一時
- 直布羅陀、塞浦路斯、歐洲：包裹上午十一時
- 墨西哥：信件正午，包裹上午十一時
- 委內瑞拉、千里達、荷蘭、安地利斯、蘇利南：包裹上午十一時
- 尼日利亞、迦納：信件下午二時，包裹下午一時



亞倫禮安在啟德機場與送行廠商合攝：（左起）賓來塑膠廠經理李松坡、九一洋行黑清、亞倫禮安、保來塑膠廠經理林耀寶、萬邦企業出入口公司總經理劉致祥。

大陸澳門截信時間

空郵：中國大陸 信件下午六時

平郵：澳門 上午十時半、下午三時正、下午六時正；包裹正午；週末信件下午一時，包裹下午六時

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
新利泰利	貨船	SUNNYVILLE			三十	歐洲	[illegible]
佐治安順	貨船	GEORG BANSON			三十	台日關島澳洲	[illegible]
連華克利	貨船	BENVRACKIE			三十	歐洲	怡和
海明	貨船	HAIMENG			三十	山打根	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG			一日	汕頭	太古
丹碧島亞	貨船	DENBIGHSHIRE			一日	歐洲	怡和
柏特羅士	貨船	PATROCLUS			一日	歐洲	太古
巴華利亞	貨船	BAVARIA			一日	日本	捷成
士打道華	貨船	STR. TOWA			一日	西南非洲	[illegible]
華盛頓	貨船	WASHINGTON			一日	溫哥華	怡和
和風	貨船	STAR ARCTURUS			卅一	星洲	[illegible]
大衣路	貨船	TRIANON			卅一	歐洲	[illegible]
麥格西西	貨船	P.PRES. MAGSAYSAY			卅一	日本美國	[illegible]
普爾總統	貨船	PRES. POLK	美國	三十	卅一	日本美國	美總統
海興	貨船	HAIHING	日本	三十	卅一	曼谷	多利順
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	三十	卅一	日本美國	美總統
海羅	貨船	HERO	新加坡	三十	卅一	日本	多利順
伊利諾	貨船	ILLINOIS	加拿大	卅一	卅一	日本	[illegible]
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	卅一	卅一	歐洲	太古
烟台	貨船	CHEFOO	日本	三十	一日	曼谷	太古
西津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	三十	卅一	星洲歐洲	[illegible]
露斯萊士	貨船	RUTH LYKES	日本	卅一	卅一	日本	[illegible]
加菲總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	卅一	卅一	星加坡美	美總統
露斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	卅一	卅一	日本	[illegible]
力卡士坦	貨船	NECKARSTEIN	日本	卅一	卅一	歐洲	捷成
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	日本	卅一	卅一	美國	[illegible]
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	卅一	卅一	馬尼剌	[illegible]
湯美雅利	貨船	THOMASEVERETT	日本	卅一	卅一	泰星印度	[illegible]
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	卅一	一日	力拿大	[illegible]
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	卅一	一日	日本	太古
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	六月一日	二日	日本	太古
寶都	貨船	PUNDUA	印度	一日	五日	日本	[illegible]
利芬士丹	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	一日	二日	日本	捷成
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	一日	二日	澳洲	怡和
連利地	貨船	BENLEDI	日本	一日	三日	歐洲	怡和
愛爾諾	貨船	ELPENOR	歐洲	一日	三日	[illegible]	太古
希利烏	貨船	HELIOS	山打根	一日	一日	日本	多利順
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	二日	二日	美國	[illegible]
季里挪利	貨船	QUIRINALE	歐洲	二日	三日	釜山日本	天祥
格林美麗	貨船	GLENALMOND	日本	二日	五日	歐洲	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	二日	三日	日本美國	美總統
紀伊丸	貨船	KII MARU	新加坡	二日	三日	日本	[illegible]
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	二日	七日	山打根	[illegible]
埃菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二日	四日	日本	[illegible]
吉德力巴基	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	二日	四日	溫哥華	[illegible]
連華拉	貨船	BENVALLA	基隆	二日	三日	歐洲	怡和
羅沙總統	貨船	P.PRES. ROXAS	基隆	三日	五日	馬尼剌	[illegible]
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	三日	三日	溫哥華	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	三日	馬尼剌	太古
新井丸	貨船	SHINEI MARU	日本	三日	五日	日本	[illegible]
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	三日	日本	[illegible]
加拿大	貨船	CANADA MAIL	美國	三日	五日	溫哥華	[illegible]
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	日本	四日	四日	沖繩日本美國	[illegible]
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	四日	五日	日本	[illegible]
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	四日	五日	歐洲	[illegible]
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	非洲星洲	四日	五日	日本	[illegible]
赤城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	四日	五日	[illegible]	[illegible]
連華利	貨船	BENWYVIS	歐洲	四日	五日	日本	怡和
益士基里挪	貨船	ESQUILINO	日本	五日	五日	星洲馬來亞	天祥
漢士馬士基	貨船	HANS MSK	日本	五日	五日	美洲	[illegible]
華士打	貨船	C.WORCESTER	美國	五日	六日	歐洲	[illegible]
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	日本	五日	六日	歐洲	[illegible]
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	六日	七日	星洲印度	[illegible]
安娜	貨船	ANNAK	日本	六日	六日	美國	[illegible]
和架士	客船	VAUCLUSE	美國	六日	六日	歐洲	[illegible]
布魯克連	貨船	C. BROOKLYN	美國	六日	七日	歐洲	[illegible]
夏利地	貨船	HALLDIS	大連	六日	八日	星洲仰光	多利順
三穗丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	六日	七日	星洲波斯灣	[illegible]
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	七日	八日	日本	[illegible]
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	七日	八日	美國	[illegible]
士羅巴	貨船	TROUBADOUR	美國	七日	七日	溫哥華	多利順
捷途	貨船	CHITRAL	日本	七日	八日	溫哥華	[illegible]
碧沙達	貨船	PEISANDER	歐洲	八日	八日	星洲	[illegible]
施華士基	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	九日	日本	[illegible]
加賀丸	貨船	KAGA MARU	日本	八日	九日	歐洲	[illegible]
哥哥他	貨船	BOGOTA	日本	七日	九日	美國	[illegible]
甘寶地	貨船	CAMBODGE	日本	八日	八日	星洲馬賽	[illegible]
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	七日	八日	星洲近東	[illegible]
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	八日	十日	日本	太古
布迪威列	貨船	BRADEVERETT	新加坡	八日	九日	沖繩釜山日本	[illegible]
安納馬士基	貨船	ANUD MSK	印度	八日	九日	日本	[illegible]
永興丸	貨船	EISHIN MARU	日本	八日	十日	非洲	[illegible]
史柏尼力	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	十日	歐洲	[illegible]
士打富士美	貨船	STR. FUJISIMI	日本	九日	九日	非洲南美	[illegible]
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	九日	十日	馬尼剌	[illegible]
奇峰	貨船	PIONEER MIST	美國	十日	十日	美國	[illegible]
比路士	貨船	PELEUS	歐洲	九日	十日	日本	太古
奧利岡丸	貨船	OREGON MARU	日本	九日	十日	美國	[illegible]
華拉士丹	貨船	WERRASTEIN	歐洲	十日	十一	日本	捷成
泰拿總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十一	十二	[illegible]	美總統
霧島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	日本	十一	十一	歐洲	[illegible]
士打斐濟	貨船	STR. FIJI	南美南非澳洲	十	十二	日本	[illegible]
泰比亞	貨船	TIBER	美國	十一	十二	[illegible]	[illegible]
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲新幾內亞	十	十二	日本	太古
安慶	客船	ANKING	日本	十一	十二	澳洲	太古
尼可拉	貨船	NICOBAR	歐洲	十一	十二	日本	[illegible]
士打亞爾台	貨船	STAR ALTAIR	日本	十二	十二	歐洲	[illegible]
芝蘇達	貨船	TJISODAS	日本	十二	十二	南美	[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度仰光	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	名古屋大阪	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
民航	台北	下午二時廿分
民航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午八時一刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	法國馬印泰	下午四時廿五分
越航	西貢	下午五時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北	上午十一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	耶加達	下午一時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
環球	曼谷孟買羅馬	午夜十二時一分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	檀島文華列	下午九時
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	曼谷	下午三時廿分
民航	台北	下午三時五十分
中航	台北	下午九時
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京美國	下午三時三刻
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
韓航	東京	下午五時廿分
越航	西貢	下午六時
印航	曼谷[illegible]	下午[illegible]
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	中午十二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時[illegible]分
印尼	耶加達	下午二時[illegible]

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
士打道華（貨）	STR. TOWA	日本	德華	A泡	上午
華盛頓（貨）	WASHINGTON	曼谷	怡和	A泡	下午三時
和風（貨）	STAR ARCTURUS	日本	福來	A泡	上午
克利夫蘭總統（貨）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	海運大廈	晨早
巴華利亞（貨）	BAVARIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
連部力（貨）	BENLARIG	歐洲	連行	九龍倉碼頭	晚間
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A卅二	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
紐約（貨）	NEW YORK	溫哥華	怡和	九龍倉碼頭	中午
美山丸（貨）	BIZAN MARU	日本	日郵	A五	晚間
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	下午十時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:49	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:39	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 S	21:19	22:25
23:00	24:03 S		

E班車星期日及公衆假期停開；S班祇週末週日公衆假期開行

如刊登廣告請撥電話：七三〇七〇八接洽

安慶 快輪
每逢星期四由香港開台北，星期一由台北開香港（貨客兼搭）
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司

麒麟星號快輪「麒麟琪」（GUDRUN BAKKE）五月廿九日抵港，六月一日開行
經日本往：溫哥華，如恭路，西雅圖，舊金山，洛杉磯
並可接駁南美大西洋各大港埠
貨務部電話：[illegible]
香港總行德忌利士輪船公司代理

怡和有限公司
代理美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
"NEW YORK"輪 往：溫哥華、西雅圖、波特蘭及舊金山（途經台灣、日本）五月廿八日到港收貨，廿九日中午開行
"WASHINGTON"輪 直航：溫哥華、西雅圖、波特蘭及舊金山 五月廿九日到港收貨，卅一日上午八時開行
"HAWAII"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥。六月二日到港收貨開行
怡和有限公司船務部啟

亞盃足球東區預賽 台北看台經已完成 可容納觀衆三萬人

但燈光新設備恐難如期趕及

【本報訊】亞洲盃東區預賽，已定於今年七月廿八日至八月八日，在台北舉行。最近由台北返港的胡祖堅，談及中華民國對主辦亞洲盃東區初賽準備情形。關於舉行亞洲盃東區預賽的場地方面，他指出，大運場的石屎看台，經全部完成，這個運動場，大約可以容納二萬八千至三萬人，這個運動場座位，與本港政府大球場座位，不相上下。

談到燈光設備問題時，胡祖堅說，因為打夜波，設備燈光，表面上似乎簡單，事實上卻並不然。因燈光設置，有簡單的，完善的，新型的與舊式的。一個新建運動場，當然希望設置最完善的。同時，亦一定要最新型的設備，而不應因陋就簡的設置。因此，他相信這一屆的亞洲盃東區預賽，未能在晚間舉行了。這新型燈光設備，在時間上，希望於七月廿八日以前完成，所以，本屆亞盃東區預賽，恐仍須在日間舉行。

本屆亞洲盃東區預賽，參加隊伍數量與中區相同，也是有五隊參加，即為主辦者中華民國、日本、韓國、菲律賓及印尼。五隊採取單循環賽，但一共有十場波，既然要踢日波，預算要每日比賽一場，只費十日時光。現在亞洲盃東區預賽，既然僅於七月廿八日至八月八日，一共有十二天的時間，當然足夠了。

華人足球聯賽開鑼 東昇僅勝木蘭

三比二戰情先鬆而後緊

【本報訊】華人足總聯賽，昨在加山揭開戰幕，兩場比賽結果，人字組，東昇以三比二擊敗木蘭。華字組，中健以二比一挫牛頭角。

兩場賽事之中，以尾場中健與牛頭角較為可觀，是日參觀球迷七百七十四人，收入四百六十四元四角。

頭場東昇對木蘭，是人字組的賽事，本是一場強弱懸殊的比賽。東昇在開賽十七分鐘內，即連中三元，以三球遙遙領前。但現在先鬆後緊，

東昇上陣的有分球員是陸國雄，林英傑，周志雄，梁寶忠，與何新華，都是東昇參加甲組聯賽的主力球員，故實力比木蘭強勁得多，一攻一守，都較有紋路。臨門一腳，又較有把握。不過他們在賺取三球之後，已有自滿的表現。下半場又把林英傑一名有分球員調出，加以後勁又不繼，故自以得三球之後的一大段時間內，未有再添紀錄，且險被木蘭迫和。

木蘭下半場全力反攻，扳成二比三的接近局面，使至東昇不敢一面倒。

東昇無分球員之中的謝炳華，由於失練日久，身體發胖，速度大減，腳法大不如前，加上已無昔日的雄風。

木蘭上陣的有分球員是呂振明，盧洪海，葉尚華，張耀文，盧洪濤，與周興機，與東昇的有分球員比較，本已技遜一籌，復加以打不出水準，故此失敗，亦理所當然。不過，他們具有堅強的鬥志，縱使處於下風，亦無氣餒的表現。

他們在下半場個整陣容，形勢有了好轉，不斷向東昇反攻，可惜未能把握埋門一腳的機會，故無法扭轉敗局。

上場東昇 淨勝三球

開賽後六分鐘，東昇抑東進攻，林英傑盤球深入，黃婧迎截犯規，被罰十二碼，東昇由何新華主踢，一射入網，一比零，東昇先開紀錄。

繼續作戰，十二分，東昇捲土重來，謝炳樞左路傳中，木蘭門將朱國樞，見危副救，不料被林英傑截到皮球，迎射入網，打成二比零。

五分鐘後，東昇攻勢又起，白希賢右側斬中，周與機頂回皮球，巧落區外周志雄腳下，被他抽射入網，三比零，上半場結束，東昇以三球佔先。

下場木蘭 追回兩球

易地再戰，雙方調整陣容，東昇以林國榮與梁錦雄，分別替出林英傑與尹松英，木蘭以杜志權入替中堅黃婧，但改打中鋒，而以張耀文回後打翼衛，又以林國雄入替後衛黃志華。

木蘭展開反攻，十五分，鄧國森逸走左路，底線刮出，梁尚華門前接應射入，一比三，木蘭扳回一球。

繼續來往，木蘭愈戰愈勇，迄廿二分，陳志明妙傳空檔，杜志權單刀赴會，又告得逞，二比三，木蘭扳成接近局面。

此際木蘭士氣更盛，不斷揮軍反撲，卅分前後，呂振明兩度得機卻失，可惜高出門楣而失機。未幾全場結束，東昇以三比二擊敗了木蘭。

雙方佈陣如下：

（東昇）趙東海，何新華，郭伊松英，黎寶忠，梁（後）錦洪，周志雄，謝炳樞，張國光，林（後）國榮，林（先）英傑，陸國雄，白希賢。

（木蘭）呂振明，陳志明，盧洪海，周興機，杜志權，葉尚華，朱國樞，黃（後）志華（先）婧，張耀文，林國雄（後），陳朝介，譚國森。

華人足球聯賽另一仗 中健勝牛頭角

二比一牛頭角攻勢較多

【本報訊】華人足球聯賽第二場，中健昨對牛頭角，雙方激戰甚烈，結果中健以二比一勝牛頭角。

照演出上而言，牛頭角實有打敗中健的本領，就看上半場廿五分鐘內，都是牛頭角攻勢居多。下半場大部份均為牛頭角攻勢，牛頭角如許攻勢，竟然不能平反敗局。完場，一方面球運不佳，另一方面守關係陳桂榮把關有術，才得保不失。

牛頭角球運不濟，由於下半場有過兩次射中門楣未入，如果兩次中有一次入網，也不至輸。今者兩球不入，註定牛頭角敗陣。

中健原本鋒力較牛頭角為強，無如牛頭角守

但比賽終由中健獲得勝利，在乎「水翼船」鄭耀華一記「世界波」，此一妙射，不祗門將林碩伊不知來處，連射門的「水翼船」自稱，也不知會射入。及至皮球入網，才知妙到如此。

比賽展開，牛頭角隊員身材矯捷，中健勝在個子相當大，戰至十九分鐘，牛頭角黎成初推過，陳桂榮移步防守，誰知黎成初不射吊中，以頭，陳桂榮因抵禦黎成初，故來不及回師，陳洪勳衝入中路，迎之遂為陳洪勳頂球入網，一比零，牛頭角先開紀錄。

混戰至廿三分鐘，中健反攻，吳國忠離門約三十碼遠射地波，球力十足，球中王包欽腳飛入網內，中健以一比一追成平手。

李梅林因勇傷手，出場採治多時，中健以寡敵衆，李梅林無選手換，柴偉入場再賽，雙方沉寂至上場完之前分鐘（即卅四分鐘），李梅林與鄭耀華交叉走位，鄭耀華入中，李梅林走左翼，李梅林一腳勁傳，鄭耀華順腳一抽，射球入網，上半場完，中健以二比一領先一球。

休息後再賽，中健缺，李梅林手傷不能支持，由酒兒李梅莊接替，牛頭角改由黃兆富掛帥，陳洪勳打左翼，後來黃兆富抽筋，以李祖林暫替，並且在作戰中林英傑遭到扭傷，後與中健守將努力抵抗，同時陳桂榮力挽狂瀾。

雙方陣容如下：

（中健）陳桂榮，成祥，炳炎，黃永強，國忠，鄧孫根，梁金，李炳揚，廖源林，黃栢，李志雄，鄭耀華，全王包欽，陳洪勳，黎成初。

（牛頭角）林碩，區錫，區錫朗，伍新。

保齡優秀賽 今晚首次舉行甄別

【本報訊】香港保齡球週年大賽，今晚重燃戰火，下午七時半開始，在加山南華保齡球場舉行男子優秀賽的第一次甄別。

男子優秀賽，由於參戰人數超過了廿四人，故先來甄別比賽，分三晚進行，每晚取錄成績最高的前八名入圍，參加正式比賽。

華人足聯 同人大會 下月廿日召開

【本報訊】華人足球聯會本年週年同人大會，將於下月廿日召開。

屆時主要為推選來屆的正副會長。待正副會長選出，再另定日期舉行首次執委會議，推定來屆主席，總幹事，司庫等新職員。

華人足球聯會的會長、主席、總幹事、司庫等人選，會章規定最多祇能蟬聯三屆，歷來極少競選出現。每當會長、主席人選任滿時，即由副會長及副主席扶正，向安無異。故足聯每一屆改選，均在風平浪靜中渡過。

現任足聯會長張錫添，主席雷中元，均已蟬聯三屆，依照會章經告滿任，必須由新人補上，根據過去是總的慣例，來屆會長一職，將由現任副會長何鴻恩扶正，主席則由現任副主席升任，大有疑問。

從月來足聯部份人士進行的幕後活動情形來看，已存在着競選的暗潮。特別是主席一職，對於足聯來屆主席職位，部份球會有意推出九龍派的人士出而競選，祇是目前距離改選日期尚遠，此事會不會來一個突變，或者經過各方人士設法轉圜下，不致有競選場面出現，就有待事情如何發展下去而定。

泳總將舉辦分齡游泳賽

首次定六月廿四舉行

【本報訊】香港游泳總會本年度將增辦公開分齡泳賽，分別在西青、中青兩泳池舉行，暫定每月舉行一次競賽。首次賽期，六月廿四日下午六時，在尖沙咀西青會泳池舉行，由即日起開始報名，六月十日中午止截。凡泳總各屬會，已註册泳員，均可由各屬會報名參加，報名費每人五角，計分男、女子各四組：（一）十歲以下，（二）十二歲以下，（三）十四歲以下，（四）十六歲以下。

雷達表盃籃球賽 大光戰鴉士打 樊林記鬥海生 合棧祥先賽綠寶石

【本報訊】籃聯主辦的「雷達表盃」工商籃球賽，今夕有三場男子A組賽事，在九龍伊館舉行，賽程如下：七時，合棧祥對綠寶石；八時，大光對鴉士打；九時，樊林記對海生。

照看合棧祥對綠寶石一組球員俱頂，惟綠寶石由經驗豐富，及會於...

甲組網球團體聯賽 九木戰三獅 中游鬥南華

女子南華對抗婦游

【本報訊】香港網球總會主辦的全港網球團體聯賽，今日為甲組比賽之期，下午五時半以後，分別在九龍木球會，中華游樂會，與南華球場舉行三場甲組比賽，其中一場為女子賽事。最重要的一場比賽，是在銅鑼灣中華游樂會內進行的中游對南華的男子甲組比賽，雙方大師如雲，是一場勢均力敵之戰。

其餘兩場秩序如下：（男子）九木對三獅：中游對南華。（女子）南華對婦游。

和和盃小組 今日會議

【本報訊】籌組和和盃小組，定今日下午六時，在華商會所召開會議，商討派隊赴大馬的問題。

得意 雄壯 續有 進步

馬經

陶樂駿

龍意在第三班吃虧

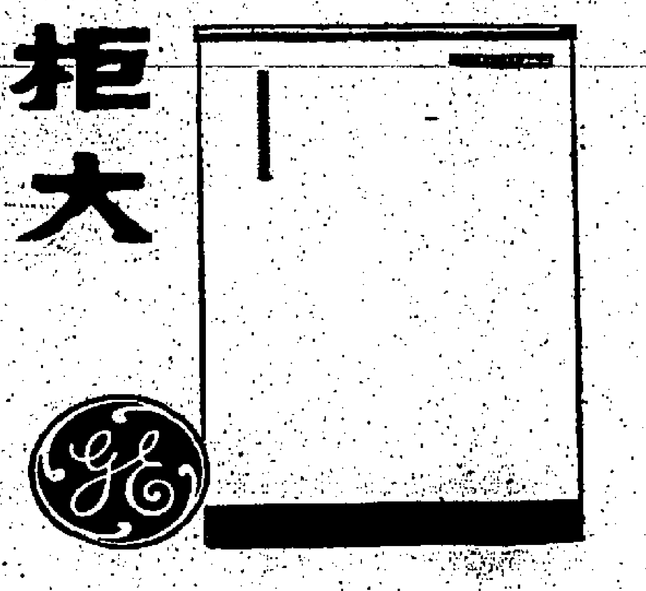
老溫

※新馬簡評※

• 張耀文險被踢穿頭•華人足球聯賽，東昇昨勝木蘭。圖為木蘭譚國森綫傳入皮球，張耀文（左）欲頂頂攻門，但為東昇梁寶忠（右）舉腳將球踢出，張耀文的頭，險些被球鞋踢中的鏡頭。

奇異小型雪柜

品質第一·容量最大



…賓客一經購用多年之後仍感滿意…因為奇異小型雪柜體積小而容量大是G.E.激經濟長期研究的成果故能專業全球其容格之大除上述外尚有無數優點例如奇異雪柜簡直毋須修理但是如須稍加檢查本公司特備機電部為廣大工程專家專門技師隨時迅速為君服務。奇異雪柜品質超卓服務週到價值公道（絕不比市面普通牌子高）歡迎駕臨參觀。

GENERAL ELECTRIC U.S.A.

白馬威士忌 人間最好酒

JARDINES 總代理：怡和有限公司

經過十多日騷動元氣大傷
如要復興本港經濟 有賴全港商民努力

【一週經濟綜述】港九經過十多日暴亂後，以致經濟元氣大傷，無形的損害更大。如：影响外人對本港的信心，工業廠家擱置擴充計劃并向投資而人心不安，信貸收縮種種，都是有損本港經濟繁榮。所以大家都認爲左派分子，此次在港發動暴亂，實無異與本港三百八十多萬同胞作對。因經過此次暴亂後，非經過一段較長時期，亦難回復興盛，亦即本港三百八十多萬同胞因生活困難而與長期受苦。

其實，香港是中國大陸的門戶，又是軍事政治緩衝之區而非必爭之地，左派分子發動暴亂，不但令到三百八十多萬同胞受害，即中共本身亦受到極大的損失。如暴露其猙獰面目，加深海外人士對其憎恨及影响的貿易與外滙，都予中共以極大之不利。

大家都知道，中共每年靠香港刮取外滙卅餘億港元，可說此地是中共的經濟命脈，若左派分子不顧一切把香港搞毁，實無異自絕其路，而促使中共經濟及政權加速崩敗，所以中外人士大家都認爲此次左派在港發動暴亂，除了意氣用事外，實找不到其他的理由，事實上加破壞本港經濟，亦與中共我滙原旨相背馳。

至謂爲爭一部份工人爭取較好的待遇而要鬥爭，實屬一種含有政治性煽動之托詞，因待遇問題，大可由勞資雙方代表會談或在勞工處作合理的解決，不應無法無天去擾亂社會秩序。

須知本港工業品之能夠活躍於國際市場，與別國貨品競爭，除了資方本身具有條件外，工資比較歐、美低廉，亦屬主因之一，所以各業工資，如不適應環境，作合理的訂定，亦會招致不良的後果，假如因工資過高，而致成本加重，則製成品售價，自然要提高，亦即影响港貨在海外競爭市場。

還有值得注意者，若因工資過高，而促使各業廠家積極添置新式機器，以減少人力，亦足以造成失業人數增多的後果，更有可慮者，若因出品價高而致外銷退縮，對於外人投資固有影响，即原有廠家生存亦成問題，設若工業衰退，失業人多，商業亦受到不良的影响，甚至四百萬居民生活都成問題，其後果至爲嚴重。

又有人認爲左派分子，在港發動工潮與破壞社會秩序，企圖增加本港工業廠家困難，而利其大陸貨品行銷，這未免太過恐慌，因大陸貨根本能行銷自由國家，中共每年靠港刮取外滙卅餘億港元，大部份亦靠本港市場及僑滙，設若本港經濟受到大陸貨影响而致衰落，試問中共又怎能在港保持其利益？

回復當年繁榮 七點値得注意

現在港九市面騷亂已間復平靜，而工商各業亦漸復常態，但左派作亂分子於失敗頹喪之餘，仍大肆叫囂。

不過，爲要復興本港工商業，及使經濟回復繁榮，應注意而要加倍努力者約有如下七點：

㊀全港四百萬居民，應全力支持香港政府維護社會秩序與和平，並要堅定信念，勿受謠言所惑。

㊁向海外擴大宣傳，粉碎左派發表有關本港問題之荒謬故事，以恢復本港在海外之聲譽。

㊂工業廠家應加倍努力，克服當前困難，並應積極提高生產，改良品質，繼續爭取外滙市場，勿因本港曾經發生騷動而退縮。

㊃中外銀行應本「同舟共濟」之義，協助工業發展，勿因曾發生騷動事件而收縮信用。

㊄旅遊事業，應致函海外有關人士協助擴大有關港方旅遊宣傳，並用種種事實闢謠，使遊客恢復對本港信心。

㊅工商業勞資兩方應加强聯繫，破除隔閡，使大家了解本港處境，遇有問題，隨時共商解決，不應意氣用事。

㊆政府與銀行應合力防止資金外流，以免削弱本港經濟力量。

以上所述各點，俱屬當前急不容緩之事，如全港居民大家能同心合力去做，則當前一切困難，自可迎刃而解，本港工商各業，亦不難回復興盛。

本港棉系工廠 上週正常生產

由於騷動仍有發生，上週棉系工業生產繼續受到影响，但因棉系工廠林立的地區，上週幷未受騷擾，各廠均能照常開工，雖然生產情緒低落，產量減縮，影响尚非太大。

自騷動事件發生以來，本港棉系工業的產銷，無疑受到不少影响，但棉系工廠林立地區上週幷未直接受到騷擾，故各廠均能照常開工生產，影响較爲輕微。

目前各廠無疑地照常開工，但在人心動盪不安影响下，生產情緒大大低落，生產量較前減縮，不過現時正屬棉系工業產銷淡月，故影响尚不嚴重。以棉紡業來說，由於實銷力轉弱，早在上月間，棉紡廠已將部份紗支放緩生產，現在各廠開工生產率，一般仍能維持上月的水平。布廠產銷較忙，特別係有輸英、美配額的工廠，現在因各廠多停開夜工，同時工人工作情形較遜，對生產率的影响較大，至於製衣業及棉針織業，因輸往歐美的夏季衣着品已付運完竣，秋冬季的衣着品現正開始安排生產，因而影响亦較輕微。

葡萄牙棉織品去銷英國，下年度將要受到限制，最近遠洋各地客商向港訂購遠期貨雖普遍放緩，部份「信用証」亦有延期開來，但一般而言，近期付運的還不致有問題。尤値得指出的，廠爲英國商人向港訂購棉布，上週續有顯著增加，并且單額亦大，這一發展頗令人感到興奮。

英國商人向港訂購棉布的興旺同增，可能係有着以下的幾點因素，其一是英國政府對香港騷動事件態度堅定，英國商人對政府維護香港安定具有信心；其二是一些原定由葡萄牙供應英國市場的棉布，現時英商均轉向香港方面訂購，特別係是徹斯特的英國商人最爲活躍；其三是英國市場棉布銷情好，同時英國商場銀根鬆，有助於向外訂貨。

在英商活躍訂購下，此間紡織廠同日來接入英商寄來的遠期棉布訂單之多，估計已達一千萬碼之多，現時持有輸英配額的紡織廠，皆已接滿了本年度輸英的全年配額生產訂單，有些接入的訂單已超過本年配額，而需借用下年度配額的。

現時英商訂購的棉布，除了最吃香的斜紋布外，粗工扣布及毛布匹，這些粗工扣布及毛布匹的訂單額亦相當大量，今年上半年的生意，幾全部爲葡萄牙所奪去，原因係葡萄牙的價格比香港便宜得多。

上週英商訂購的扣布及毛布匹，包括有「四二×四四」、「六〇×六〇」、「五六×六〇」、「六八×六八」，及「八〇×八〇」等。

工商界

紐約股市一週
全週以下跌的時日佔多數
共成交四千九百四十萬股

據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

五月二十三日至五月二十六日一週紐約股市表現較弱五個交易天下跌，另天上升。本週開市的時候，股市便繼承了上一個星期的跌勢，此次下跌一共跌了六天，然後才告回升，茲將杜瓊斯工業股平均指數本週五個交易天的變化列下，以供參考：

週一	八七一點〇五	下跌二點七九
週二	八六八點七一	下跌二點三四
週三	八六二點四二	下跌六點二九
週四	八七〇點七一	下跌八點二九
週五	八七〇點三二	下跌〇點三九

國際方面的消息，對本週股市是有利好的影响的。中東形勢的惡化，不單使油股受到抑壓，並且大市也繁受損害。大體上言，經濟消息傳入市場，非利好的與利好的相差，但是近期利息率的企穩等，也是對股市有不良影响的。美國衆議院計劃小組的主席估計，美國的收支赤字會達二百九十億元，比財政部長科勒所作的估計多了五十億。赤字最大的部份原因，是美國在越南方面支出的增加。

家庭房屋抵押放款的利息率，經過一個時期的低降之後，過去幾個星期有堅企或上昇之勢，這種趨勢會對今後的家庭房屋建築情形有所影响。

入市的利好消息，使人矚目者則包括下列各項：

（一）四月份美國的消費價格，是自去年十月份以來，增加得最多的一個月。消費者指數增加了千分之三，而達百分之一一五點三的數字。

（二）若干鋼鐵生產商，包括美國鋼鐵公司在內均表示，本年下半年度將會出現若干生產的進步，較早期間，人們則曾對鋼鐵的生產作了一些不樂觀的預測。

（三）本年四月份美國的貿易順差，數字有所增加。

（四）徵稅抵消法案的恢復，已被批准，這法案回溯至三月十日開始生效，它並且多予商業人士六億二千五百萬美元的徵稅寬免額。

全週總括，杜瓊斯工業股平均指數，收市於八七〇點三二，全週五個交易天下跌四點二三，全週五天共成出四千九百四十三萬股左右。

砂糖市况 上落不大

一週來本港糖市，受到騷動的影响，週一那天，糖市完全停止買賣，週二買賣尚未恢復正常，基於糖商停止驗賬，直至週末，糖市仍然是一片淡靜。

週一那天，國際行情未有報告，且因騷動擴大在港島中區發生，交通晁半停頓，港府當局宣佈由下午六時半開始實施宵禁，上午糖市買賣已經停頓，下午一般糖行且提前收市。

週二國際行情報告上漲，倫敦及紐約糖花貨價均告上漲，倫敦市場現貨每噸企住廿三鎊十先令，即比前升一鎊九先令，五月份花貨升上廿五鎊九先令，八月份花貨升上廿五鎊六先令，即比前升十一先令，十月份花貨升上廿六鎊五先令，即比前升十三先令。紐約市場現貨每百磅企住二元五毫五仙美金，七月份花貨每百磅企住二元七毫五仙美金，九月份花貨每百磅升上二元八毫四仙美金，即比前升一仙美金，十月份花貨每百磅企住二元八毫美金。本港市情，大手買賣停頓，價格按穩。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿三鎊十先令升上廿四鎊，五月份花貨每噸由廿五鎊九先令升上廿五鎊十先令，八月份花貨每噸由廿五鎊六先令升上廿五鎊十四先令，十月份花貨每噸由廿六鎊五先令升上廿六鎊十四先令。紐約市場現貨每百磅由二元五毫五仙美金升上二元八毫三仙美金，七月份花貨每百磅由二元七毫五仙美金升上二元八毫四仙美金，九月份花貨每百磅由二元八毫四仙美金升上二元九毫二仙美金，十月份花貨每百磅由二元八毫升上二元九毫八仙美金。本港市情，大盤砂每担按卅四元五，成交報告增加，台灣特砂大盤每担按卅四元五，太古ＸＡ粗砂轉手柯打每担按廿八元五毫，ＳＧ小包庄幼砂轉手柯打每担以卅三元成出十噸，Ｂ級一百磅幼砂轉手柯打每担以卅二元成出十噸，四星紙包庄幼砂轉手柯打每担以卅四元成出二十噸，豬油白砂轉手柯打每担以卅八元成出五噸。

週四國際行情報告，倫敦現貨每噸由廿四鎊升上廿五鎊，八月份花貨每噸由廿五鎊十六先令升上廿六鎊十四先令，十月份花貨每噸由廿六鎊十四先令升上廿六鎊十六先令。紐約現貨每百磅由二元七毫四仙美金升上二元七毫四仙美金，七月份花貨每百磅由二元八毫三仙美金升上二元八毫四仙美金，九月份花貨每百磅企住二元九毫二仙美金，十月份花貨每百磅企住二元九毫五仙美金。本港市情，成交續增，台灣特砂每担卅三元五毫成出十噸，太古ＳＧ小包庄幼砂每担卅三元五毫成出十噸，Ｂ級一百磅庄幼砂每担卅二元五毫成出五噸，四星紙包庄幼砂每担卅四元五毫成出十噸，南非洲幼砂每担廿九元五毫及三十元成出三十五噸。

週末國際行情報告，倫敦現貨每噸由廿四鎊十五先令降爲廿四鎊，八月份花貨每噸由廿六鎊十六先令降爲廿五鎊十先令，十月份花貨每噸由廿六鎊十四先令降爲廿五鎊十六先令。紐約現貨每百磅企住二元七毫四先令降爲二元七毫，七月份花貨每百磅由二元八毫四仙美金降爲二元七毫七仙美金，九月份花貨每百磅由二元九毫五仙美金降爲二元八毫七仙美金。本港市情疲靜，大盤按價無成出。

倫敦現貨每噸由廿四鎊十五先令降爲廿四鎊，八月份花貨每噸由廿五鎊十六先令降爲廿五鎊九先令，十月份花貨每噸由廿六鎊十三先令降爲廿六鎊十先令。紐約現貨每百磅企住二元七毫四仙美金，七月份花貨每百磅由二元七毫七仙美金升上二元八毫美金，九月份花貨每百磅由二元八毫五仙美金升上二元九毫二仙美金，十月份花貨每百磅由二元八毫九仙美金升上二元九毫三仙美金。本港市情按定無成。

麵粉本銷暢

過來麵粉市，因各種麵製食品暢銷，致令麵粉銷量比平時增加三分之一左右。但米價在上漲中，麵粉價格仍然穩定。

台灣麵粉，來源無化算，近期甚少新貨充塲，本港價格亦告扳硬，五十磅庄雙錢每包十三元，成出六百包，月圓每包十二元五毫，成出五百包。

日本麵粉，價格廉宜，成出較多，五十磅庄四花每包十一元八毫，出口客購出四千四百八十包，三葉根粉每包十二元五毫，成出三百包，青城每包十元，成出五百包。其他牌子亦轉呈扳硬，泰字每包十元〇二毫，鶴麥每包十一元〇二毫，美字每包十一元八，好彩每包十一元。

加拿大麵粉，以五十磅仔麥每包以十九元二毫。

磅庄黑根粉最銷市，因麵粉商減少訂購，一部份牌子暫無現貨供應，五十磅庄雙十及三角每包均以十九元五毫成出七百包，紅鷹每包亦以十九元五毫成出二百包。

根台粉好，一百磅庄三角每包卅九元，成出二百包。

港廠麵粉，牌價較廉，成交比入口麵粉多幾倍，因粉質新鮮，價又適宜之故也。

天氣炎熱豆子暢銷 泰國產品成出較多

【本報訊】天氣炎熱，豆子銷量增加，且因端午節將到，拆家購大量豆子準備供應。

據豆子生仁商指陳：現在天氣炎熱，紅豆沙、綠豆沙、去濕粥等需用豆子很多，端午節又將近來臨，豆子銷量將更大，因此拆家紛紛購入豆子，以應市面需要。

紅豆與綠豆，市勢暢好，泰國紅豆新貨每担以五十四元沽清七十五包，新舊混合貨每担以五十二元成出四十包。

西貢紅豆每担以七十九元成出五十包，泰國大粒抱木綠豆新貨每担以七十八元成出一百包，中上貨每担以七十元成出五十包，中片綠豆每担以七十二元成出五十包，大片綠豆畔每担以七十元成出六十五包。

竹豆與眉豆，銷路亦爽，泰國白竹豆每担以四十六元成出七十包，中大粒白眉豆每担以六十元成出一百包。

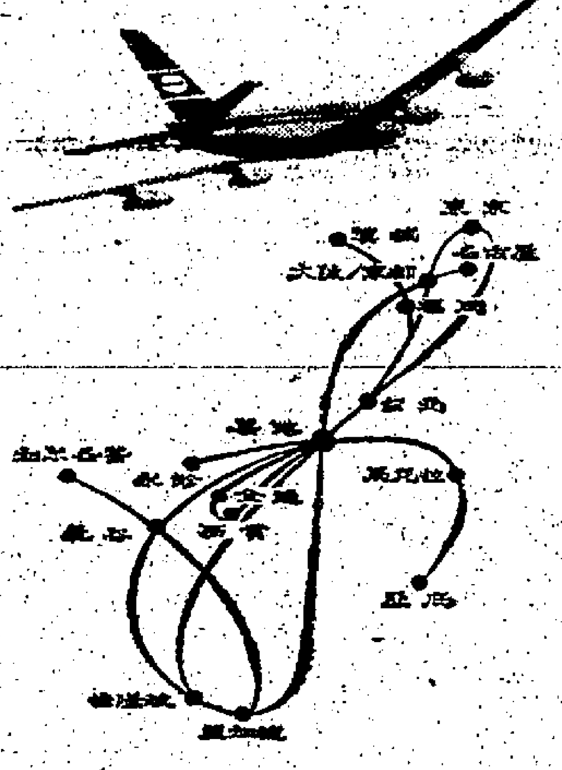
黑豆與黃豆市勢不弱，泰國中粒黑豆每担以四十六元成出一百二十包，泰國清邁黃豆新貨每担以五十元成出二百包。

經緯聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	三八・五九美元
信託投資基金	一四・八五美元
信託發展基金	三〇・九七美元

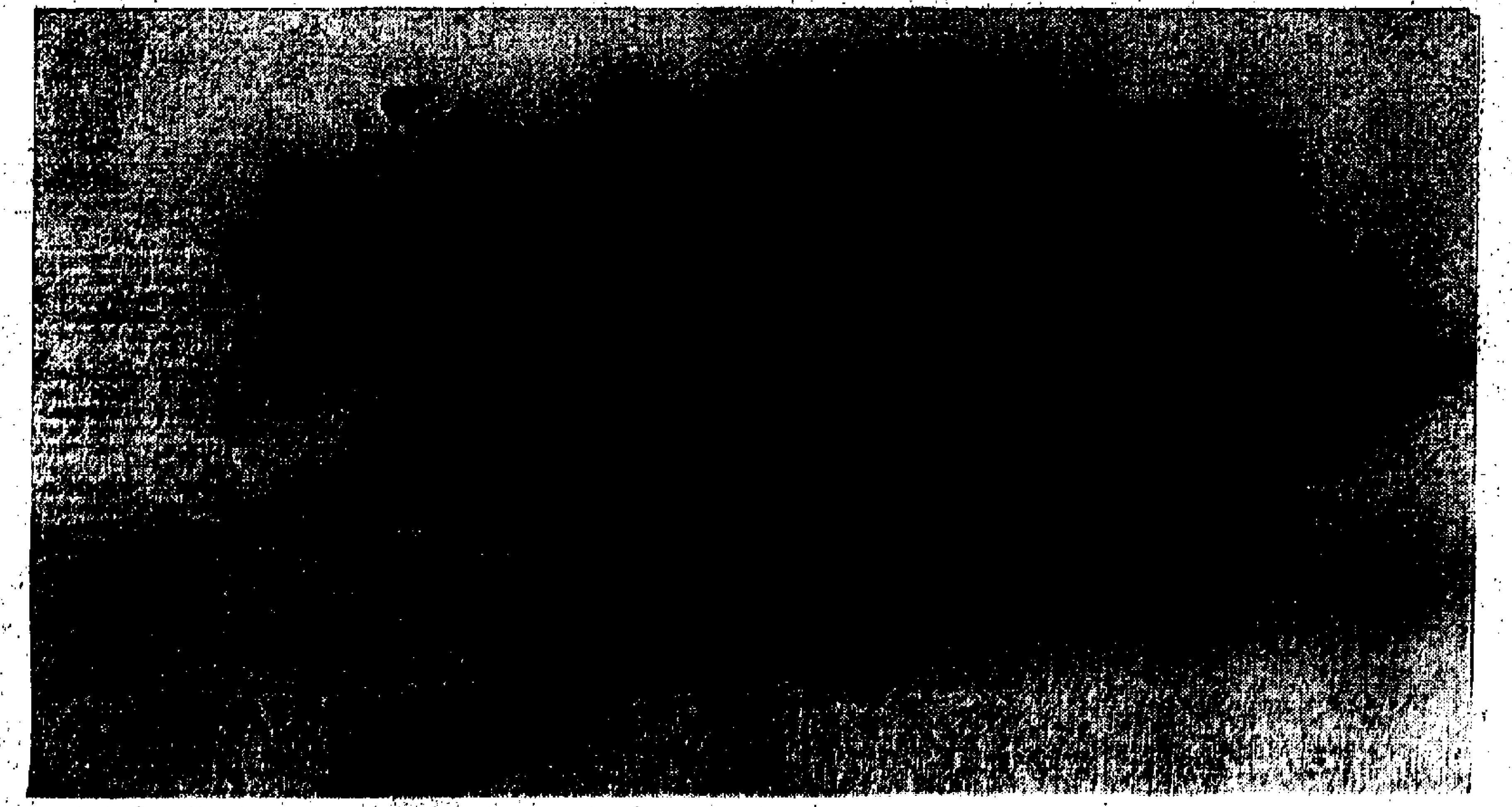
每星期八班巨型噴射客機由香港往馬尼拉

乘搭國泰巨型康維噴射客機舒適快捷非常方便。事實上國泰航空公司由香港飛往遠東各大城市的巨型噴射班機遠來往何其他航空公司爲多。



請向各大旅行社定票或移玉：
國泰航空公司
香港德輔道九號於仁行
九龍半島酒店內
電話：H二四六一七一（廿四小時服務）

國泰航空公司
遠東經驗最豐富的航空公司



新穎的貿易方式 「探險隊」推銷貨品

一輛在香港設計，用途廣泛的四輪車，將係本局向具有潛在利潤的東非市場拓展貿易的獨特辦法。此輛四輪車載重十二噸，面積佔八百平方呎，四面打開時，可盡量展出香港製造之貨品。這是最現代化而無出其右的工具，直接打開發展迅速的新市場。

香港赴東非貿易訪問團，（日期：一九六七年九月二十三日至十月二十一日）首先將參觀奈羅比貿易展覽會，然後即展開活動，擬訪問烏干達及烏干達之主要商業城市，並可能訪問坦桑尼亞。

索取申請表格及詢問詳情，請與本局非洲貿易顧問聯絡，電話：K—670151，內線37號

申請表格填妥後，請于五月卅一日星期三下午五時前送達：

九龍海運大廈二樓259號香港貿易發展局執行幹事

兒子口中的何馬田

他喝酒特別多嗎？不，很少，法蘭吃的藥比他喝的酒還多！

·戴娜娜·

「你們在電視上看到我的父親，我知道你們許多人以為我父親一定在家中也是這樣的，是的，你們對了。」

「我是何馬田的第三個兒子，許多人都說我是最像父親的一個，不過，我父親卻是一個奇怪的人。」

「許多人問我：你的父親是否喝醉了呢？這問題的答案是：「甚少。祇有在他與人相約打高爾夫球遲到了，或將他駕車時交通阻塞才會如此。」

「高爾夫球，你們知道，是我父親的真正職業。其他如做戲、說笑話、唱歌、祇是他的「副業」而已。」

「爹哋是不會被事物煩擾的，當我們不是小孩時，他的嗜好是讓我們在他身上爬來爬去，他永不介意，雖然他可能在閱報紙，或看電視。」

「許多人想問的另一個問題是：何馬田是否喝許多酒的？關於這個問題，我想再三重複他的一句開玩笑的話，這句話就是：法蘭仙納杜拉吃的藥，比爹哋飲的酒多。在家裡，爹哋飲酒甚少，而且，他通常是一個最先上床睡覺的人，在九點鐘左右，何馬田是一個真真正正的「九時電視節目迷」，他的最愛嗜好是整天看電視，他也常常開錄音機，自我欣賞「何馬田演唱」。」

「我是一個唱歌找生活的人，最近，我在好萊塢的比華利山開了一間小小的夜總會，我演出的節目，往往要在家裡綵排，但每當爹哋回到家中時，我就要停止了，爹哋會罵我道：「不要唱，不要唱，我也淪綵排了！」」

「爹哋對於我的歌唱，幫助甚大，我喜歡他欣賞我在唱的那段時刻，我請求他提出改善的方法。」

「我知道自己是有偏見的，不過，我以為爹哋是我認識的人中最機智的一個，他不需要作者——他唱歌時可以「爆肚」的。」

「爹哋對人生的見解是要有幽默感，所以他與人沒有結下甚麼仇怨。」

「在我們的家裡，每一個人絕大多數時候都快快活活的，至於說到，我父親工作快樂嗎？是的，他喜歡工作後快樂，我以為，如果他在世界可以變作第二個人，他願意變作雅奴龐馬，而不願做何馬田，雅奴是爹哋的好朋友，爹哋最崇拜他。不過，我敢打賭，雅奴叔叔卻願意做我父親的地位。」

「在比華利山，何馬田是人所共知的，為大家所尊敬的一個良好市民。」

拍過四十部西部片英雄 奧迪梅菲初演特務

拍過四十部西部片的美國二次大戰英雄奧迪梅菲，第一次演特務打鬥片。在他想像中，就是和女孩子接吻擁吻，遇到打手時，施展下空手道勞空拳，然後，來來個帶，又是瀟洒風流的鐵金剛。

但當奧迪到埃及拍「鐵金剛勇闖生死門」，以實際的經驗中，發現穿長統靴，戴大帽子演牛仔，輕鬆過演特務。他在片中，有十幾場打鬥，而他的對手，卻非那些隨手而倒的紙老虎，而是死纏不休的豹子。奧迪每打一場架，都要叫按摩師按摩一頓。這並不是大戰英雄成了孱頭，祇是為了迅速恢復疲勞。

打架自然是當鐵金剛的本份之一，還要表演飛下傘手工夫。奧迪沒有走鋼線的經驗，但為了片中需要，在高空中，通過一條鋼線，爬入城及政府的軍事基地，竊取情報，然後，在怒海中乘一架飄浮不定的快艇。至於槍戰，在奧迪算是最容易的功夫，祇是用小刀肉搏，他就要臨陣磨槍了。（圖為穿上運動裝的奧迪梅菲）

大俠復仇記 連圖故事

⑪包得成被擒，省府特派冊專員到場調查，並万付瑞賀。但，包之助手嚴忠，因愁眉苦臉，思試救友良策。終於：他假扮官方專員，進入獄中冒險救友，並聯同齊呂衛出重圍。蒙面俠則誓言必報此仇。

⑫機警的蒙面俠包得成，終與嚴忠聯同假扮鄰關西的遠方故友，混進宅中。到了適當時刻，即以高度武功及神妙槍法，殲滅群奸，並護送丹萍與李大俠會面。縱橫於江湖之蒙面俠，這時又飄然而去，不知所蹤。（完）

李翰祥有新作 天之驕女上映

國聯公司新片「天之驕女」明天起便在麗華、麗都、仙樂、民樂、國賓、國寶六院上映，這是李翰祥親自執導的精心作，甄珍、鈕方雨、李登惠個個主演，他們在導與演的優秀成就，正可與影片的金堆玉砌，絢麗輝煌的畫面相比美。（上圖為鈕方雨、甄珍、李登惠在「天之驕女」一鏡頭）

銀色演義

騷亂延續 娛樂深受阻
出門遇事 蘇青說驚魂

騷亂事件從九龍延至香港，受其禍害和影響者不少，因此，人們談及這些事，都有憤恨之情，每一位都瞭解這是誰造成的！

一連串的騷亂下，娛樂市場首當其衝，影片有不少，迫着暫停拍攝，有些影星，曾給困在暴徒當中，還幸機警，才平安無事。

例如，「明星」公司的當家花旦蘇青，她曾給困了一小時，她和阿森談及時，猶有餘悸的道：「當時我是準備返公司綵歌的，將抵達公司門前，突然看見一大群人跑前來，接着又有防暴隊，我想跑又跑不開了，於是給困着在這群人中，當時又驚又怕。」明星公司是在九龍平安大廈，這地區便是騷亂影響最大之一。第一天，由早到晚的給騷動群眾包圍着，第二天，有很多人以為平息了，怎知更擴大。

「結果如何？」我非常關心的問。

「結果我衝上前，向一位防暴隊解釋，」她答：「他考慮了一回，才將我送往公司門前，還幸當時沒有甚麼事件發生，否則真是不堪設想了。」

「妳對於這次騷動，有甚麼感想？」我繼續問。

「妳又有甚麼感想？」她不答而轉口向我問。

我將自己的感想告訴她，她聽後道：「我和妳差不多，但更有的是，使我更清楚地，看到這些鬧事者的真面目，他們總是說一套，做一套的，別的不談，就以你們工商日報來說吧！他們也騷擾到，這真是……。」

的確，經此一役，使人們更清楚的看到這些鬧事者的真面目，他們總是說一套的，做一套的，就以他們現在叫出的口號來說「中國人不打中國人」，然則，為甚麼連日來，一些中國同胞，也給他們圍毆呢？

「聽說，妳那套「白天鵝」要押後上映了，是嗎？」我繼續問。

「是啊！」她答而後道：「要押後上映之片，又何祇我們這一套，據所知，這一陣的騷亂，不少影片也大受影響，排好期的，固然是要押後上映，一些計劃好的片，也因騷亂下，交通受了影響，不能依定計劃而拍，將來排期又有問題了。」

據所知，不少影片，也迫着押後上映，劇片固然是影響最大，國語片也大有影響，邵氏那套「大俠復仇記」，要看定形勢發展，才正式上映，國泰那套「天之驕女」，也不敢貿然的推出。總而言之，整個娛樂市場，都因此而影響甚大。

江紫薇

閃電戰星　香港·英京·金國　中央·油麻地·蓮宮　北河·荃灣·麗宮　八院今天仍映

今天四場選映 新都 瘋狂世界　當代影壇全體諧星空前大會串　全部特藝七彩。片上中文說明　今天十點半 小姐先生師奶　今天十二點半 五個野女郎

九龍城 國際　今天仍映 邵氏出品神話故事武打傳奇彩片 西遊記　何莉莉 張仲文 潘迎紫 主演　今天十點半西片 黑俠神劍屠龍　今天五點半餘映粵片 詩禮傳家

尚有戲院刊第八頁第十一頁

派拉蒙出品影壇大喜劇！ 龍鳳配 Sabrina　電影皇后：柯德莉·夏萍　電影皇帝：堪富利·保格　電影皇帝：威廉·荷頓 聯合主演　奧斯卡大導演手：比利懷德　輕鬆風趣百看不厭　密切注意映期地點

麗聲·皇后·皇都　聯公司法國風狂香艷肉感笑趣偵探巨片！　千呼萬喚始出來！ 明天首次推出大笑彈　烏龍擒兇記 "WHO STOLE THE BODY"　艷星：愛娜森瑪　男主角：德利考路

亞洲 明聲　今天仍映　宋宮秘史

人人 歡喜 荔園 大家 樂園

啓德遊樂場

和路迪斯尼 古堡遊龍 WALT DISNEY presents THE FIGHTING PRINCE OF DONEGAL TECHNICOLOR　全部七彩

東方 東方　麗斯　百樂門　新世界

麗聲·皇后·皇都　雙重間諜戰 TRIPLE CROSS　全部七彩　今天最後映　明天獻映 千呼萬喚始出來 烏龍擒兇記

新華·豪華

東城·快樂

麗華·麗都·仙樂·民樂　天之驕女

東樂　今天更要請早　西線無戰事 ALL QUIET ON THE WESTERN FRONT

新舞台·寶聲·樂宮

皇后·大華·京都·新聲

貴不易操

我國當農耕時代，男耕女織為天經地義，政教遵法，罔不兼蓋於此，收安定民，蓄行權族之教。其後工業萌芽，生產方式，漸趨多端，乃至政治制度，亦自封建淬為郡縣，但農本尚未現象，依然不搖。古來大儒名人，不少來自畎畝，牧豕飯牛，史傳迭傳；婦人中親蠶親織，雖貴不易其操者，亦不勝枚舉，而春秋魯國賢母敬姜，尤行完美，後世欽稱，宜乎孔子亦為之贊歎再三也。

魯為周公旦封地，有禮義之邦美譽。孔子亦魯人，極愛鄉邦，惟已入春秋之世，魯穆公死後，魯政落入卿大夫季孫氏之手，漸多悖行，為孔子所識。季氏執政，穆公之子文伯名歜為相，歜母即敬姜也。一日文伯退朝，至家見母，方織未息，失聲曰：「以歜之家，而主猶績，懼干季孫之怒也，其以歜為不能事主乎？」其母歎：「魯其亡乎！使僮子備官而未之聞耶？」因正色為文伯曰：「居，吾語汝。昔聖王之處民也，擇瘠土而處之，勞其民而用之，故長王天下。夫民勞則思，思則善心生；逸則淫，淫則忘善，忘善則惡心生。沃土之民不材，淫也；瘠土之民，莫不嚮義，勞也。……庶人以下，明而動，晦而休，男女效績，愆則有辟。今我寡也！爾又居下位，朝夕處事，猶恐忘先人之業，況有怠惰，其何以避辟？以是承君之官，余懼穆伯之絕祀也。」一番議論，口吻何等莊嚴？史稱敬姜博達知禮，今閱其言，宜乎孔子亦許季氏有女，勝其男子多矣。

魯國賢母敬姜訓子曰：民勞則思，思則善心生；逸則淫，淫則善忘，善忘則惡心生。沃土之民不材，淫也；瘠土之民，莫不嚮義，勞也。

甸軒

杜甫「北征」詩云：「不聞夏殷衰，中自誅妹妲。」借桀紂嬖寵妹喜妲己故事，刺唐玄宗因縱容楊妃一家，招來叛變之禍。其實自來亡國滅族之禍，何止夏殷？即以李唐一代言，玄宗以前之武氏、韋氏，及楊妃以後之張氏等，何莫不然？大抵后妃之惡，多在樹黨攬權，寵成尾大不掉之勢。西漢初有呂后，東漢初陰后，又欲倚重外戚，會光武卒，其禍不彰。僅陰后子顯宗帝馬后，則能反其道而行。后即馬援女，自幼沃閱女誡，深嫻坤儀，終以德冠後宮，自貴人而正位于長秋宮，宮闈陰霾，一掃而空。及肅宗嗣立，尊為皇太后，欲爵封諸舅，太后不聽。會歲大旱，言事者以為不封外戚故。太后自草詔謝告廷臣曰：「……王氏五侯同日俱封，黃霧四塞，不聞澍雨之應，……夫外戚貴盛，鮮不傾覆，故先帝防慎舅氏，不令在樞機之位；又曾「我子不當與先帝子等」，今有司奈何欲以馬氏比陰氏乎！」肅宗省詔悲歎。又再請之，太后曰：「常觀富貴之家，祿位重疊，猶再實之木，其根必傷。吾計之熟矣，勿有疑也。夫至孝之行，安親為上。今數遭變異，穀價數倍，憂惶晝夜，不安坐臥，而欲先營外家之封，違慈母之拳拳乎？若陰陽調和，邊境清靜，然後行子之志，吾但當含飴弄孫，不能復關政矣。」其恬淡無爭之性，不愧其持家之教。論東漢后德者，無不首推馬氏，乃知實至名歸，史無虛傳也。

盧君憶

玉雲著

第十四　浩劫難消　較實成劈歷　單綿易斷　驚草結松番

毛澤東詫異道：「為什麼？」

汪兆銘笑道：「假若你要組哥老會，也許可以說會員知識程度低，容易約束，因為哥老會沒有政治抱負，組黨不同，組黨是希望有一天擔當國政的，你組織了一幫無知無識的人，到時能派什麼用場？」

毛澤東怔了一下，搔搔頭說道：「這真是個難題，不過，雖然如此，我還是願意聽聽先生的話。」

汪兆銘笑道：「你是怎麼打算？」

毛澤東說道：「我覺得一個團體最重要的還是容易約束，祇要大家一條心，聽領頭的人指揮，一定可以成事，至於成功以後怎樣治理國家，到時再慢慢摸索。」

汪兆銘笑道：「你這樣想法可是大錯，國家是一部機器，時刻要開動的，你不會開機器，就不能去作一名機械師，因為機器不可能停頓下來讓你學會了技術再開。」

毛澤東雖然對汪兆銘異常畏懼，但是，這時也忍不住了，說道：「黨員若是靠不住，像陳炯明這樣又怎麼辦？」

汪兆銘道：「這點當然是不幸，不過，國民黨中也祇出了一個陳炯明，對他的行為不能當作普通情況看待，若以為國民黨以後還會有陳炯明，每一個團體皆會出現陳炯明一型的人，那便錯了。」

毛澤東不敢再爭，陪笑說道：「像孫先生這樣偉大的領袖還會有部下叛他，可真是無法想像的。」

汪兆銘嘆息道：「再好的稻種都有稗子，並不奇怪，不過，一個真正偉大的領袖能把敵人化為同志，而有些人則把同志變成了敵人，其優劣之分在此，孫先生最不可及處也在此，至於陳炯明之輩，並不是孫先生之德不足以感他，實在因為他的野心太大了。」

毛澤東問道：「先生要介紹我加入國民黨，不知是否可行？」

汪兆銘說道：「你講到這裏，我要問問你，你是一名共產黨員，現在要求加入國民黨，究竟你對兩黨之間，有什麼不同的看法？」

毛澤東笑道：「我心裏的話，先生前天同仲甫先生已經說完了。我最初看了共產主義的書，以為共產主義真是救世界，救人類的主義，所以我就加入共產黨。及至來到廣州，接觸到三民主義，才發現共產主義不過是三民主義中間一部份，照先生說的話來比仿，我好似從漢水上坐一隻小船，以為漢水是天下最大的水，及至到了漢口，進了長江，才發現漢水原來這麼小，真正偉大的還是長江。先生想，我是把船划進長江呢，還是再逆水划回去？」

汪兆銘大笑道：「比仿得好，我教書也收你這個學生，學得真快。」

毛澤東聽到這句話，趕快過來跪在地下叩了個頭，說道：「難得先生肯收我這個不肖徒弟，真是榮宗耀祖，我這裏拜謝了。」

汪兆銘大吃一驚，說道：「趕快起來，我不是這個意思，大家都是朋友，怎可如此。再說我也大不了你幾歲。」（六〇七）

半靜寂地帶

丹尼

中共人員，企圖壟斷香港雞鴨蛋市場，對售賣其他地方出產的雞鴨蛋商，諸多威脅恐嚇，商人已組織起來對抗。

讓那些「紅色大混蛋」，滾蛋吧！

× × ×

中共的「新華社」閉着眼睛造謠，說左仔在本港暴亂中，至少有二百人死亡及重傷，經港人士指斥其荒謬怪誕後，現又指港方把那些死者已毀屍滅跡。

香港左仔，為什麼不先做出一連串「失踪」之喻呢？

× × ×

中共譏笑俄共為「紅色買辦」，似較「前進」，因為他們能夠從自己豪華的住宅，坐平治汽車到港督府前唸「毛語錄」。

× × ×

美國香煙皮壓裝的香煙上市，但吸者認為並無美妙之享受。

如果有東西可以代替香煙，早就沒有人吸香煙了。

良女痴男

上邊文武

九一：陰謀敗露

東京的汽車，又多又快，有「亡命飛車」之稱。行了不久，山野偶然回顧，竟然失了泉叔的座駕車，他回轉頭來，神態鬱悶，山藤打趣的說：「山野先生，你是不是慣坐這類跑車？」

「我最近多是坐這輛車去逛地方的。」山野有點不安的說：「東京這埠頭，汽車一天多過一天，轉瞬間便會失了聯絡了。……」

「泉叔的汽車，還在後頭嗎？」

「不管他們了……」

「是，是，……」山藤說：「山野先生，你打算到什麼地方？」

「哈，哈……你喜歡到那兒呢？」

「倒不如先到我們這裏吃杯咖啡，好不好？」

「到你們警署？」本村有點驚愕的問。

「是，」山藤鎮定的說。

「嗯……」山野沉思了一會，突地冷冷的對司機說：「小西雄，你聽到了沒有，山藤先生要我們到警署去呢。」

「知道了，」小西雄默痛的說，跟着，他把車轉到較僻靜的地方駛去，風馳電掣，像一支箭似的。原來，山野發覺泉叔所乘的車子突然失踪，而今，心裡已覺得奇怪，再聽到山藤說要請他到警署去，曉得事情一定有點古怪，於是，小西雄知道山野的意思，于是把車開到靜寂地帶，準備實施苦肉計，把車擺街，企圖藉此脫身。

正苦于千鈞一髮的時候，突然一輛古南越過山野的跑車，停在前面，跟着，跳下了兩名男子，掏出手摺，說是交通警官，質問小西雄，說：

「你為什麼開快車？」

「我想山藤野子先生試一試我的跑車的速率吧了……」山野邊說邊望着山藤，好像是向那兩名交通警示威似的說：「你們的警界長官也在座呢，你們理這閒事做什麼？」

「我不管你的目的是怎樣，總之，你的車子開得這末快就是違例，我要檢控你們，」其中一位交通警官聲勢洶洶的說。

「小西雄，你把你的駕駛執照交給他，等會兒你到警署取回便成了。」

但是，交通警官拒絕抄牌，堅要帶小西雄返回警署落案。山野迫得向山藤求情說：

「這兩位交通警官應該認得你吧，請你對他們說，等我們查完之後，才到警署投案吧。」

「哦，你去不去？」其中一名警官打斷了山野的話，厲聲的對小西雄說：「如果你不去的，將會加控一項罪名，是阻差辦公。」

山野以山藤不肯說項，同時以開快車罪名也不大，便叫小西雄跟那兩名交通警回去，自己打算和山藤另僱街車回去。但是，那兩名交通警卻堅要山野和山藤一起去作証，山野聽了，很是氣憤，因為他從來沒有受過類似的侮辱，他向山藤投了一個求情的眼色，並輕聲的說：

「我們不用一起去行嗎？」

「好，等我跟交通警說說，讓我們自己去，」山藤說：「交通警執行命令，就是他們的上司，也沒有辦法阻撓的。」

市聲

風裡的落花

「唉，真想不到會這樣！」

「念慈今晚還問我爸爸甚麼時候回來呢！這可憐的東西！」

「也許事情還不是我們想像的那麼糟，你洗個臉，換衣服去瞧瞧吧，我總不相信叔華會負心到這個地步。」

「我現在才知道阿梅姐說的話有道理，有錢少爺，多半是靠不住的。」

「別胡思亂想了，小慧，想也沒有用。」

他撐着起身，躡躡地走過去，輕輕地拍她的肩膊。

她抬起頭，望着她的父親，頭上飄着銀絲，眼中湛滿了淚。她撲進他的懷抱裏：「爸爸！」

「不要哭，孩子！」

她感覺到父親的淚熱的淚珠，正掉進她的頭髮裏。

十九

「寫了信給爸爸沒有？」念慈拉住媽媽的手。

小慧心裏一酸：「寫了，寶貝！」她吻過孩子，就匆匆地走出去，她不想讓孩子看到她的眼淚。

白牌車在門口等她，她鑽進車廂，搖下玻璃，長長地吁一口氣。

他們等了叔華幾年，他卻陪着另一個女人上夜總會。

她掏出鏡子照照，一點色閃着銀灰的眼瞼青滄得很厚，遮掩那哭紅了的眼皮，這種伴歡賣笑的生活，還要過多久？

她忽然感到一種難堪的厭倦，一種絕望的疲倦，她是一個屬於黑夜的女人，看不到日出，看不見黎明，以前，她心裏有一個太陽，從昨夜起，心裏面的太陽也沉落了。

別人睡覺的時候她賣歡，別人清醒的時候她睡覺，她把晨昏顛倒了，這個世界，許多事情都是莫明其妙地顛三倒四的。

「倘若我負心，天都叫我不得好死！」是誰說過這樣的話？是叔華，是叔華！（一一九）

剃刀邊緣

英　毛姆

我迴憶中的蘇菲，在少女時代，藍眼睛，藍得近乎綠，不很美，卻明瑩純淨，含蓄中帶些智慧，覺得她頗趣怪。

「我當然記得，因為喜歡她的名字，我的姨母也叫蘇菲。」

「她後來跟一個男孩子，叫做包勃麥唐爾的結婚。」

「包勃是漂亮孩子。」黃佰換口說。

「在漂亮的男孩子裡面，是我所見到的一個，」伊西貝兒說：「我不知道包勃心目中所見的蘇菲怎樣，她婚後，在我們婚期的婚禮。蘇菲的父母早經離婚，後來她母親嫁給一個在中國經商的煤油商人。她從小跟隨父親在馬文居住，我們常會面，她婚後偶而也跟我們玩在一起。包勃是當律師的，沒有甚麼錢，租住一間沒有電梯的樓房。那本來無所謂，怪在他們幾乎不見人。我從沒見過夫婦們肉麻成這樣的。結婚兩三年後，孩子也生過一胎了，他們在電影場中，包勃還是伸臂摟着她的腰支，蘇菲把腦袋就在他肩上，芝加哥傳為笑柄。」

拉里靜聽着伊西貝兒的話，不加批評，臉色很深沉。

「以後怎麼樣？」我問。

伊西貝兒續着道：

「一晚上，他們駕着一輛小私家車回芝加哥，孩子也帶在身邊。

「他們出門，總帶着孩子同行。蘇菲家裡沒人，都由她一手包辦，對孩子又非常鍾愛。忽而來，瘋漢開顛，一輛巨型汽車，載着一批醉漢疾風迅率，對正他們那輛小車直撞，立刻車翻人仰，包勃跟那孩子當場斃命，蘇菲不省人事，但傷勢不重，祇折斷了一兩處肋骨。

「人們把這慘劇，盡量守着秘密，不給蘇菲知道，但終於給她發現了。那時候呀，真慘，她慘叫一聲，幾乎瘋了。

「人們日夜輪流看守，有一次，蘇菲跳樓，險些喪了性命。

「我們竭力向她安慰，反而激起她的憎恨。

「她離開病院後，人們又送她往療養院靜養，住了好幾個月。」

「可憐呀！」（一〇一）

杜蕙的日記

偵探奇情小說

「毛萊澤先生，請你說下去吧！」潘衛倫檢察官說。

「於是，我就橫過馬路，轉到一座公共電話亭去，那電話亭是十分靠近一個汽油站。」毛萊澤說：「那時天色很黑，星月無光，有時，我更靠我的運氣，不久，我將到有一個人走在我前頭，那是一個女子，我的腳步便放慢下來。」

「你認識那個人嗎？」

「我就是要暗中觀察她。經過小心辨認後，我知道她就是杜蕙小姐了。」

「後來，她到那裡去呢？」

「她走到電油站打電話去。」

「你有竊聽她的說話嗎？」

「我隱約聽到她在叫計程車。」毛萊澤說：「於是，我便站在路旁，希望能夠截到一部經過的計程車。結果，我的希望實現了。」毛萊澤繼續說：「我上車後，我有意跟他索談，我表明我的偵探身份，並且告知他，要他合作跟踪一個女子。這個司機，似乎對這個任務很感興趣，他欣然接受我的請求了。」

「杜蕙小姐呢？」潘檢察官問。

「她已進入一部她所召喚的計程車裡了。」

「你有記下那計程車的車牌號碼嗎？」

「有的，是AX2245號。」毛萊澤說：「於是，我的汽車便跟着她的汽車走了。」

「好，請你把跟踪的結果說出來吧！」潘檢察官說。

「跟踪了一段路程，她就在一幢房子面前停下來。」毛萊澤說：「我確信那就是建崑山的寓所。」

「那房子面前，可有甚麼值得注意的事物嗎？」

「附近停着一部汽車，我以為就是建崑山的汽車，」毛萊澤說：「後來，杜蕙在門前按了按門鈴，但，接着又轉到房子後面去。」

「那時你怎樣呢？」

「我自然也就在屋子對開的馬路邊把車停下來，我遠遠的注視着杜蕙的行動。」

「你有法窺到屋子裡面的動靜麼？」潘檢察官問。

「我沒到有一個男子站近衛前，把衛門推開，似乎在摸索一下，很快就退回去。」

「你可認出那人是誰嗎？」

「因為背着燈光關係，我祇能看到那人的黑影，至於面貌更看不清楚了，不過，在我的想像中，那人可就是文理培律師。」毛萊澤說。（四六）

（美）史丹利加納原著　南江譯作

一零八：心靈

劉邦暮年，曾經感慨系之地唱出：「大風起兮雲飛揚，威加海內兮歸故鄉！安得猛士兮守四方！」一個開國皇帝是沒使無數的猛士取得天下的，然而，到了暮年，他卻因缺少猛士而感慨了！

猛士，猛士！─朱元璋也有同樣的感慨。歷史似乎是循環的，歷史上君皇所犯的錯誤，後繼者又輕易地犯上了！而犯了錯誤之後，又永不知道回頭！

而且，朱元璋的後悔，祇在幾天之後就消失了，祇有馬皇后，卻被劉伯溫的死亡引入痛苦的深淵。她幾乎每一個時辰都想着，想着「為甚麼？」

馬皇后是出身於貧苦中，克勤克儉地過日子，她對人生沒有奢求，以前如此，現在也如此！雖然過去與現在已經有了不少距離，但皇后的尊榮，卻未改變她的本性，反而使她更加謙和與滿足！她常自覺得：上蒼給予她和丈夫的太多了。然而，她的丈夫在得到許多之後，卻要求更多！

這是矛盾，永遠無法調和的矛盾。朱元璋雖然對皇后極好，可是，他從來不去了解皇后的心情，同樣地，皇后也無法體會一個雄才偉略的丈夫的心情。何況，這又是一個老去的英雄。

現在，馬皇后被自己的苦思所擊倒了！她時時會在冥冥中看到劉伯溫的影子─漸漸地，她怕了！一種古老的，原始的恐懼心使她不安，在這年的代，她就聽人們講過冤死的鬼來索命的，而劉伯溫則是冤死。她怕劉伯溫的鬼魂來索取丈夫的命；因此，在冥冥中看到劉伯溫的影子時，她會發抖，她會自語，求恩。

那是在一種微妙的心理狀態下產生的恐懼；終於，她為丈夫而向神佛求告：她求恩上天的一切神祇庇佑丈夫！她求告諸佛菩薩，保佑丈夫。消災消難，她禱告！她願意以自己的身體來替代丈夫。

─這些，朱元璋是完全不知道的，不過，他發現皇后日漸憔悴，滿面病容！有一天近黃昏的時候，朱元璋未經過通報而進了皇后的起居間，馬皇后正跪在觀音像前，聽到腳步聲回轉頭來，一瞥之間，她以為見到劉伯溫─衰弱的身心，在一瞬息間受到劇烈的刺激，刺而悸動了！她不能再控制自己，驚叫了一聲，暈倒了！

「皇后！」朱元璋駭然趕上去攙扶。

在同時，兩名侍女趕了上來。

「皇后有了病嗎？」他問宮女急促而帶怒地問。

「皇后沒有─」宮女在惶恐中回答。

「皇后─」朱元璋催促地叫着，隨又吩咐找太醫。

此時，皇后已經悠悠地醒了轉來！（一〇〇八）

歷史小說　朱元璋　南宮搏

孤芳

「明天晚上，我母親做生日，他們想便邀你。」

「那一定有許多客人，而我是最窮於應酬的人。」

「那是小生日，祇有幾個親戚來參加。」

「就算是幾個人，已經夠我應付了。」

「不會有甚麼應酬的。」

他們既然已安排好了，我想我是非去不可的。現在我得考慮送點什麼禮物，貴重的我送不起，不貴重的別人看不上眼，我想了好久，都想不起一樣恰當的禮物來。

「玉清，你說我應該送點什麼禮物呢？」我問。

「我的父母都不看重這些，你隨便買些東西好了。」

「衣料行嗎？」

「甚麼都行。」

「我想我還是買衣料吧，祇是我不知道你母親喜歡什麼顏色，什麼花樣？」

「她喜歡的是藍色和灰色，花樣要細小一點的。」

「我明白了，我母親也喜愛這兩種顏色。」

第二天下午，我跑了半天，到布店裏去選擇衣料，跑了十多家店子才勉強找到兩塊合適的衣料。回到宿舍裏，我就匆匆忙忙開始更衣。要到這時候，我才發覺我連一套新衣服也沒有。其中最新的一套，還是一年多以前做的，與眼前流行的式樣已大不相同。

在上海這個古怪的都市裏，人人都講究衣着，四季衣衫完全不可混淆，如果夏季裏選穿春季西裝，人人都會說你寒傖；夏天不穿白色的皮鞋，會使人臉上無光。因此那白領青年，寧可床上沒有被褥，沒有面盆牙刷，也非先照顧衣服不可。我呢，過去收入低微，又沒有什麼交際應酬，根本就不注意衣着。

我看着衣櫃裏那幾套變色和沾染了油漬的衣服，思慮着如何應付這個場面。隔了一會，我忽然想起同事張毓霖最近做了一套新西裝，或者可以借來穿一穿。雖然我不想在這件事上做假，也得要替玉清爭點面子。我到隔鄰去一問，張毓霖已經出去了，所穿的正是那套新衣服。

我沒法可想，祇好把較為像樣的那套衣服拿出來，用汽油擦一擦油漬，又用熨斗熨一熨，就往身上穿。我在鏡子面前照來照去，總覺得這套衣服不但走樣，而且不適合這種初夏的天氣，不過除了這套衣服，我已沒有更好的了。

「何必這樣嬌俏呢，」我心裏想：「一個人的價值並不在衣服上面，儘管有什麼穿什麼好了。」

踏入玉清的家，在滬西高尚住宅區，有一個大花園，還有三層的西式建築。我去按鈴的時候，一個男僕人打開鐵門，仔細地打量了我一會，問道：「你找誰？」（一〇六）

請注意：尚有戲院廣告刊登第八頁第十頁

東樂　快將獻映
東寶非寶光山岳險智激片　寶行列風三五際門刺巨
一山還有一山高
三船敏郎　仲代達矢　星由里子　濱美枝　三橋達也　山崎努
六大巨星聯合主演
Legacy of the 500000
第二次大戰中驚人秘密揭露

貴天
今天最後　一時　五時　七時　九時
林翠　神火一〇一
刊登本報廣告請撥電話七三零七零八

甄珍　鈕方雨　李登惠　領銜主演
滿今天續映
天之驕女
李翰祥　又一偉大貢獻

荷李活　金門
兩院續映
歡樂青春
堆頭之大　可稱空前
羅臻　導演

第三週
莎莉麥蓮　米高堅　聯合主演
七彩闊幕
GAMBIT

利舞臺　今早十點二點半獻映
獸宮寶穴
七彩中文字幕
下期獻映．環球公司巨獻
乳燕歸巢

九指怪魔
銀紙萬歲
一身是膽
模特兒案
閃電煞星

CLIFF RICHARD
THE SHADOWS
下期獻映
奇利夫李察
FINDERS KEEPERS

耳鼻喉
腦暈
頸痺喉塊
分類廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

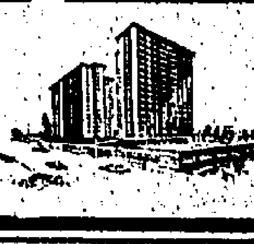
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老貨公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場新富街六號仁愛診所。

下列各號信件請持廣告收據到本報領取，或本報辦事處領取。

出租

土瓜灣
高息舖位售樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

公主台

九龍窩打老道山文禮道21—23
高尚花園洋樓
全部落成 有入伙紙 分期七年
洽購處電話 ·81291·807287·866526
獨立樓台・雲石走廊・有袖浴缸
磁磚砌至天花・電線暗裝
媒氣設備・冷熱水喉・重料鋼窗
一寸地板・紙皮石外牆
ABCD座一千三百呎餘額無多
EF座一千五百呎・尚餘三伙

恒興建築公司新樓出售

青山道326-328號 紙盒兩伙 鋁窗 面積約1100呎 $31,500

旺舖租售
廉價租售
商業舖位
廉價租售
崇德樓 五房一廳
樓下旺舖
跑馬地樓

招租

廠房平租大小任擇
英皇道1155——1161由3200尺起至13000
新蒲崗道265——277面積2800尺
知租電話：891346

一流工廠 租廉
旺舖招租
新舖平租
旺舖招租（九龍）
工場分賃
堅道九號
海景洋樓
寫字樓
洋樓招租（香港）

温兆明授泳
關其昌英文法文專修學院
無線電實物函授 工程學校
本校首創世界性無線電工程實物函授科本港學生直接携帶學校發給之實習器材回家裝砌各類無線電機選時返學校教師親自指導試驗並解答疑難問題不論居住遠近職業年齡高低程度和性別均可利用業餘或課餘時間參加學習增强學識和學到一門專門技術每月學費十五元包括器材書籍校址九龍保安道22至26號近青山道仙樂戲院索取章程請撥電話864989即免費寄到（校內設備歡迎參觀）

招生

士多平頂
讓鼓結他
百七橫門
士多平頂
公寓急讓
十多出讓

出讓

課室出租
梗房招租

會計速成班
珠算班
漢英中學
中文英文
托兒特托
機械繪圖
英婦會話
速成日語
英文教授
華信英專夜校
托兒所
香港商科語言學院
英文拼音・日文・德文・信札・英婦會話・法文・國語・簿記・西班牙文・打字・珠算・速記

九龍日語
英語社交
九龍分校
導正日文
廣告畫才
招宿生
永生英文中學附屬小學
大漢書院
香港英文專科商業管理學校
教育立案・日文商科・法文速記・英文打字・英婦英文・會話信札

強身術
培真書院 升中英語補導班
科學電專
九龍商業管理日夜學校 珠算全科 打字全科
九龍商業管理日夜學校 日文班 法文班 英文文法 國語
九龍商業管理日夜學校 英婦會話班 英文拼音班
九龍商業管理學校（LCC）

愛群婚姻服務公司
良友婚姻介紹服務社
行街收帳

徵求

皇仁理科
學生補習
保証滿意
英文補習
報稅申請
報稅理賬
報稅理賬

待聘

香港汽車工程學院
故障急修工程 36小時速成
高級汽車工程 70小時完成
六月一日開課・報名請速
九龍太子道302號電話835134

三級文員
書院徵聘
大學聯合
香港中文
聘員
廣播演員
招請女傭
聘業務員
廣播藝員
薪優 美國高僱用
誠聘教員
招請學徒
聘女外勤

聘請

誠徵女友
誠徵女友

領福慰金
領福慰金
領福慰金
領福慰金
領福慰金
領福慰金
領福慰金
領長壽金
包辦伙食
商業興承辦
角咀海樓招
九龍大

啟事

誠聘職員
請女校工
請收款員
誠聘職員

日本馬來西亞泰國 台灣越南柬埔寨
西裝專改
昌記裝修
瑞香園 代客貯貨

商業

尋張鎮樞
尋何忠榮

尋訪

遺失啓事
遺失聲明
遺失聲明

遺失

市民秘書
永久新址
冷氣機 修理
梅花旅運公司
影印
影印
影印
影印
萬能角鋼
百葉窗簾 萬能角鋼

搬屋
搬運
打字機何處最平？
水松
愛群 耳聾機
萬豐旅運企業公司
泰國星馬台灣 日本越南柬埔寨
台灣徵信所
CABLE ADDRESS: "TAICREDIT" TAIPEI

搬運公司
立勝搬屋公司
中勝搬屋公司
搬屋
搬屋
安全搬屋公司
九675872・672704・港453146

櫻井髮容分院
痔
能食爵
實樣膠病丹
男人弱 康
男性
謝金石
面容

狐臭 暗瘡 疤痕 曲線

醫藥

搬屋

耳鼻喉 頸核 痰
蔡德芬
耳鼻喉
謝俊
喉
何守祥
鼻病
洪洲
良藥 科耳
腰痛
尿病

痔瘍 包廿 莫欲仁
耳鳴
鄺友良
喉
革新醫痔瘍
陳劍秋 皮膚

生廟 尿病 皮膚
布朗士 田
痔瘍
黃華
男性退化症
手汗
樑濱初
痔 脫肛